

LA MÉTÉO

Ensoleillé avec périodes nuageuses. Minimum et maximum: 5 et 15.

EN PAGE 5 L'ANNONCE DE

PAQUET

EDITION GENERALE

La scène parlementaire...

La grande peur des bien pensants

(Par JEAN-MARC POLIQUIN)

Ottawa. — L'inquiétude ronge les libéraux et dévore les conservateurs.

Les libéraux le cachent assez bien, à leur présent congrès. Ils affichent un large sourire de commande. Ils crient leur confiance de balayer le pays le 8 avril. Ils inondent la presse de communiqués qui se veulent autant de bulletins de victoire déjà assurée.

Comme on constate pareil optimisme dans presque tous les congrès de tous les partis, même les partis qui n'ont aucune chance de prendre le pouvoir, peu d'observateurs mûris par l'expérience s'excitent sur ces bruyantes explosions de confiance.

Quand on prend un délégué à part en le priant de bien vouloir nous épargner ses refrains de sa propagande officielle, il nous raconte une histoire sensiblement différente.

Il a tôt fait d'accentuer chez nous la conviction que les libéraux sont ulcérés par la crainte de ne pas réussir à former un gouvernement majoritaire le 8 avril.

Il se verraient alors à pied d'œuvre, obligés à brève échéance de recommencer une troisième campagne électorale. Du même coup, ils se verraient pratiquement contraints de changer de chef, vu que M. Pearson en serait à son troisième essai infructueux en l'espace de cinq ans.

Comment éviter ce coup dur au parti, comment aussi éviter cette possibilité d'instabilité politique qui serait un désastre pour le Canada?

Selon nous, les libéraux ont des chances d'obvier à de pareilles éventualités s'ils orientent bien leur campagne dans la province-ci, la nôtre. Ils devront à cet effet y affronter les créditistes là où ceux-ci menacent d'avoir le haut du pavé, c'est-à-dire le terrain nationaliste.

Pour livrer cette lutte, les libéraux sont admirablement préparés par leur chef, M. Pearson, le seul anglo-canadien de très haute envergure qui comprenne le sens historique de la Confédération et qui ait pris une position nette, ferme et absolument courageuse à notre égard. Entre ses mains, repose le sort de l'unité nationale.

A l'heure qui sonne, la grande peur des bien pensants est de voir s'ouvrir une autre ère d'instabilité gouvernementale à Ottawa. Si les Canadiens ferment l'oreille à la belle chanson des charlatans de la politique, s'ils gardent les yeux fixés sur l'urgence primordiale d'écrire un gouvernement fort et soucieux de l'esprit confédératif, ils éliront M. Pearson malgré sa détestable volte-face sur les armes nucléaires.

Quant aux conservateurs, ils ne peuvent cacher l'inquiétude qui les dévore. De temps en temps, ils grimacent un sourire jaune, c'est tout ce qu'ils peuvent faire.

Leur désarroi se comprend. Ils discernent que le Québec et l'Ontario urbain veulent leur tourner le dos. Ils doivent se rabattre sur l'Ontario rural, sur les Prairies et sur les provinces Maritimes. Les pertes inévitables se solderont le huit avril par le maintien d'une cinquantaine de sièges. C'est la dégringolade. Ils ne mourront pas tous, mais tous seront frappés.

La chute verticale de leur prestige s'explique par la crise de confiance en leur probité intellectuelle. Sept ou huit de leurs ministres, nous ont menti à pleine bouche, au fil des péripéties de la révolte de palais qui a duré deux semaines et qui n'est pas finie. Qui ose croire les autres?

M. Diefenbaker a réussi un coup de maître en nommant le général financier Wallace McCutcheon au poste de ministre du Commerce. La nomination lui vaudra de rallier une partie de l'opinion du monde des affaires.

La nomination de M. Gordon Churchill au portefeuille de la Défense nationale nous laisse perplexe. Nous avons du mal à croire que le vieux militariste de Winnipeg ne soit pas, dans son cœur de colonel, un chaud partisan lui aussi des armes nucléaires. Ne sera-t-il pas tenté de faire faux feu à M. Diefenbaker sur ce point. A l'instar des trois démissionnaires Harkness, Hees et Sévigny? La suite des événements ne s'annonce pas gale.

DES BUCHERONS S'ENTRE-TUENT A KAPUSKASING DANS L'ONTARIO

3 morts; 9 blessés

KAPUSKASING, Ont. — (P.C.) — Trois bûcherons en grève ont été tués et neuf autres ont été blessés lorsqu'environ 500 grévistes ont tenté de renverser les cordes de bois empilées par des bûcherons indépendants. Dix-neuf bûcherons indépendants qui faisaient partie de la coopérative de Val-Rita ont été mis aux arrêts immédiatement après la fusillade. La Sûreté provinciale a confisqué 10 carabines, deux fils et un revolver. Aucune accusation n'a encore été portée contre les prévenus.

LES VICTIMES

Les victimes sont Léo et Irénée Fortier, deux frères âgés respectivement de 32 et 25 ans et A. Drouin, dont on ne connaît pas l'âge.

Deux de ces derniers sont morts au camp de Reesor Siding, à environ 37 milles à l'ouest de Kapuskasing tandis que le troisième a succombé à ses blessures en route vers l'hôpital.

LES BLESSES

Les bûcherons en grève dont les noms suivent ont été conduits à l'hôpital de Kapuskasing. Il s'agit de MM. Albert Martel, Joseph Bolly, Daniel Tremblay, Joseph Mercier, Léo Oumette et Oliva Bernard. La police a déclaré que trois autres ont été légèrement blessés mais n'ont pas été transportés à l'hôpital.

Une infirmière a déclaré que l'un des morts était "criblé de balles comme un tamis" à partir des hanches en descendant.

Trois des blessés ont été atteints de projectiles dans les jambes et un autre a reçu une balle dans la poitrine mais sa blessure n'est pas grave.

La police a relaté que les bûcherons indépendants étaient en train de couper le bois en bordure de la voie ferrée à Reesor Siding, quand, vers 12h30 la nuit dernière, près de 500 grévistes ont fait irruption sur les lieux. Ils sont arrivés dans une centaine de voitures.

Les bûcherons syndiqués étaient en grève depuis le 14 janvier contre la compagnie Spruce Falls Power and Paper pour forcer cette dernière à conclure une nouvelle entente collective. Le dernier contrat a expiré le 31 août et les représentants patronaux et syndicaux ne sont pas parvenus à s'entendre au sujet d'un nouveau contrat.

TERRORISME

Un détachement spécial de 25 agents patrouillaient la région touchée depuis la fin de janvier mais, jusqu'à aujourd'hui, il ne s'était produit aucun incident grave quoique on prétendait

que les syndiqués molestaient les bûcherons indépendants.

Des bûcherons et des camionneurs de huit camps parcouraient la région et des porteparole de la compagnie Spruce Falls les ont accusés d'avoir terrorisés les entrepreneurs indépendants.

Environ 800 colons, cultivateurs et petits entrepreneurs forment le groupe des indépendants qui travaillent dans un rayon de 80 milles, entre Fauquier et Hearst.

Les grévistes appartiennent à l'Union des bûcherons et des employés de scieries, une branche de la Fraternité unie des charpentiers CTC.

Le syndicat cherche à obtenir un contrat copié sur celui de la compagnie Abitibi Power and Paper. Celle-ci a accordé la semaine de 40 heures au lieu de 44 et une hausse horaire de six cents répartie sur les deux prochaines années.

Les syndiqués coupaient environ 350,000 cordes par année tandis que les indépendants fournissaient à la compagnie environ 110,000 cordes.

Ostensiblement, la grève a d'abord débuté sous forme d'arrêt de travail dans divers camps de bûcherons, mais les grévistes ont en peu de temps obtenu l'appui de l'importante unité 2995 dont le siège est à Kapuskasing et dont les dirigeants étaient en pourparlers avec la compagnie avec un conciliateur gouvernemental.

NEGOCIATIONS

Le professeur Bora Laskin, de la faculté de droit de l'université de Toronto, avait été désigné comme conciliateur dans le conflit par le ministère provincial du Travail.

Négociateurs patronaux et syndicaux se sont réunis pendant deux jours à Toronto en fin de semaine, mais aucun communiqué n'a été publié à l'issue de la rencontre.

FAMINE EN PERSPECTIVE

Pendant ce temps, les hommes d'affaires du nord d'Ontario se sont plaints de ce que les affaires aient fléchi de 50 pour cent depuis le début de la grève. Certains magasins ont cessé de faire crédit à leurs clients.

Le maire Norman S. Grant, de Kapuskasing lui-même un employé de la compagnie Spruce Falls, a déclaré que près de 1,000 colons sont menacés de la famine à cause de la grève. Ces colons ont été autorisés par le ministère ontarien des Terres et Forêts à couper chacun 100 cordes de bois de pulpe. Ces 100 cordes doivent être vendues à la compagnie. A cause des marécages, ce bois ne peut être transporté à l'usine qu'en hiver, lorsque le sol est gelé. Nombre de colons vivent à crédit de septembre à janvier, en attendant de percevoir leur premier paiement pour le bois livré à la compagnie.

AVERTISSEMENT

Le maire Grant avait lancé l'avertissement le 24 janvier que "Ces colons étaient désespérés à tel point qu'ils allaient dans le bois armés d'une carabine avec l'intention bien arrêtée de descendre tout individu qui tenterait d'intervenir dans leur travail de coupe".

Plusieurs bûcherons indépendants se sont plaints d'être empêchés par les grévistes de transporter leur bois de pulpe jusqu'à l'usine.

● BIEN ARMÉE CONTRE LES MEDECINS... — Un vieux proverbe anglais dit "An apple a day keeps the doctor away" (une pomme par jour tient le médecin éloigné). L'image ayant la réputation d'être aussi importante que les écrits, n'est-ce pas que celle-ci effectue bien son rôle? La fillette japonaise respire en effet la santé... et une grosse santé d'après la photo. La région qu'elle habite, au nord du Japon, est une région où la culture des pommes se pratique sur une grande échelle.

Londres se tournera du côté du Commonwealth

(Par ROD CURRIE)

LONDRES (P.C.) — Le premier ministre Macmillan a déclaré aux Communes britanniques que le gouvernement n'a pas l'intention de se lancer dans une nouvelle tentative en vue de faire entrer la Grande-Bretagne au sein de la Communauté Economique Européenne.

Il a dit qu'il n'y a pas de solution de rechange définie qui soit prévue, mais qu'il existe un certain nombre de mesures particulières que le gouvernement peut et entend adopter, notamment un accroissement du commerce avec le Commonwealth.

Il a toutefois insisté qu'aucune entente commerciale entre les membres du Commonwealth ne saurait à elle seule constituer une solution de rechange à l'entrée dans la CEE. Il a de nouveau écarté la possibilité de réunir une conférence des premiers ministres du Commonwealth. Il a toutefois noté qu'il s'entretiendra avec le premier ministre Diefenbaker, qui doit se rendre à Londres à la fin du mois, et a ajouté qu'il espère que les chefs de l'Australie et de la Nouvelle-Zélande pourront bientôt se rendre également à Londres.

Au sujet du commerce au sein du Commonwealth, M. Macmillan a annoncé la tenue d'une réunion des ministres du Commerce du Commonwealth à Londres quelque temps avant la réunion des membres de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce GATT qui aura lieu l'été prochain.

M. Harold Wilson, porte-parole du parti travailliste pour les Affaires étrangères, a par la suite déclaré que M. Macmillan n'avait fait cette annonce que pour remplir son discours puisque ce n'est que normal et affaire de routine de tenir une réunion de ce genre avant une session de GATT.

M. Macmillan a déclaré qu'il ne tenterait pas de cacher le profond désappointement du gouvernement par suite de l'échec des négociations de Bruxelles.

DEUX VOIX... DEUX SUJETS

DIEFENBAKER

"Les décisions prises aujourd'hui seront fausses demain" — Daniel est sorti vivant de la fausse aux lions

TORONTO (P.C.) — Le premier ministre Diefenbaker, soutenant que la politique de défense n'est pas un problème découpé en noir sur blanc, a déclaré hier qu'il n'est pas possible actuellement de prendre de décisions définitives.

CHANGEMENTS

Il a déclaré que les revirements en matière de défense sont à l'ordre du jour. Depuis 1950, a-t-il dit, des armes britanniques et américaines de plus de \$3,000,000,000 sont devenues désuètes.

Il a expliqué que la menace de bombardement, contre laquelle le Bomarc avait été conçu, est en train d'être dépassée, remplacée qu'elle est par les missiles balistiques intercontinentaux contre lesquels le Bomarc n'est d'aucune utilité.

M. Diefenbaker a dit que lorsqu'on lui demande pourquoi aucune décision finale n'a été prise, il répond que c'est à cause de la situation changeante.

"Tout n'est pas noir sur blanc, a-t-il dit. Il y a du changement dans ce domaine".

Il a affirmé que le gouvernement a fait tout ce qu'il était possible de faire pour arriver au désarmement tout en maintenant la défense du pays "sûre et précise".

"Si nous n'en arrivons pas à une entente sur le désarmement, a-t-il déclaré, il n'y aura pas de victoire possible advenant une guerre nucléaire".

NOUVEAU DANIEL

M. Diefenbaker a fait allusion en souriant aux "transitions" qui sont survenues, et a ajouté qu'en raison de l'unité des trois quotidiens de Toronto à s'opposer à son leadership, sa visite à Toronto rappelait l'épisode de Daniel entrant dans la fosse aux lions.

"Et ce n'était que de l'humour, si l'on compare les situations", a-t-il dit, ajoutant: "Mais, messieurs, il en est sorti sain et sauf à la fin".

M. Diefenbaker, dont l'engagement remontait à plusieurs semaines avant l'annonce des élections du 8 avril prochain, a déclaré que ses observations sur la politique de défense ne prenaient pas le ton partisan.

PEARSON

Nécessité d'un gouvernement stable à Ottawa pour qu'il n'y ait plus de confusion

OTTAWA (P.C.) — Le chef du parti libéral, M. Lester B. Pearson, a déclaré hier soir que le principal problème en jeu dans la campagne en vue des élections du 8 avril est la création d'un gouvernement stable et responsable à la tête du Canada.

Il a dit que la population canadienne ne veut pas que la "conspiration et la confusion" règnent à Ottawa.

Parlant à un dîner du conseil national de la Fédération nationale, qui a ouvert hier une conférence de deux jours M. Pearson a fait allusion aux trois démissions ministérielles la semaine dernière, disant que les libéraux laisseront "ceux des autres partis régler leurs affaires".

"Nous proposerons nos propres programmes positifs" a-t-il dit.

OBSTRUCTION

M. Pearson a déclaré que son parti va être accusé d'obstruction parlementaire.

"Obstruction de quoi? a-t-il demandé. D'un budget que nous n'avons jamais vu? D'une anstérité qu'on ne nous a pas permis de débattre? De prévisions budgétaires qui ne nous ont jamais été soumises?"

Le chef libéral a déclaré que le premier objectif qui sera inscrit au programme d'un gouvernement libéral sera de redonner un but et une orientation à la direction des Affaires de notre pays.

Le deuxième objectif serait de renforcer l'unité nationale en faisant des éléments des deux nationalités des partenaires égaux et en reconnaissant également la contribution des autres races qui se trouvent au pays.

M. Pearson a dit que le programme proposé par son parti exigera des déboursés, mais que le gouvernement pourra accroître le revenu national.

Il a dit du gouvernement conservateur qu'il était "sans ordre, sans plan et sans but".

Il a dit que le Canada désire un gouvernement qui placera le bien-être national au-dessus des considérations politiques partisans. Un tel gouvernement, a-t-il observé, restaurerait la confiance des Canadiens dans le pays et en eux-mêmes.

M. Pearson a déclaré qu'il faudra avoir recours à la planification pour empêcher le Canada de continuer à aller à la dérive.

coeur atout

A ST-ROCH

Réclamez vos cachets dans les magasins participants au moment de vos achats

## Le Lauzon prend la tête

(Par Jacques Grenier)  
**A ST-ROMUALD**  
 Mercredi soir le 30 janvier dernier, l'Hôtel Britannia de St-Romuald recevait la visite du Lauzon. La rencontre fut très intéressante du commencement à la fin, et les spectateurs présents assistèrent à du jeu de calibre. Les protégés de Roger Simard eurent l'avantage du jeu dans le premier engagement, mais les joueurs locaux se raplombèrent et manquèrent par la suite plusieurs opportunités de compter. Le pointage final fut 3 à 2 en faveur du Lauzon. Pour le St-Romuald c'était la onzième de leur douze parties de la cédule régulière, et cette défaite les élimine définitivement du championnat de la saison. Pour le Lauzon: P. Samson 2 buts, 1 aide, B. Guay 1 but 2 aides. Pour le St-Romuald: N. Samson 1 but 1 aide et C. Samson 1 but.

**A BREAKEVILLE**  
 Par ailleurs à Breakeville, l'équipe de l'endroit recevait les représentants de Charny. Cette rencontre donna lieu à du jeu assez rude et quelque peu décousu, ce qui résulta en plusieurs accrochages par contre sans gravité. Le Charny actionna rapidement, prenant une avance de 2 à 0 dès le début. Mais les protégés de J.-Arthur Demers ripostèrent par la suite en portant le compte 3 à 2 en

faveur du Breakeville. A la fin du troisième engagement, le Charny menait 6 à 5, et alors qu'il ne restait qu'une minute de jeu, Paul-André Demers égalisait le pointage, ce qui nécessitait par le fait même une période supplémentaire. Enfin après 425 minutes de jeu additionnel Paul-André Demers comptait le point victorieux en faisant dévier un dur lancer de son coéquipier Reynald Demers. Pour le Breakeville: P.-A. Demers 4 buts 1 aide, L. Dubois 3 buts 2 aides. Pour le Charny: G. Vaillancourt 2 buts 2 aides, J. Morin 2 buts 1 aide, D. Croteau et G. Paquet 1 but 1 aide chacun.

**A CHARNY**  
 Une autre rencontre avait lieu dimanche dernier le 3 février, alors que les représentants de Breakeville allaient visiter les joueurs de Charny. La rencontre se déroula rapidement jusqu'à la fin du troisième engagement, où une bagarre éclata alors qu'il ne restait que 15 secondes de jeu. Les esprits étant un peu trop réchauffés, l'arbitre en chef décida finalement d'arrêter la partie et envoya les deux équipes à leur vestiaire respectif. Tout de même le Breakeville sortit vainqueur de ce duel excitant au possible avec le pointage de 5 à 3. Cette victoire leur assure une place dans les éliminatoires et enlève toute chance au Charny de se classer. Les compteurs du Breakeville: L. Dubois 3 buts, R. Demers et C. Couture 1 but chacun. Pour le Charny: G. Paquet 2 buts et G. Vaillancourt 1 but.

**A LAUZION**  
 Pendant ce temps à Lauzon, l'équipe de l'endroit recevait la visite des Alouettes de St-Charles. Cette rencontre fut serrée du commencement à la fin. Les deux équipes prenant l'avance dans le pointage simultanément. Une escarmouche éclata dans le deuxième engagement et Guy Poiré du Lauzon reçut une majeure. A la troisième période, le St-Charles menait au compte de 4 à 3, lorsque le rusé et scientifique Bernard Guay enfilait deux buts pour porter le pointage final 6 à 4 en faveur de son équipe. Cette importante victoire du Lauzon les installait confortablement en tête du classement, quatre points en avant du St-Charles et du St-Romuald. Pour le Lauzon: B. Guay 3 buts 1 aide, G. Rioux 2 buts, G. Dorval et P. Samson 1 but 1 aide chacun. Pour le St-Charles: M. Breton 2 buts, G. Leclerc et J. Breton 1 but 1 aide chacun.

**A BREAKEVILLE**  
 Lundi soir le 4 février, l'Hôtel Britannia de St-Romuald jouait sa douzième et dernière partie de la cédule régulière à Breakeville, contre l'équipe de l'endroit. Les gars de J.-Arthur Demers bataillèrent ferme pour s'accaparer cette victoire, mais pour les visiteurs, un gain était très important afin de demeurer au deuxième rang du classement. Leur travail porta fruit puisqu'ils remportèrent un gain décisif de 9 à 2. A 19 minutes de la troisième période, les spectateurs présents furent témoins du premier "lancer de punition" accordé cette année dans la Ligue Intermédiaire, c'est Paul-André Demers, l'une des figures dominantes du Breakeville qui en bénéficia, lorsque Guy Côté du St-Romuald l'empêcha "illégalement" de compter. P.-A. Demers réussit son but contre Paul Martineau. Pour le St-Romuald: G. Côté et E. Cadoret 2 buts 1 aide, G. Bernard 2 buts, G. Fecteau 1 but 2 aides, N. Samson et C. Samson 1 but chacun. M. Beaulieu se méritait 3 aides. Pour le Breakeville: P.-A. Demers 1 but 1 aide, et R. Demers 1 but.



● La population de St-Jean-Christophe a maintenant à son service un puissant camion spécialement équipé pour son service de protection contre l'incendie. Acheté en juillet dernier, à la suite d'une demande publique de soumissions, le camion en question qui est muni de tous les perfectionnements les plus modernes a coûté à la corporation une somme de \$16,000.00 dont la moitié sera remboursée au trésor municipal par le gouvernement de l'Etat du Québec, sur une période de trois années. Le camion à incendie est complété par deux pompes, dont l'une portative d'une puissance de 250 gallons à la minute et de 2,000 pieds de boyau. Nous voyons ici le camion alors que l'on se préparait à en faire l'essai sur le terrain situé en arrière de l'usine de filtration de la ville de St-Romuald. Dans l'ordre habituel, nous voyons aussi sur la photo: M. Marcel Boulet, représentant de la Canadian Underwriters Association; M. Emile Cantin, chef des pompiers de St-Jean C.; M. Lucien Tétrault, représentant de la Lafrance Fire Engine Ltd; Son Honneur le maire Gérard Nolin de St-Jean C.; M. Cajetan Alain, secrétaire-trésorier de St-Jean C.

## Florian Gonthier est vainqueur



Cinq concurrents ont participé au concours de sciage à la scielette organisé par le Duché de Lévis dans le cadre du Carnaval de Québec.

C'est M. Florian Gonthier de Ste-Lucie de Beaugard, gagnant d'un concours précédent à St-Paul de Montmagny qui s'est classé premier avec une moyenne de 13.98 secondes pour les deux rondes régulières suivies de MM. Zoël Martineau, de Ste-Agathe avec 15.96 secondes, Alphonse Bolduc de St-Paul avec 16.09 secondes, Philéas Mercier de Ste-Agathe, 20.00 secondes et Jean-Paul Lemelin de St-Paul, 22.40.

Nous voyons ici, le président du Duché de Lévis, M. Gérard Desjardins qui pratique le "scielette" sous l'oeil amusé des officiels du concours. Des experts nous disent que M. Desjardins devra pratiquer beaucoup s'il veut faire le temps du vainqueur.

De gauche à droite: M. Jean Samson, gérant des ventes Dow, Lévis, M. R. L'Heureux, Dow, Québec, maire-suppléant, J.-Paul Roy de Lévis, M. Jules Côté, agent Dow Lévis, M. Alphonse Goulet, Charny, président de la semaine de la forêt, le vainqueur M. Florian Gonthier.

## Parents-Maitres

L'Association Parents-Maitres de Bienville tient à vous rappeler que la prochaine rencontre aura lieu mercredi, le 13 février prochain, à 8 h, à l'Ecole secondaire St-Dominique, rue Wolfe.

À cette occasion, il y aura projection d'un court métrage sur les loisirs des jeunes et les fréquentations précoces, suivi d'un forum présidé par M. Léopold Grenon conseiller en orientation.

## Décès de M. Henri Laliberté

À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 10 février 1963, à l'âge de 67 ans est décédé M. Henri Laliberté époux de feu dame Laura Brochu, demeurant 8, Avenue Bégin, Lévis.

Il laisse ses fils: Paul et André Laliberté, Lévis; ses filles: Mmes Lucien Thibierge (Madeleine), Lévis, Clément Gosselin (Pauline), Soreste, Gaston Lemieux (Thérèse), Thetford-Mines, Mlle Rita Laliberté, Lévis; ses gendres: Lucien Thibierge, Clément Gosselin et Gaston Lemieux; sa belle-fille, Mme André Laliberté, (Rolande Alard); sa sœur, Mlle Berthe Laliberté, Québec; ses beaux-frères et belles-sœurs: M. Johnny Maréchal, Lévis, Mme Georges Laliberté, Lévis, Mme Vve Féodora Martin, Lévis, M. Thomas Brochu, Ontario. Plusieurs petits-enfants, neveux et nièces, cousins et cousines.

Service mercredi à 9 heures. Départ des salons funéraires Gilbert & Turgeon, Limitée, 58 Avenue Bégin à 8 h. 45 pour l'Eglise de Notre-Dame et cimetière Mont-Marie.

## Décès de M. J. Wilfrid Déchène

À Ste-Foy, le 9 février 1963, à l'âge de 70 ans est décédé subitement M. J.-Wilfrid Déchène, emp. du C.N.R. à sa retraite, époux de feu dame Marie-Thérèse Lambert demeurant 28 de la Colline Sud, Ste-Foy.

Il laisse un fils, Dr Jean-Paul Déchène, chef anesthésiste à l'Hôpital Laval; une belle-fille, Mme Jean-Paul Déchène (Thérèse Thibierge); petits-enfants: Paul, Marie, Jean, Lucie, Madeleine et Thérèse Déchène; ses sœurs: Mme Ulric Simard, Québec, Mme Vve Aimé Lebrun, Sillery, Mme Vve Philippe Laplante, Québec; beaux-frères, M. Ulric Simard. Plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines.

Service mercredi à 9 heures. Départ des salons funéraires Gilbert & Turgeon, Limitée, 9 Commerciale, à 8 h. 45, pour l'Eglise de Bienville et cimetière Mont-Marie.

## Deux autres échevins de Lévis sont nommés au Comité conjoint

Lors de la dernière séance du conseil de la Cité de Lévis, les échevins Jean-Louis Lemieux et Robert Gagnon ont été nommés par leurs collègues pour compléter la partie lévisienne du Comité conjoint prévu par la charte et formé avec un nombre égal de représentants de la Cité de Québec. Jusque-là seul l'échevin Marcel Lacroix était membre du comité qui vient d'être complété à la suite d'une demande d'une lettre de la Chambre de Commerce qui attire l'attention du conseil sur certains articles du contrat qui lie Québec et Lévis d'une part et Travers de Lévis, d'autre part.

Une des stipulations de ce contrat dit que le comité conjoint formé par les villes doit signer ses intentions à la compagnie au moins deux ans avant l'expiration du contrat en avril 1965, par conséquent, les cités doivent conjointement faire part de leurs intentions avant le 30 avril prochain.

chain, faute de quoi, la compagnie pourrait cesser son service sans aucun avis et surtout sans risques de représailles ou poursuites légales.

Au cours de cette séance, nous avons appris qu'une des dispositions de la charte de la ville, prévoit que celle-ci pourrait exproprier la Compagnie et partant municipaliser le service, et, à cette fin, la cité a le

droit d'engager une somme ne dépassant pas \$250,000.00 et cela, sans référendum.

Il est généralement admis que le contrat ne sera pas renouvelé aux conditions actuelles car de multiples démarches entreprises depuis plusieurs années par la Chambre de Commerce, et différents autres corps publics montrent clairement qu'il faut prévoir un moyen plus efficace de communications entre les deux villes.

Le Bureau de l'Industrie et du Commerce du Québec Métropolitain a déjà été mandaté par les municipalités et les Chambres de Commerce de la région, et il y a lieu de croire, que la ville de Lévis voudra savoir où est rendu le travail dans ce sens.

A tout événement, une rencontre entre le trio lévisien et les représentants de Québec aura lieu avant les deux années prévues, soit avant le 30 avril prochain.

## Bureau d'élections

Toutes les personnes intéressées sont priées de prendre note que le président d'élection pour le comté de Lévis, M. Julien Dumont a maintenant ouvert son bureau au numéro 54, rue Commerciale à Lévis (édifice Noël Bégin) près de la Travers. Le numéro de téléphone est 837-2595.



● AUX MATINEES SYMPHONIQUES DE LEVIS. — On a procédé hier au choix de la gagnante qui participera à un concert avec l'orchestre symphonique de Québec. De gauche à droite: Louise Landry, violoniste; Camille Gingras, pianiste; Louise Proulx, pianiste qui fut déclarée gagnante; Edith Dumont, pianiste, Pauline Ethier, pianiste et deux autres participantes qui se sont classées pour la finale n'ont pu participer pour cause de maladie. (Photo-Eclair, Enr.)

## Des cultivateurs veulent construire une citerne

M. le secrétaire-trésorier de St-Jean-Christophe a été chargé par le conseil séant en assemblée régulière sous la présidence de son honneur le maire Gérard Nolin, de demander des informations au Commissariat des Incendies de l'Etat du Québec, sur la possibilité d'un ou des groupes de cultivateurs qui désirent construire une citerne, puissent recevoir des subsides en vertu de la loi pour la prévention des incendies. Il appert qu'au moins un groupe de cultivateurs seraient intéressés à construire en commun une telle citerne

s'il y a possibilité de recevoir des subsides et ceci dans le but évident de se procurer plus de sécurité contre l'incendie. On sait que la corporation municipale a fait un pas important dans ce sens en se procurant un camion "pompe" des plus modernes dont la livraison a été effectuée la semaine dernière. Ce camion d'une valeur de \$16,000.00 sera payé par la municipalité qui recevra des subsides de 50%, payables en trois versements annuels égaux. L'achat, en question a été fait dans le cadre d'un programme de construction d'un système d'aqueduc et de prévention contre les incendies.

Pour ce qui est du système d'aqueduc, un puits a déjà été creusé mais il n'a pas répondu aux espérances des autorités; un deuxième actuellement travaillé ne semble pas tellement favorable mais les résultats ne sont pas définitifs. Tout ce travail retarde considérablement l'exécution du projet que les autorités voulaient mettre en branle le plus tôt afin de jouir des avantages de la loi des travaux d'hiver et par conséquent, épargner une somme considérable au trésor municipal.



● Nous sommes actuellement durant la semaine de la canne blanche aussi désignée comme la semaine de prévention contre la cécité. Cette semaine sera marquée de plusieurs activités propres à nous renseigner sur les moyens à prendre pour prévenir la cécité chez les gens de tous âges. Sur cette photo, nous voyons dans l'ordre habituel: MM. Adrien Leblanc, directeur; Emilien Proulx, secrétaire du district de Lévis de l'INCA; Robert Gagnon, échevin de Lévis et président du comité consultatif de l'INCA; l'abbé Emile Morency, supérieur du Collège de Lévis où eut lieu l'ouverture de la semaine; M. Raymond Bouillé, vice-président du Comité consultatif de l'INCA. — (Photo-Eclair, Enr.)



● CA BOUGE... A CHRIST-ROI!... — Photo prise à l'issue du tournoi de hockey Bantam organisé dans le cadre des activités du festival 1963 de Christ-Roi. De gauche à droite: M. René Mithot organisateur du tournoi; M. Marcel Lacroix, échevin de Lévis et président du Festival; M. Claude Cantin, capitaine de l'équipe victorieuse qui reçoit une trophée; M. Eddy Ramsay, président de l'œuvre des Loisirs; M. Paul Henri Carrier, organisateur. (Photo-Eclair Enr.)

## Au Bureau d'initiative de l'Islet-Sud

Le Bureau d'Initiative de l'Islet-Sud connaît une très grande activité présentement, et les comités qui ont été formés depuis quelques mois débordent d'activité dans chacun des domaines concernés.

Présentement le Comité d'Éducation a organisé des cours d'Éducation Populaire qui se donnent à Ste-Perpétue de l'Islet, et tout près de 200 personnes sont enregistrées pour ces cours, des personnes très expertes dans chacune des matières à traiter sont inscrites au programme, et les résultats déjà obtenus laissent présager d'un succès inespéré avant.

## L'Action

"L'Action" est membre de la Presse Canadienne, de l'Association des quotidiens du Canada et de l'Audit Bureau for Circulations.

Gérant général: Charles-Henri Robitaille  
 Directeur du journal: Louis-Philippe Roy  
 Rédacteur en chef: Lorenzo Paré  
 Directeur de l'information: Jacques Revelin  
 Chef du service des nouvelles: Rosaire Tremblay  
 Directeur de la publicité: Louis-Philippe Vézina  
 Gérant du tirage: Joseph-R. Delisle

"L'Action" est imprimé et édité par la Compagnie de publication L'Action Sociale Limitée, 3, Place Jean-Talon, Québec 2.  
 Le ministère des Postes à Ottawa a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

## LA SOURIS MIQUETTE

par Walt Disney



## PHILOMENE

par Ernie Bushmiller



## LE FANTOME

par Lee Falk et Roy Moore



## DU HAUT DES REMPARTS

Par Jacques Revelin

### L'île d'Orléans va se taire "nationaliser"

La coquette île d'Orléans perdra bientôt l'un de ses atouts. Il paraît que de gigantesques pylônes se dresseront bientôt sur ce magnifique îlot, brisant ainsi un charme que la nature renouvelait chaque printemps.

L'île d'Orléans va en effet servir d'appui à la puissante ligne électrique que l'Hydro-Québec compte établir pour transporter l'énergie produite dans la région de la Manicouagan, jusqu'en Gaspésie.

Ce courant destiné aux régions du Bas du Fleuve sera dirigé vers la grande centrale de Charlesbourg et orienté par la suite vers la rive-sud en passant au-dessus de l'île d'Orléans où des pylônes de 600 pieds de haut que l'on plantera à St-Pierre et St-Laurent, permettront aux lignes de franchir le fleuve sans nuire à la navigation. C'est de Beaumont que le courant sera définitivement acheminé vers la péninsule gaspésienne.

Comme il est dommage de ne pas pouvoir arrêter parfois le progrès... C'est le cas de dire que l'île d'Orléans va se faire "nationaliser" et pour comble de malheur, l'antenne du futur poste de TV de Radio-Canada sera également plantée sur un coteau de l'île...

### Le Colisée est trop enfumé durant le Tournoi Pee Wee

La toge d'un avocat de la vieille capitale restera pendue toute la semaine prochaine, dans le vestibule du Palais de Justice, car son propriétaire s'est promis d'assister à toutes les rencontres du 4e Tournoi International Pee Wee.

Ce disciple de Thémis, qui manifeste tant d'admiration envers les pousins du hockey, passera huit jours au Colisée sans griller une seule cigarette et il souhaite vivement que les 100,000 spectateurs qui s'entassent dans l'amphithéâtre sportif en fassent autant.

Dans une lettre qu'il nous a adressée dernièrement, le membre du barreau s'est plu à vanter les attraits du tournoi, mais déplorait également que les jeunes soient forcés de jouer dans une atmosphère emboucanée.

Les plaintes de cet avocat sont justifiées. L'air ambiant du Colisée devient vite vicié quand 15,000 spectateurs le respirent à l'unisson, pendant plusieurs heures, surtout si la moitié sont des fumeurs.

Les responsables du tournoi admettent et déplorent cet état de chose mais doutent de pouvoir intervenir efficacement car ils ne peuvent s'appuyer sur aucun règlement. Si le tournoi se déroulait au Forum, ce serait bien différent.

Les plaintes formulées dans la lettre de cet avocat ne doivent pourtant pas être ignorées. S'il est trop tard pour les faire valoir cette année, nous recommanderons à nos confrères de la presse sportive de lancer une campagne d'aération, l'an prochain. Nous sommes certains qu'ils nous seconderont.

### Les "twisteurs" gâchent tout

Si les décors du village du carnaval rappellent les sympathiques bourgeois du bon vieux temps, les danseurs de twist qui se tortillent au milieu de la grande place brisent hélas l'enchantement des visiteurs accourus au stade municipal pour se retremper dans l'ambiance des villages canyons d'antan.

Comme il est dommage que les jeunes québécois refusent de jouer le jeu. Ceux qui ont eu l'idée de faire ainsi renaitre le passé souhaitent relancer la mode des danses carées, et souhaitent que les jeunes d'aujourd'hui apprennent à gijouer. Ce vœu n'a malheureusement pu se réaliser. Twist! twist! twist! on ne veut pas danser autre chose que le twist. C'est renversant et les promoteurs du village en sont profondément déçus.

Comme cette nouvelle attraction n'a pas été greffée au programme du carnaval pour plaire aux

"twisteurs", il faudrait remplacer sans attendre les danses mo-ternes par celles d'autrefois car, sinon, les gens seront vite blasés et le village ne les attirera plus, l'an prochain.

Si l'on se fie sur la télémission "Dans tous les cantons", on constate que la popularité des danses carées est encore très vive, dans la province. Qu'on invite donc les joyeuses troupes amateur au village. Leurs "callers" sauront comment faire entrer tout le monde dans la danse même les plus enragés "twisteurs".

### Statue unique en son genre

Les promoteurs du village du carnaval sont très fiers de cette statue du Christ qui orne leur chapelle. Elle est, paraît-il, unique en son genre, grâce à l'authentique ceinture fléchée, qui entoure la taille de la sculpture. Ce Sacré-Coeur a été moulé dans les ateliers Barsetti, à Québec, à la demande de Son Eminence le Cardinal Villeneuve. Les couleurs de cette ceinture de plâtre sont identiques à celles de la vraie ceinture fléchée.



### Un nouveau marié devra terminer sa lune de miel en tôle à cause d'un vol d'auto

Un plombier de 24 ans, qui n'est marié que depuis une semaine, s'est vu imposer, hier, trois mois de prison par le juge Gérard de la Paix, après avoir plaidé coupable à une accusation de vol d'automobile.

Après avoir enregistré son plaidoyer, le jeune homme a demandé à la Cour de se montrer clément disant "je ne recommencerai pas, pardonnez-moi".

"Comment voulez-vous que je vous pardonne", a demandé le juge Simard. Malgré la clémence des juges par le passé, vous

### Partie de cartes

Une partie de cartes au profit des futurs prêtres du scolasticat St-Vincent de Paul aura lieu, ce soir, à 8 h. 30, en la salle du patronage, St-Vincent de Paul, au 800, côte d'Abraham. Invitation à tous. Nombreux prix de présence.



Sur la scène de l'incendie

## 82,000 personnes ont vu le village du Carnaval

Le Village du Carnaval obtient un immense succès qui dépasse même les attentes des promoteurs. Il constitue une attraction de premier ordre et les Québécois semblent se faire un point d'honneur de s'y rendre au moins une fois, pour se retremper dans le "bon vieux temps". Il en est de même des visiteurs qui séjournent dans la vieille cité de Champlain.

Depuis son ouverture, le 2 février dernier, le Village du Carnaval a reçu quelque 82,000 visiteurs venant des quatre coins de la Province et même des États américains du Vermont, du Massachusetts et du Maine.

Ces visiteurs se sont avérés "d'excellentes fourchettes" si l'on tient compte des "statistiques gastronomiques" compilées par les albergistes de ce village. "Grand-Mère" a distribué environ mille gâteaux de gaufres de bouillottes, 460 douzaines de croquignoles. "Grand-Père" a aussi reçu son contingent de visiteurs à l'estomac "blindé", puisqu'ils ont consommé 1,200 livres de fèves au lard. Quant aux gourmets au palais plus délicat, ils ont rendu visite à l'établissement "Chez Isidore" qui a vendu quelque 5,000 cornets de crème glacée.

Les attractions les plus goûtées après les danses populaires sont les promenades en cariole pour les adultes, tandis que les enfants ont un faible pour le traineau tiré par "Daniel", le boeuf du village.

On estime à quelque quatre-vingt pour cent, les visiteurs qui font visite à la chapelle rustique dédiée à Saint-Adélaïde. Ils y ont la surprise d'y voir une statue portant la ceinture fléchée.

Comme les "grosses" fins de semaines seront celles du 16 et du 23 février prochain, on anticipe un record de visiteurs au Village du Carnaval qui connaît un très grand succès dès sa première année d'existence.

## Les commissaires de MONTMORENCY empruntent \$200,000

La Commission scolaire de Ville-Montmorency a été autorisée à emprunter \$200,000 à la Banque Canadienne Nationale pour compléter le déficit de l'année en cours.

Le budget pour 1963 est de \$465,000. Le déficit prévu pour juin 1963: \$97,000. En 1962, le bilan présentait un déficit de \$100,000. Ce qui donne un total de \$197,000.

D'autre part, par une ordonnance de la Commission du salaire minimum, les municipalités comptant de 500 à 516 propriétaires doivent donner \$175 en appointements au secrétaire de la Commission scolaire. Ville-Montmorency ayant 520 propriétaires, son secrétaire, M. Roland Savard, verra ses appointements augmenter de \$400 par année.

Selon la Commission scolaire, les appointements des enseignants seraient la cause du déficit. Cette com-

mission devra payer pour l'année scolaire en cours: \$95,000 aux religieuses (Soeurs de St-Vallier) et \$220,000 aux laïcs. Total: \$315,000.

Dans un autre ordre d'i-

dée, il y aura remise du Mérite scolaire à trois enseignants, le 3 mars, à l'école secondaire. Les gagnants sont: Soeur Marie-Bernard; Soeur St-Joseph et le Frère Roland Beauchamp.

## Des apaches brisent les monuments du Carnaval

Il faut féliciter les Québécois et les visiteurs pour l'esprit du carnaval dont ils font preuve depuis le début de la période carnavalesque dans la vieille capitale. Toutefois, il y a des exceptions malheureuses, comme quelques groupes de voyous qui prennent un malin plaisir à endommager ou démolir des monuments de glace.

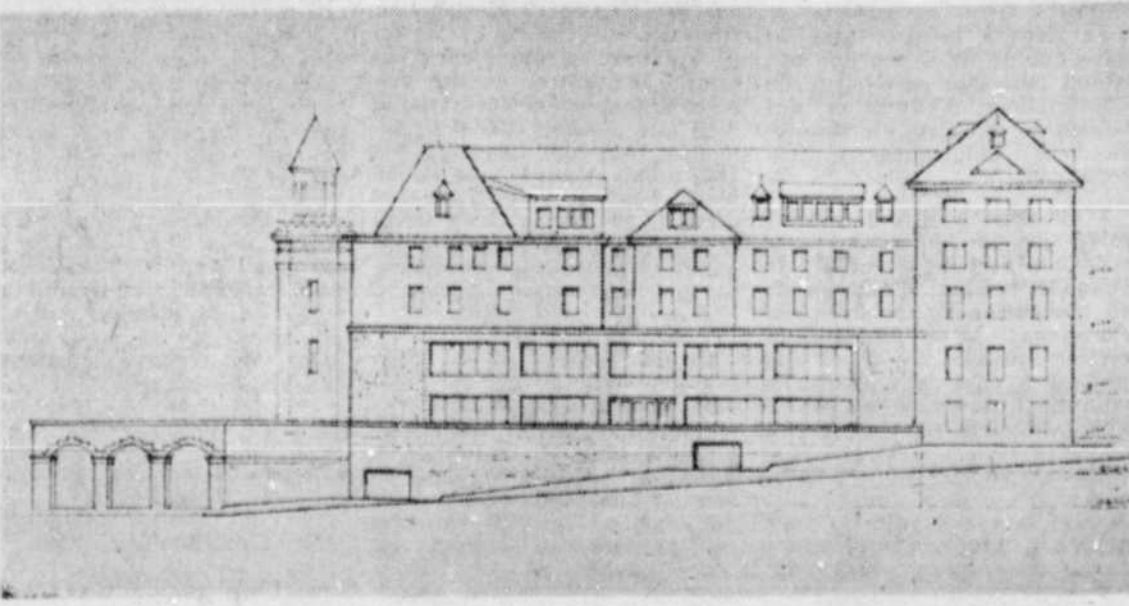
C'est ainsi que ces forfaits ont eu leurs échos en Cour municipale, samedi et hier matin, alors que l'un des auteurs de ces délits a été condamné à l'amende.

Samedi dernier, la police a réussi à mettre la main au collet d'un jeune homme dans la vingtaine qui, avec un co-pain, avait brisé divers monuments sur la "Promenade des Glaces" dans le quartier St-Roch.

Comparissant devant M. le juge Emile Morin, le prévenu a nié sa culpabilité. Il subira son procès dans huit jours. Il a pu reprendre sa liberté moyennant un cautionnement de \$40.00.

Un jeune Lévisien, membre d'un groupe de jeunes fanfarones, a été appréhendé au même endroit pour ivresse et désordre, parce qu'il avait détérioré un monument. Sur son aveu de culpabilité devant le tribunal hier matin, il a écopé d'une amende de \$40, ou de deux mois de prison. Il s'est acquitté de son amende sur le champ.

Selon Me Pierre Vallée avocat-greffier de la Cour municipale, la police fait enquête et serait sur le point d'appréhender d'autres vandales.



● EXCELLENTE SUGGESTION DE STATIONNEMENT A L'ARRIERE DE L'HOTEL DE VILLE — Les autorités municipales de Québec se creusent la tête pour trouver des espaces de stationnement à leurs employés à l'arrière de l'hôtel de ville. La suggestion d'un homme d'affaires dont nous voyons un croquis ici, permettrait de fournir quelque 150 espaces de stationnement au même endroit. Il s'agirait, dit-il, d'aménager deux rampes souterraines entre les deux ailes qui font saillie à l'arrière de ce garage, ainsi que 40 à chacun des deux étages du garage. D'autre part, si l'on complète le projet en y ajoutant un troisième étage, on pourrait y aménager une grande salle de réception de 80' x 64', de même que des bureaux munis d'immenses fenêtres. Les trois portes que l'on distingue à gauche desserviraient les nouvelles casernes de pompiers qui donneraient sur l'intersection des rues Chauveau et de la Fabrique. L'auteur de cette suggestion estime que le projet saurait être des plus acceptables du fait qu'il respecterait l'esthétique de l'hôtel de ville. Il serait aussi des plus utiles pour les contribuables et les employés de la ville. Le terrain de stationnement qui donne du côté de la rue Ste-Anne, en bordure de l'avenue Chauveau, pourrait recevoir le surplus de véhicules, ce qui voudrait dire que le réaménagement de l'arrière de l'hôtel de ville pourrait recevoir quelque 150 voitures, alors qu'il en reçoit à peine la moitié actuellement. D'autre part, ce serait une excellente occasion si l'on ne veut pas d'une salle de réception, d'y aménager les nouveaux quartiers généraux de la Sûreté municipale.

## Un feu fait de lourds dégâts dans le quartier du Palais

Un autre incendie qui aurait pu avoir des suites très graves, a éclaté un peu avant minuit, hier soir, dans un restaurant situé au rez-de-chaussée de l'ancien hôtel du Bûcheron, en face de la Gare du Palais, sur la rue St-Paul.

Le restaurant lui-même, dont l'entrée était située sur la petite rue des Bains, ainsi qu'un entrepôt adjoint, ont été complètement rasés par les flammes. Celles-ci se sont propagées également à la Maison de chambres Orléans et aux bureaux de la firme de construction Yves Germain Inc.

Les pompiers de plusieurs casernes, qui étaient déjà occupés à maîtriser l'incendie éclaté plus tôt dans la journée à l'entrepôt de la Gare maritime du Foulon, sont accourus sur la scène du nouveau feu.

La circulation a été complètement paralysée pendant une couple d'heures au pied de la Côte du Palais, sur la rue Henderson et sur la rue St-Paul.

A la suite de rapports à l'effet qu'au moins une personne était demeurée emprisonnée dans une des chambres de la Maison Orléans, les pompiers ont dressé trois échelles pour fouiller l'immeuble d'où s'échappait une épaisse fumée noire et acre. Heureusement, les flammes ne semblent avoir fait aucune victime.

Plusieurs personnes cependant ont dû évacuer les maisons de chambres voisines, à l'Auberge de la Baudinière par exemple, où on a craint un instant que le sinistre ne se propage. On a craint aussi que le feu ne se communique au Foyer des Frères Hospitaliers, situé sur la rue St-Vallier, à l'arrière de l'édifice de M. Germain, et près du restaurant de la rue des Bains, où le feu a originaire.

Peu après le début de cet incendie, une violente explosion a été ressentie dans la même bâtisse, à l'angle de la rue St-Paul et de la rue des Bains, apparemment dans les fournaises de l'immeuble ou un entrepôt.

Ce dernier feu s'ajoute à la longue liste des sinistres qui ont ravagé plusieurs édifices de Québec depuis la fin de décembre, notamment dans le quartier du Palais et St-Roch.

A 1 heure ce matin, le feu était sous contrôle, et les pompiers se préparaient à réintégrer leurs casernes.

## Un point pour le CS

Le parti du Crédit social se lance dans la campagne électorale avec un poids qu'il n'avait pas avant les élections du 18 juin — la reconnaissance par les autres partis que les créditistes forment une force politique dont il faut tenir compte.

Il est généralement admis dans les cercles politiques que les libéraux et les conservateurs ont sous-estimé la force de la tendance créditiste jusqu'au jour où il fut trop tard.

Au lendemain des dernières élections, le ministre de la Production et de la Consommation, M. Raymond O'Hurley, avait déclaré: "Ils ont poussé comme des pissenlits". Ils avaient néanmoins remporté 26 sièges au Québec seulement.

A la veille d'une autre campagne, les vieux partis tiennent compte dans leurs programmes du phénomène créditiste.

Le député libéral de Montérégie, M. Lionel Chevrier, a déclaré publiquement que les libéraux considèrent les créditistes comme des ennemis plus dangereux que les conservateurs. "Aux dernières élections, les créditistes ont rencontré peu d'opposition venant des libéraux et cette fois ce sera différent".

Et qu'est-ce qu'en disent les créditistes?

Dans trois discours prononcés dans la région de Québec cette fin de semaine, M. Réal Caouette a dit que les créditistes combattront les libéraux et que M. Chevrier sera une cible particulière pour les créditistes. Son fils Gilles, âgé de 23 ans, sera peut-être candidat contre M. Chevrier dans Laurier. Pour ce qui est des conservateurs, le chef créditiste a affirmé "qu'ils sont finis" dans Québec.

### GRANDE VICTOIRE

L'intérêt du public pour le parti est très grand. A chacun des trois meetings — préparés depuis des semaines mais ne faisant pas partie de la campagne électorale — les salles étaient comblées.

A Lévis, des jeunes filles se promenaient dans la salle et faisaient signer des adhérents, à \$1 la carte. Le nombre des nouveaux adhérents n'a pas été révélé.

M. Caouette a affirmé que son parti remporterait 60 des 75 comtés de la province de Québec. Les créditistes veulent s'étiqueter comme un parti pro-français, pro-québécois en même temps qu'un parti pancanadien.

M. Robert Beaulé, député sortant de Québec-Est, a prédit que le Crédit social remporterait des sièges de Terre-Neuve à la Colombie-Britannique et a déclaré que son parti était "un grand parti national". (P.C.)

## Dommages de \$50,000

Le R.P. Edouard Fortier, supérieur du couvent des sœurs du Sacré-Coeur, à Beaufort, en banlieue ouest de la vieille capitale, a évalué à \$50,000 les dommages causés par un incendie qui s'est attaqué hier à une des dépendances de l'institution.

En plus de servir de garages, le bâtiment logeait la buanderie, la menuiserie et la reliure. Le tout était au service des 125 sœurs et 46 religieuses.

Les flammes ont pris naissance dans la fournaise située au rez-de-chaussée. A l'exception d'une soufflerie à neige montée sur tracteur, endommagée quelque peu, on a pu sauver plusieurs voitures. Personne n'a été blessé.

## Après l'électricité... l'assurance-vie pour être maîtres chez-nous

(Par Jean-Claude Picard)

Convaincu du rôle social et économique que joue l'assurance-vie dans notre société, M. Jean-Paul Guimont, directeur général de "la Laurentienne", a tenu, hier soir, à présenter à son auditoire de comptables R.I.A., quelques aspects importants de l'assurance sur la vie, qui restent totalement ignorés du grand public.

Tout d'abord un fait est à signaler. C'est au Canada que l'on compte le plus grand nombre de polices d'assurance-vie par habitant au monde.

Un des aspects qui prévaut le plus dans le contrat d'assurance-vie et qui pourtant n'est pas recherché par tous les assurés, est celui de la tranquillité d'esprit que procure une bonne police d'assurance. Pour donner plus de poids à ses propos, le conférencier a voulu donner un exemple.

Un homme qui rentre à l'hôpital et qui doit subir une grave intervention chirurgicale alors qu'il laisse chez lui une femme et plusieurs enfants dans le besoin se sent certainement mieux soulagé avec une bonne police d'assurance, et de plus, il a de grandes chances

pour que son opération soit psychologiquement une réussite.

De par une accumulation très forte de capitaux, l'assureur-vie détient l'un des réservoirs économiques les plus puissants de notre société. Devant capitaliser cet argent, l'assureur-vie — qui dans le fond ne fait que gérer des biens qui lui sont confiés par les assurés — devient un des principaux agents de notre redressement économique.

"C'est dans cet esprit, que l'assuré se doit de regarder les bienfaits de l'assurance-vie et si les Canadiens-Français pensaient tous ainsi, peut-être trouverions-nous une seconde clef efficace pour devenir maîtres chez-nous", a conclu M. Guimont.

## Avantages d'un Québec libre au point de vue économique

L'organisateur général du RIN pour le district de Québec, M. Jean-Miville Deschênes, lors d'une conférence prononcée hier soir devant les membres du Club Lion, s'est efforcé de démontrer les avantages multiples que procurerait au point de vue économique un Québec libre à ses citoyens.

M. Deschênes a principalement insisté sur le fait que la province de Québec donne actuellement par année à Ottawa en impôts de toutes sortes la somme de 2 milliards de dollars, alors que le gouvernement fédéral, dans la même période de temps, donne à notre province sous forme de subventions de toutes sortes, la somme de 1 milliard 200 millions de dollars. "C'est donc dire, a déclaré le conférencier que 800 millions de dollars sont annuellement versés par le Québec pour venir en aide aux autres provinces, alors que

bien souvent, nos propres citoyens de la province ont de la difficulté à joindre les deux bouts". M. Deschênes a mis en relief la différence qui existe entre les cultivateurs du Québec et les fermiers de l'Ouest qui jouissent de grosses subventions gouvernementales grâce aux impôts prélevés ici.

Le conférencier a terminé en disant que pour ces raisons financières et pour de multiples autres, les Québécois devaient sérieusement se mettre à l'oeuvre pour que le Québec devienne un état souverain.



PENDANT TOUTE LA DUREE DU CARNAVAL

- \* Exposition Artisanale (Château Frontenac).
- \* Cabane à Sucre (Carré Jacques-Cartier).
- \* Les Esquimaux à Québec (Carré Jacques-Cartier).
- \* Village du Carnaval (Stade Municipal de Québec).
- \* De nombreux monuments peuvent également être visités, notamment sur les rues Ste-Thérèse, St-Sauveur, St-Vallier et St-Joseph.

MARDI, 12 FEVRIER

- \* Clinique des Donneurs de Sang (Société Canadienne de la Croix-Rouge).
- 8.00 — \* Hockey, Hershey vs Québec (Colisée).
- 8.30 — \* Soirée du Club des Lions. (Places de l'Eden & Guillaume Couture).
- 8.30 — \* Divertissements populaires (Donnacona).

MERCREDI 13 FEVRIER

- 8.30 — \* Divertissements populaires (Palais de Glace).
- \* Visite Société Canadienne des Relations Extérieures.

NOTE: \* Les événements précédés d'un astérisque sont l'initiative d'organisations indépendantes et sont inscrits au programme du Carnaval à leur demande. Le Carnaval n'engage aucune responsabilité quant à la réalisation de ces attractions. Ce programme est sujet à changements sans avis.

### La Croix-Rouge et le Carnaval

● En collaboration avec la Croix-Rouge, l'organisation du Carnaval a inscrit cette année une nouvelle activité à son programme. Il s'agit de la grande "Clinique de Sang du Bonhomme Carnaval" qui a lieu aujourd'hui jusqu'à 10 heures p.m., au Centre de la Croix-Rouge, 325 rue du Pont-Drouin, face au Marché St-Roch. L'objectif est de 600 donneurs de sang.

# l'Action éditoriale

Lorenzo Paré, rédacteur en chef

Le Saint-Père en a décidé :

## La 2e session du Concile sera la dernière

Pour couper court aux pronostics inutiles, pour prévenir l'assoupissement des catholiques d'ici à la reprise concile, S. S. Jean XXIII vient d'annoncer que la deuxième session de Vatican II sera la dernière. Si les travaux ne sont pas terminés à Noël 63, ils se poursuivront sans le congé traditionnel des fêtes jusqu'à la fin.

Le Pape n'a certes pas pris pareille décision à la légère. Il venait de recevoir en audience les membres de la Commission pour la coordination des travaux conciliaires en même temps que les présidents des Commissions.

Rendant compte de cette audience, l'OSSERVATORE ROMANO écrivait : "Le Saint-Père a manifesté sa satisfaction pour ce qui a déjà été fait et pour les décisions adoptées, qui laissent espérer que le Concile déjà bien lancé pourra, au plus tôt, atteindre ses buts. Le Souverain Pontife a ensuite renouvelé ses paternelles directives pour que les travaux continuent à se dérouler dans une parfaite unité organique et à un rythme très rapide".

Pressante invitation pour la Commission qui s'applique à remplir sa haute mission dont les normes étaient fixées le 6 décembre en ces termes :

"Avant tout, il est nécessaire que, des divers sujets traités — et contenus dans le dernier fascicule des schémas — soient dégagés les principes les plus importants et que ces textes soient soumis à un nouvel examen, surtout ceux qui concernent l'Eglise universelle, les fidèles et l'entière famille des hommes. Les schémas devront être rédigés de telle sorte qu'ils traitent des principes les plus généraux en laissant de côté les problèmes particuliers. En effet, il faut toujours se rappeler que le Concile oecuménique intéresse l'Eglise Universelle et que les dispositions qu'il prend auront une validité impérieuse. C'est pourquoi il est opportun d'éviter les paroles inutiles et répétitives. Tout ce qui touche à la révision du Code de Droit Canon sera confié à la Commission compétente".

Le Concile n'aura donc pas à rédiger des textes de loi, des articles du Code canonique, mais à poser les principes, les jalons qui devront inspirer les législateurs dans leurs amendements futurs des lois de l'Eglise.

Coordonnés, fondus, corrigés, simplifiés à la lumière des débats auxquels ils ont été soumis au cours de la première session conciliaire, les schémas seront expédiés aux évêques qui les étudieront d'ici à la reprise du Concile alors que les membres leur donneront une forme définitive.

\*\*\*

La décision du Saint-Père, le procédé de révision et la nécessité d'une approbation finale par le Concile remet en question le double problème de la collégialité épiscopale et de la Papauté.

### Une grande pensée

## Février, mois des mourants

Février, mois des mourants. Au fait, combien d'entre nous songent présentement tous les jours à implorer le Ciel en faveur de ceux et de celles qui, tantôt, très bientôt, passeront de vie à trépas ? Au fait aussi, qui nous assure que nous ne serons point nous-mêmes de ce nombre ? — "Je viendrai comme un voleur", a dit le Maître. Il n'est pas un humain pouvant affirmer, soutenir qu'il sera encore vivant dans trois, deux, voire une heure, même une minute.

La sainte Croisade pour les mourants, pieuse Union de saint Joseph, marque cette année même — plus exactement le 17 février — son cinquantenaire. Il y a un demi-siècle, le fondateur, Don Louis Guanella, confiait au saint Pontife Pie X : — "Très Saint Père, je voudrais bâtir une église à Rome, dans le quartier Triomphal, si abandonné spirituellement. Je la dédierais à saint Joseph et je voudrais fonder une association de prières pour les moribonds de chaque jour".

Quelle fut la réaction du chef de l'Eglise universelle ? — "Votre idée, dit le Pape à Don Guanella, est une inspiration de Dieu : Nous-même, depuis longtemps, voulions vous le suggérer. Nous voulons que Notre nom soit écrit en tête de la liste des associés".

Ce dialogue avait lieu en février 1913. Depuis, comme la pieuse Union a prié,

D'aucuns ont vu une opposition entre Papauté et collégialité épiscopale alors que ces deux réalités se complètent et s'harmonisent.

Le premier concile du Vatican avait bien défini l'autorité du Pape, son infaillibilité et les prérogatives de la Papauté. Il devait préciser ensuite l'autorité des évêques individuellement et collectivement. L'interdiction soudaine des assises oecuméniques laissa cette dernière tâche inachevée.

L'épiscopat n'en continua pas moins d'exister, d'exercer sa mission comme auparavant, même si, à cause des circonstances, la Curie romaine prit une large part dans l'administration de l'Eglise. Aussi bien de nombreux observateurs furent quelque peu étonnés de voir s'affirmer la collégialité de l'Episcopat dès le début du Concile.

Comme le disait expressément S. Exc. Mgr Guerry dans une récente lettre pastorale, les observateurs "ont entendu non sans surprise, les Evêques parler dans les Congrégations générales avec une entière franchise et en pleine clarté, même lorsque les avis étaient divergents et opposés. Ils ont vu ces Evêques de toute race, de toute nationalité se rapprocher les uns des autres, s'entretenir très cordialement entre eux, heureux de se connaître et de travailler ensemble à une tâche exaltante. Ainsi apparaissait aux yeux du monde la force de l'unité dans la même foi, la même charité fraternelle, la même communion au même sacrifice du Christ, à son Corps et à son Sang, mais aussi dans unanime attachement, plein de vénération au même et unique Chef visible, qui est en même temps le Père commun".

Il faut admirer avec quelle autorité et quel tact Jean XXIII dirige le Concile. Après l'avoir décidé, en avoir fixé les buts, l'avoir convoqué, il a laissé à l'auguste assemblée la plus large liberté. Et puis quand les Pères eurent constaté la nécessité de discipliner leur zèle oratoire, doctrinal et apostolique, le Saint-Père est intervenu à la satisfaction générale avec son ingénieuse proposition de suspendre les travaux pour ne les reprendre qu'à l'automne prochain, confiant à une commission spéciale la tâche décrite plus haut.

Les évêques ne sont donc pas en vacances. Déjà la Commission de coordination leur a mis du pain sur la planche. Après un examen particulier des textes soumis, ils se réuniront par groupes régionaux, nationaux, ethniques ou culturels et se choisiront des porte-paroles en prévision de la reprise automnale. Alors le Concile se remettra à l'oeuvre à une allure accentuée pour, Dieu aidant, se terminer à la mi-décembre.

D'ici là nous, laïques, devons rester en état de Concile tout comme nos évêques.

Louis-Philippe ROY

### Lettre de Paris

## La politique gaulliste de l'électro-choc

Quel est finalement le "grand dessein" que le Général de Gaulle poursuit dans cette bourrasque diplomatique qu'il a déclenchée avec sa conférence de presse du 14 janvier ? La seule analyse des faits fournit à cette question une réponse décevante, car ces faits sont nettement contradictoires.

Tout est contradictoire, d'ailleurs, dans cet homme hors série, qui a fait de la mesure sa mesure personnelle, et qui semble vivre tout à la fois dans un passé moyenâgeux et un avenir futuriste. Tout est déroulant aussi, voire irritant, dans ce personnage qui ne paraît justiciable d'aucun de nos critères habituels et quotidiens. Aussi bien, suscitait-il autour de lui des enthousiasmes déchaînés comme des haines violentes, des attachements "perinde ad cadaver", et des idées de meurtre. En tout cas, il ne laisse personne indifférent.

+

Que veut-il au juste ? Rien pour lui-même, sans aucun doute, sinon les moyens de promouvoir et de faire aboutir un certain nombre de grands desseins, à travers lesquels il voit se réaliser les aspirations à la grandeur, à la paix et au bonheur de la France, de l'Europe, et, par contre-coup, de l'humanité tout entière. Se trompe-t-il dans ces objectifs et dans le choix de ces moyens ? Rares sont les événements lui ont donné tort, qu'ils se soient déroulés de façon naturelle, ou que sa volonté les ait infléchis dans le sens par lui souhaité.

Ce n'est pas par maladresse qu'il a délibérément provoqué la crise actuelle. A son avis, il était temps de dissiper certaines illusions et certaines chimères dont se nourrit la politique entre les Etats. S'il l'a fait avec une brutalité choquante, lui qui est un des plus fins manœuvriers que l'on connaisse, c'est bien précisément parce qu'il croit à la valeur thérapeutique des chocs. Mieux vaut, à son avis, une bonne et violente explication, une vigoureuse empoignade, qu'une démarche médiocre et hésitante jusqu'au fond de l'impasse dont on connaît l'existence.

C'est pourquoi il a jugé préférable de mettre un terme aux négociations de Bruxelles relatives à l'entrée de la Grande-Bretagne dans la Communauté Economique Européenne, plutôt que de poursuivre un dialogue qui ne pouvait déboucher sur rien, sinon sur un marché commun totalement différent de celui conçu par ses promoteurs et dont les vertus commencent à se manifester. Mais ce "veto" catégorique n'en est pas un. Chacun sait, en effet, que l'Angleterre désirait ardemment entrer dans le Marché Commun, mais dans un autre Marché Commun que celui qui existe.

Au cours d'un dialogue radio-télévisé entre Paris et Londres, l'ancien premier ministre Michel Debré et l'ancien ambassadeur de Sa Majesté à Paris, Lord Gladwin, ont rompu des lances à ce propos. "Nous étions prêts à adhérer à la Communauté Economique Européenne aux conditions du Traité de Rome, et en acceptant tous les principes de ce traité", a dit Lord Gladwin. Mais il a aussitôt ajouté : "A condition que l'on se mette d'accord sur les modalités..." A quoi, M. Michel Debré a répondu : "Ces modalités, c'est en fait l'essentiel du Traité de Rome, et il y a quinze

De notre correspondant particulier à Paris  
Maurice HERR

mois que l'Angleterre le refuse. Qu'elle signe sur le champ le Traité du Marché Commun, et elle entrera de plein droit dans la Communauté."

Trois répliques entre les deux hommes ont finalement donné la clé du différend. Lord Gladwin : "Même si nous acceptions de signer le Traité tel qu'il est, on trouverait des raisons pour nous empêcher d'y entrer...". Michel Debré : "L'Angleterre ne l'a jamais proposé...". Lord Gladwin : "Elle ne peut pas le faire...".

C'est exactement ce que le Général de Gaulle a dit. Pour l'instant, l'Angleterre n'est pas "mûre" pour s'arrimer solidement et définitivement au continent. Elle continue de regarder vers le large. Elle entend préserver ses "liens spéciaux" avec les Etats-Unis, son fructueux commerce avec le Commonwealth et ses "arrangements" avec ses partenaires de la petite zone de libre-échange. Bien entendu, c'est son droit. Mais il lui faut choisir entre cela et les contraintes — et les bénéfices — du Marché Commun.

A la naissance de la Communauté Economique Européenne, les Anglais, fortement sollicités par les "Européens", ont opté "pour le large". Ils ont refusé d'adhérer à la jeune communauté, et ils l'ont même combattue avec rudesse. Aujourd'hui, ils s'insurgent parce que de Gaulle leur refuse la place qu'ils ont dédaignée naguère.

+

Mais on aurait tort de croire que le "non" gaulliste découle d'une forme de vindicte à l'égard de Londres, ou d'une volonté d'humilier les Britanniques. De Gaulle n'a jamais

mêlé les sentiments à la politique. Il voit plus loin et plus haut.

Depuis la crise de Cuba surtout, il voit que le monde est menacé d'un nouveau Yalta. A propos des fusées de Fidel Castro, Kennedy et Khrouchchev ont eu peur et se sont fait peur. Du même coup, ils ont constaté qu'ils étaient ensemble les maîtres de la planète. Dès lors, pourquoi ne pas s'entendre directement, sans se soucier des alliés récalcitrants et turbulents. Pourquoi ne pas imposer au monde entier une paix nucléaire russo-américaine ?

Dans ce cas, l'Europe est peu à peu réduite à l'état de satellite. Peut-être même cette "satellisation" est-elle le préalable nécessaire à la réalisation du "grand dessein" prêté au Président Kennedy. De Gaulle le croit, en tout cas, qui a vu dans la démarche anglaise vers le Marché Commun un acte télégué de Washington en vue de l'asservissement économique de l'Europe sous prétexte de coopération.

En fait, de Gaulle semble obsédé par la situation politico-économique de l'Amérique du Sud, tout entière soumise à Washington et à Wall Street, et bientôt mûre sans doute pour le communisme. Il ne veut pas que l'Europe, placée sous le monopole atomique des Etats-Unis, subisse à son tour les effets d'un néo-colonialisme à un niveau supérieur de développement. Voilà pourquoi il défend avec acharnement cette Europe qu'il combattait naguère, et à laquelle il veut conserver son indépendance en matière de défense et de développement économique.

L'erreur de jugement du Président de la République est-elle monumentale ? Un homme éclairé comme le sociologue Raymond Aron semble le croire. Il n'en écrit pas moins dans "Le Figaro" :

"Depuis un an, MM. Kennedy et Macmillan ont fait tout ce qui dépendait d'eux, consciemment ou inconsciemment, pour renforcer les soupçons gaullistes et rien pour les désarmer. Il y a quelques mois, à propos des problèmes, officiellement distincts mais psychologiquement inséparables, de l'entrée de l'Angleterre dans le Marché Commun et des armements atomiques, j'avais conclu qu'admirateurs par intermittence du Général de Gaulle, Anglais et Américains semblaient en permanence incapables de le comprendre. A en juger par la surprise indignée de Washington, l'admiration est atteinte, mais l'incompréhension est intacte..."

Il y aurait donc moins, entre de Gaulle et les Anglo-américains, divergence qu'incompréhension. Qui en douterait ? (Droits réservés B.I.P.)

## Votre opinion

### Les nôtres au Manitoba

St-Boniface, 19 janvier 1963  
Monsieur le Rédacteur,  
Les polémiques soulevées par les récentes déclarations de M. Réal Caouette sur les injustices dont sont victimes les canadiens-français des provinces de l'Ouest ont déjà fait couler beaucoup d'encre.

Les déclarations, ou commentaires, de certains de nos nôtres ont été reproduites dans plusieurs journaux, et notamment dans le "The Winnipeg Tribune" du 7 janvier dernier; d'autres commentaires furent faits tant à la radio qu'à la télévision.

Je ne voudrais pas faire figure de pontife en ajoutant à ces déclarations mes impressions personnelles sur le sujet en cause. Cependant, en ma qualité de secrétaire de l'Association Française du Manitoba, je crois avoir acquis sur les problèmes des Franco-manitobains, une certaine expérience qui m'autorise à me forger une opinion assez nette sur les injustices dénoncées par M. Caouette.

Je tiens à préciser tout de suite que je ne m'exprime pas ici en tant que secrétaire de l'Association Française du Manitoba, mais uniquement à titre personnel.

C'est donc à titre purement privé que je déplore les procédés de certains journalistes, lorsqu'ils relatent d'une manière tendancieuse certaines déclarations, lorsqu'ils coiffent certains articles de titres qui prêtent à équivoque, lorsqu'ils déforment le sens de communiqués officiels en les faisant précéder de commentaires inadéquats, superflus, et trompeurs.

Mais la vérité reste la vérité, et il faut avoir le coura-

ge de la reconnaître. Lorsqu'un chef national de l'un de nos partis politiques, peu importe lequel, dénonce une injustice aussi flagrante que celle dont il est ici question, il est malhonnête de ne pas l'admettre, pour la seule raison qu'on ne partage pas d'autres aspects de ses idées politiques.

M. Caouette a-t-il raison, oui ou non, lorsqu'il prétend que nous avons le droit, nous canadiens-français des provinces de l'Ouest, de jouir chez nous du même traitement que la majorité française du Québec accordée aux canadiens de langue anglaise du Québec ? A-t-il raison lorsqu'il déclare que nos enfants ont le droit d'être instruits à l'école dans leur langue maternelle ?

A-t-il raison lorsqu'il dénonce l'injustice de la double taxe, dont tant des nôtres sont victimes ?

M. Caouette déforme-t-il la vérité historique, en affirmant que la Confédération canadienne est le résultat d'un pacte à deux, conclu entre la nation anglaise au Canada et la nation française au Canada ? Ce qui prouve que les canadiens-français ne peuvent en aucune manière être placés sur le même pied que d'autres groupes ethniques, venus au Canada après 1867, mais bien sur le même pied que les Canadiens anglais; il ne peut y avoir entre les deux groupes ethniques anglais et français, ni supérieurs, ni inférieurs, mais seulement des égaux.

Ce qu'a déclaré M. Caouette est donc vrai, et puisque c'est vrai, nous devons l'admettre. Quant aux déclarations reproduites dans le quotidien de Winnipeg précité, et placées dans la bouche de certains des nôtres, il ne faudrait pas trop les prendre au sérieux; les

unes ont été formulées sans aucun doute, sans passer par le filtre de la réflexion; d'autres ont été faites par des individus dont les préoccupations n'ont pas le moindre rapport avec les activités patriotiques des Canadiens français du Manitoba; quel étonnement qu'ils déclarent donc : "The French in Manitoba have nothing to cry persecution about..."

Mais nous savons, nous, et des milliers de Franco-manitobains savent aussi, que les Canadiens français des provinces de l'Ouest souffrent persécution et sont les victimes de lois sectaires et discriminatoires qui sont une honte pour les gouvernements qui les maintiennent.

Mon avis est qu'il faudrait beaucoup d'autres Caouettes, partout dans l'Ouest, pour déshabiller la vérité et la montrer toute nue, sur la rue et les places publiques.

Ceux qui en furent les artisans, et qui la maintiennent en vie, réaliseraient la monstruosité de leur œuvre, et la honte saluait qu'ils en éprouveraient, les inciterait peut-être à façonner une nouvelle vérité, plus belle, plus humaine, plus souriante, de laquelle ils pourraient être fiers, et à l'édification de laquelle nous serions heureux de collaborer avec eux, et au même titre.

En attendant, Vive le Québec, et mon sincère et personnel merci pour l'aide et le support si précieux qu'il nous apporte, en de nombreux domaines, dans un généreux sentiment de fraternité nationale canadienne-française.

Et un très sincère merci, monsieur le Rédacteur, pour l'hospitalité de vos colonnes.

René Rotiers,  
188, rue Notre-Dame,  
Saint-Boniface, Man.

### Une bonne rumeur

Shawinigan Falls, 24 janv. 1963  
L'Éditeur en Chef,  
L'Action,  
Québec, P.Q.

Monsieur l'Éditeur,  
Des rumeurs circulent à l'effet que le gouvernement Diefenbaker aurait décidé de nommer M. Marc-Henri Lamoureux, actuellement président de la Canadian Commercial Corporation (une agence gouvernementale) au poste de Prési-

dent de la Trans-Canada Airlines. Il succéderait ainsi à M. Gordon MacGregor et ceci dans un avenir très rapproché.

C'est avec joie que j'apprends cette nouvelle. M. Lamoureux est un homme éminemment connu tant au pays qu'à l'étranger. Il possède une vaste culture et une très haute compétence.

La nomination de M. Lamoureux au poste de Président

de Trans-Canada Airlines serait un grand honneur pour nous canadiens de langue française; honneur qui nous est dû depuis trop longtemps et qui va enfin faire taire M. Donald Gordon.

Toutes mes félicitations au gouvernement Diefenbaker.

Dr Pierre Marchand,  
1803, des Hérons,  
Shawinigan Falls, P.Q.

## Des grilles qui obstrueraient l'horizon

"Moi, dit l'homme de la rue, je comprends l'utilité des soeurs qui font la classe ou soignent les malades. Mais quant à celles qui s'enferment derrière des grilles et marmotent leurs prières le capuchon dans le visage, à quoi ça sert ? Et qu'est-ce qu'elles comprennent à nos vies, au monde actuel ?" Je vous entends : ce qui vous frappe dans la vie religieuse, c'est le "ce que vous faites aux plus petits, c'est à moi que vous le faites". Ou bien le "J'étais

Tous ces moines voués à la prière, toutes ces moniales consacrées, ça te rappelle qu'il y a un au-delà. C'est d'une théologie vécue. Les professionnels de la perfection chrétienne sont pour toi un reproche ou un aiguillon. Vrai ou faux ? Et ça ne servirait de rien de te rappeler de temps à autre que tu as une âme à sauver ?

Tertio, ces bonnes soeurs, comme tu dis, connaissent le monde actuel beaucoup mieux que tu l'imagines. Je m'en vais

André JOBIN, ptre

affamé et nu, et vous m'avez nourri, vêtu". Ou encore le verre d'eau donné par charité... Oui, je vois; vous voulez d'une charité agissante, tangible, quoi !

Primo, celui qui n'a pas l'esprit chrétien ne comprendra jamais rien de rien à la vie religieuse. Le sacerdoce et la chasteté parfaite sont des inventions du Christ et, pour en comprendre le bien fondé, il faut avoir la mentalité du Christ.

Secundo, es-tu bien sûr, cher homme de la rue, qu'une contemplative, ça ne sert à rien ? Tout d'abord les monastères sont des pépinières de vies merveilleusement réussies. Ce sont des sommets où l'Esprit-Saint, qui n'est pas bête, a beau jeu pour fouiller une âme, pour l'épanouir et l'enrichir. Ce sont des masses de grâces qui dévalent dans les vallées où, toi et moi, nous avons à labourer, semer et récolter, de peine et de misère... mais pour comprendre cette fonction des contemplatifs dans le corps mystique, il faut pas mal de foi et d'esprit chrétien.

Ça ne sert à rien ? Mais toi, mon vieux, dis-moi, qui te rappelle le mieux l'au-delà ? Le sermon du curé, que tu n'écoutes que d'une oreille, ou ce monastère de carmélites, ce Thabor, ces trapézoïtes ? Je connais des professionnels et des hommes d'affaires qui vont à St-Benoît-du-Lac, pour rien d'autre que pour voir, écouter...

En 1962, j'ai poursuivi à l'occasion de la semaine des vocations un sondage d'opinions auprès des marmottes qui ont donné à l'Eglise un prêtre, une soeur, un frère. Avec le concours des étudiants de l'Ecole normale Notre-Dame-de-Québec, j'ai demandé à plus de cent trente mères la question suivante : "Considérez-vous vos enfants prêtres ou religieux comme des étrangers à la maison, qu'ils ne peuvent plus vous comprendre ?"

Réponse : Oui, zéro; non, cent-trente-quatre. Donc, pas une note discordante.

Plusieurs marmottes ajoutèrent des commentaires de leur cru. Les voici regroupés : 16 disent que leurs fils ou filles sont toujours considérés comme les enfants de la famille. 12 notent qu'ils comprennent mieux leurs parents. 20 ajoutent qu'ils aiment mieux leur famille et en sont la joie. D remarquent une plus grande communion de pensée entre parents et enfants. 6 disent avoir recours à leurs enfants prêtres ou religieux dans les problèmes épineux.

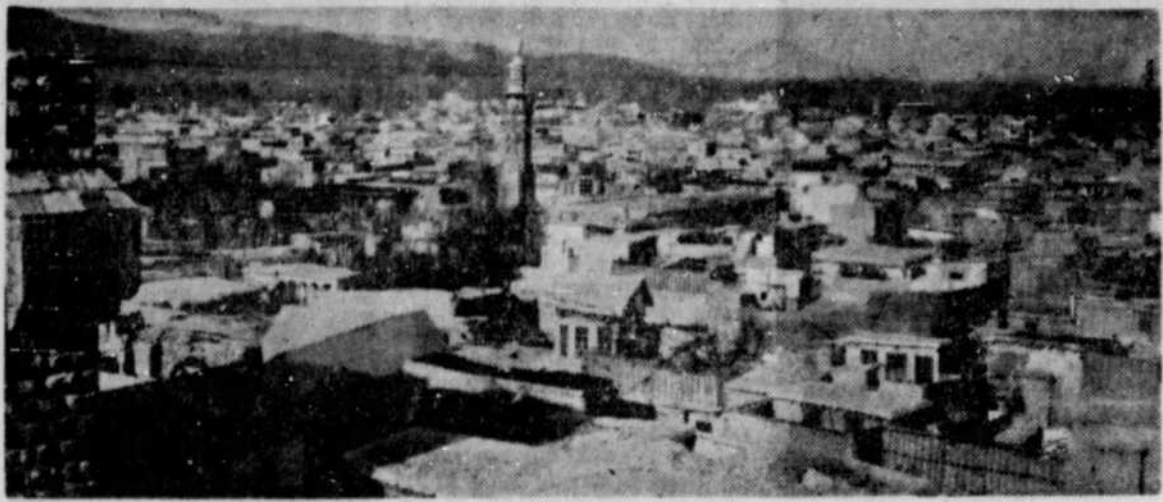
Ces bonnes soeurs, ces chers frères, tous ces curés sont des oasis ou des pelotes à épingles : ils sont oasis désertiques et silencieuses, et tout tourne rond dans la famille; on les oublie alors ou on les laisse en paix. Ils sont pelotes à épingles s'il y a des épreuves : chacun a le droit d'y venir planter ses confidences.

## VELLES ÉTRANGÈRES - NOUVELLES ÉTRANGÈRES - NOUVELLES ÉTRANGÈRES - NO

## Le mot d'ordre en Irak

Arrêtez tous les communistes (notoires)  
et exécutez ceux qui voudraient résister!

**Les E.-U., l'Angleterre et la RUSSIE  
reconnaissent le nouveau gouvernement**



BEYROUTH

Songez-y dès maintenant. Faites effectuer vos travaux en hiver, alors que des travailleurs hautement qualifiés sont disponibles.

**Carrière et mariage:  
l'homme sait-il  
concilier les deux?**

La plupart des hommes sont mariés et exercent un métier. Mais sont-ils capables d'accomplir leur vie de famille avec les exigences de leur profession? SÉLECTION du Reader's Digest de février pose aux messieurs les questions que l'on adresse généralement aux femmes et y apporte des réponses qui laisseront perplexes bon nombre de maris. Lisez cette opinion franche... et franchement amusante... d'une femme sur le comportement du sexe fort. Achetez SÉLECTION de février aujourd'hui même!

## Guerre nucléaire (éventuelle)

Tous les pays du monde  
libre en feraient partie

déclare George Ball

qui ajoute :

"Laissons au Canada le soin de régler  
ses propres affaires par lui-même"

WASHINGTON (P.C.) — Le sous-secrétaire d'Etat américain George Ball a déclaré hier qu'en cas de guerre nucléaire il n'est aucun pays du monde libre qui pourrait se retirer en disant qu'il ne veut pas y participer.

"Je crois qu'ils en feront automatiquement partie" a-t-il

claré M. Ball, qui donnait une interview télévisée. On lui avait demandé comment les Etats-Unis pourraient répondre au premier ministre Diefenbaker et au président français, de Gaulle, qui ne voudraient peut-être pas appuyer les Etats-Unis dans une guerre nucléaire n'ayant pas de portée directe sur les intérêts français et canadiens.

"La défense du monde libre est réellement indivisible, a répondu M. Ball. Vous ne pouvez dire que vous allez en défendre une partie et non une autre... Je ne puis croire qu'une importante guerre nucléaire se déclarant certaines petites parties du monde libre puissent dire: 'nous sommes exemptes et cela ne nous regarde pas'.

Soulignant qu'il ne voulait pas se mêler de la politique canadienne, M. Ball a déclaré que les Etats-Unis comprennent qu'il existe des raisons expliquant qu'un pays puisse agir différemment d'un autre.

Interrogé sur ce qu'il pensait de la déclaration faite le



30 janvier par le département d'Etat sur la politique nucléaire du gouvernement américain, à savoir notamment si cette déclaration avait été émise, M. Ball a écarté la question.

"Je crois que nous sommes peut-être justement à un moment où la population canadienne est engagée dans le genre d'exercice démocratique auquel nous livrons nous-mêmes tous les quatre ans et nous ferions mieux de les laisser décider leurs propres affaires par eux-mêmes et à leur

## Morse et les armes nucléaires

"Si nos alliés ne veulent pas coopérer,  
nous arrangerons notre propre défense"

Le sénateur Wayne Morse a déclaré que si les Canadiens se plaignent du fait qu'ils ne sont pas des associés à parts égales des Etats-Unis, "nous nous plaignons pour notre part que le Canada ne joue pas le rôle d'un associé à parts entières". Nous avons le droit et le devoir, devant nos citoyens, de découvrir sans retard si le Canada a l'intention de se conformer entièrement aux accords de défense commune qu'il a commencé à conclure avec nous en 1958. Il a ajouté à l'adresse des pays alliés: "S'ils ne sont pas prêts à contribuer davantage à la défense commune, alors les Etats-Unis ne pourront que réduire leurs engagements à leur égard, et étudier des arrangements défensifs... qui ne dépendront pas des actes ou des réponses d'un quelconque allié, le Canada, la France ou n'importe quel autre".

NELSON ROCKEFELLER.

CHICAGO (PA) — Le gouverneur Nelson Rockefeller a accusé l'administration Kennedy de poursuivre une politique étrangère erratique et d'engager des controverses avec les principaux alliés.

Le gouverneur de New York a dit que le gouvernement américain a utilisé des tactiques brutales et "ces actions ont sapé la confiance". "En l'espace de deux mois, les Etats-Unis ont été mêlés à des controverses publiques avec la Grande-Bretagne, au sujet du Skybolt, avec le Canada au sujet de la défense militaire en Amérique du Nord, et avec la France, sur l'organisation de l'Europe et la défense de la région Atlantique".

Il a également ajouté que le gouvernement américain s'est querellé avec le chancelier Adenauer au sujet des négociations sur Berlin et "a affronté la Hollande en remplaçant le principe par des expédients en Nouvelle-Guinée occidentale".

## ETATS-UNIS

La grève des  
journaux, toujours  
pas réglée

NEW-YORK (P.A.) — La journée d'aujourd'hui ne sera pas celle de la "décision" comme l'aurait souhaité certains à propos de la grève qui depuis 66 jours, prive la métropole américaine de ses journaux quotidiens.

Les négociations, qui avaient repris hier soir et ont duré toute la nuit, ont atteint ce matin une nouvelle impasse.

## FRANCE

Deux personnes  
tuées par une  
avalanche dans  
les Pyrénées

TARBES, France (P.A.) — Une avalanche, qui semble avoir été déclenchée par un tremblement de terre, a dévalé dimanche des Pyrénées au-dessus de St-Lary, tuant deux personnes et en blessant environ 10 autres.



● LES CHANSONS DU CARNAVAL. — Tout récemment, le Carnaval d'Hiver de Québec 1963 lançait quatre nouvelles chansons du Carnaval. La conférence de presse, à cette occasion, réunissait les journalistes québécois et les artisans de cette réalisation. Dans l'ordre habituel, MM. Paul Bédard, Henri Veilleux, Marius Delisle, Mlle Madeleine Lachance, M. Pierre Tremblay, Président du Carnaval de Québec 1963, Mlle Georgette Lefrançois, MM. Roger Lachance et Jean Royer. (\*\*)

Les Etats-Unis demandent à  
la Russie quand elle retirera  
ses troupes cantonnées à Cuba

WASHINGTON (P.A.) — Les Etats-Unis ont demandé à l'URSS de leur faire savoir quand ce pays retirera les troupes soviétiques qui se trouvent à Cuba. Cette question a été posée par M. Rusk à l'ambassadeur d'Union soviétique à Washington, M. Anatoly Dobrynin. M. Rusk avait auparavant vu le président des Etats-Unis. On rapporte que M. Dobrynin n'a pas pu donner de réponse immédiate au secrétaire d'Etat. Il aurait déclaré que ces militaires, dont le nombre est estimé à 17,000 par les Américains, se trouvent à La Havane pour y adapter les forces cubaines aux armes ultra-modernes. MM. Kennedy et Rusk ont récemment déclaré, au cours de conférences de



presse, que M. Khrouchtchev avait promis de retirer ses troupes "en temps voulu". On rapporte que M. Kennedy envoie lui-même un message à M. Khrouchtchev sur le problème cubain, avant le retour à Moscou de M. Kohler, ambassadeur des Etats-Unis en URSS.



MINISTÈRE DES  
TERRES ET FORÊTS

## ORDRE DU MERITE FORESTIER

— concours 1963 —

Le concours est ouvert dans les comtés suivants :

Bellechasse, Montmagny, L'Islet, Kamouraska, Témiscouata, Rivière-du-Loup, Rimouski, Matapédia, Matane, Gaspé-Nord, Gaspé-Sud et Bonaventure.

## SECTIONS

Section A : propriétaires forestiers agriculteurs.  
Section B : propriétaires forestiers non agriculteurs.

## CONDITIONS

- \* Posséder un boisé d'au moins 30 acres
- \* Etre propriétaire depuis 5 ans
- \* Inscrire l'ensemble de ses propriétés forestières
- \* S'inscrire avant le 1er mai 1963.

Les candidats aux concours sont priés de communiquer avec le Bureau de District ou le Bureau de Renseignements forestiers du Ministère des Terres et Forêts de leur région.

Fernand BOUTIN,  
Sous-ministre

Lucien CLICHE, C.R.,  
Ministre

**PAQUET**  
PREMIER A DUSSEZ  
L'Amérique

**LE BAS  
CARROUSEL**

NE DEÇOIT PAS!

il est souple  
il est doux  
il est élégant  
il est BON

Laissez parler vos jambes... elles méritent d'exhiber les étonnantes bas Carrousel!... Ils sont faits de Nylon avec talons et bouts renforcés. 400 aiguilles, housse extensible en Nylon. Brun café, cacao, ambre et anthracite. 85¢ à 1\$.  
la paire **.79**  
ou 2 pour 1.50

En vente exclusivement chez Paquet, au comptoir des bas Carrousel à l'entrée de la rue St-Joseph. (Commandes par la poste et par tél.: 329-4501).

**GAGNEZ LE GROS LOT  
du Carrousel Dansant**

**\$250.00**

plus une superbe AUTOMOBILE SKODA (distribuée par Simard Auto Inc.) et un APPAREIL STEREO BLAUPUNKT d'une valeur de \$350.00 (les deux prix seront attribués le 31 mars 1963).

ECOUTEZ CILR TOUS LES JOURS de 3h. 30 à 4h. 30

**COUPON-BONI**

Découpez ce coupon il vous donne une chance supplémentaire de participation au gros lot avec chaque achat d'une paire de bas Carrousel.

## PAS BESOIN DE PORTER DE CEINTURE CONTRE LA HERNIE

Elles se coupent, plient, glissent et ne tiennent pas. Si vous devez porter une bande herniaire, ne manquez pas ceci. Une carte postale contenant votre nom et adresse vous apportera GRATUITEMENT, et sans obligation, le plan Rice complet et commodé pour contrôler une hernie. Maintenant en usage par des milliers de personnes qui admettent qu'elles n'ont jamais cru possible une protection contre la hernie aussi sûre, fiable et confortable. Bloque sûrement toute hernie sans avoir à porter ces bandes herniaires encombrantes qui vous torturent par leur pression. Peu importe depuis combien de temps vous avez votre hernie, ce que vous faites ou le genre de bande herniaire que vous portez, ESSAYEZ CECI et envoyez votre carte postale, aujourd'hui à W.-S. RICE, Inc., Adams, N.Y., U.S.A. — Dept. 1276-P.

Évitez



les ennuis de la route

...prenez le train

Canadien National



## l'Action sociale

Directrice : Françoise La Rochelle-Roy

## Thé-causerie de la Ligue Catholique féminine

Le R.P. Steinman, o.m.i., et la délégation esquimaude à Québec rencontreront les membres de la Ligue Catholique féminine au thé-causerie mensuel de février. A cette occasion, le conférencier invité, M. l'abbé Louis O'Neill prononcera une conférence intitulée: "La maturité humaine et la maturité chrétienne".

## MATURITE HUMAINE ET MATURITE CHRETIENNE

Avant de tenter une définition de la maturité humaine et de montrer ses connexions avec la maturité chrétienne, l'abbé Louis O'Neill rappela les cas les plus évidents d'immaturité chez les adultes: l'infantilisme de certains pratiquants réguliers; les complexes et les allergies sur le plan religieux; l'expérience du péché; les travers, l'incompréhension des grands types d'humanité que sont les saints etc.

L'adulte est celui pour qui les événements ont une signifi-

fication. Des quelques événements qui caractérisent l'adulte, on note: 1) l'unification des forces vitales sous le contrôle de la raison; donc une personnalité révélant une certaine unité et stabilité dans le comportement. 2) le sens du réel et le refus de vivre dans le rêve. 3) la lucidité envers soi-même (ne pas se prendre pour un autre). 4) un minimum d'intériorité (un être structuré, capable de trouver un appui en soi-même. 5) le sens de la liberté personnelle et de sa propre responsabilité dans l'usage de ses propres énergies vitales et à l'égard du milieu dans lequel on vit. 6) Une certaine souplesse et capacité d'adaptation et de renouvellement. En résumé, être adulte, c'est laisser l'accidentel, s'attacher à l'essentiel et inventer des modes nouveaux de vie chrétienne.

L'aptitude à vivre la vie chrétienne dans des cadres nouveaux, face à des situations

nouvelles trouve son application dans nos vies, soit individuellement, soit collectivement, face aux conditions nouvelles dans lesquelles nous avons à vivre notre Alliance avec le Seigneur. A partir de ce rapprochement, nous pouvons affirmer: qu'il n'y a pas de correspondance mécanique entre ces deux maturités, ni indépendance, mais plutôt parallélisme idéal.

Il faut, comme chrétiens, devenir des gens de sagesse au lieu de gens ennuyés et découragés de la vie. Être adulte suppose une aptitude conservée d'accueil à la vie. Comme chrétiens, il faut rechercher sans cesse une maturité plus grande pour nous et ceux qui dépendent de nous, v.g., les jeunes. Réaliser les caractéristiques de la vie d'adulte, c'est une tâche qui n'est jamais terminée.

L'abbé O'Neill rappela également la nécessité d'un effort pour rénover et sacrifier les valeurs naturelles... et celle d'un effort en vue d'une charité éclairée, intelligente, une pratique religieuse axée sur les vérités fondamentales de la foi et sur la vie de l'Eglise dans un monde en mouvement.

"C'est ainsi que nous parviendrons tous ensemble à l'unité dans la foi et la connaissance du fils de Dieu, à l'état d'homme parfait, à la taille même qui convient à la plénitude du Christ". (Ephes. 4, 14)

Le conférencier fut présenté par Mme Stanton et remercié par M. l'abbé Gérard Lemieux. La réunion était sous la présidence de Mme J.-A. Laroché.

## Le linge roussi

Si vous avez roussi votre linge en le repassant, faites bouillir dans un demi-litre de vinaigre de vin 1 once de terre à foulon et 2-5 de savon. Ajoutez le jus de deux oignons. Versez cette composition sur la partie rouillée et laissez sécher. Lavez ensuite à plusieurs reprises, à l'eau froide.

## Pour les malades

Sauf dans les cas extraordinaires, la chambre du malade devrait avoir de la lumière, de l'air et du soleil tous les jours. Ne jamais laisser les médicaments dans la chambre. Quelques gouttes d'huile de lavande dans une tasse d'eau chaude fera disparaître toute odeur désagréable dans cette chambre.

## Horoscope

## SI VOUS ETES NE UN 13 FEVRIER

Vous avez un grand cœur et un esprit vif. Vous aimez les essais qui vous mettent aux prises avec des difficultés nouvelles et vous permettez de croire en vos possibilités. Vous croyez dans votre étoile et dans celle des autres, à qui vous inculquez plus d'un leçon de courage et d'espérance.

**LE MERCREDI, 13 FEVRIER**  
21 mars au 20 avril (Bélier)  
Faites appel aux ressources de votre esprit et de votre cœur. Vous enregistrerez des gains et des pertes.

**21 avril au 21 mai (Taureau)**  
— Vous aurez des arguments puissants, mais d'autres qui seront trop faibles. Appliquez-vous à discerner les réactions de vos interlocuteurs.

**22 mai au 21 juin (Gémeaux)**  
— Organisez-vous pour ne pas perdre de temps afin de disposer de moments de loisirs au profit de vos passe-temps de prédilection.

**22 juin au 23 juillet (Cancer)**  
— Vous ne croyez pas au succès facile et pas davantage aux promesses impossibles à tenir. Dormez votre content.

**24 juillet au 23 août (Lion)**  
— Voyez les choses et les gens tels qu'ils sont et non tels que vous pensez qu'ils sont. Soirée stimulante.

**24 août au 23 septembre (Vierge)**  
— Soyez discret dans vos appréciations, c'est un moyen assuré de plaire. Journée stimulante pour les techniciens.

**24 septembre au 23 octobre (Balance)**  
— Les préparatifs d'un travail seront plus fatigants que l'exécution des plans, mais les résultats dépasseront vos espérances.

**24 octobre au 23 novembre (Scorpion)**  
— Le tact sera votre meilleure arme de conquête et le plus grand facteur de votre paix intérieure. Il importe aussi d'être ponctuel.

**23 novembre au 21 décembre (Sagittaire)**  
— Un excès de zèle ou d'ambition vous attirera des critiques désagréables. Demeurez en bonnes relations avec vos voisins.

**22 décembre au 20 janvier (Capricorne)**  
— Votre sens de l'observation est à son meilleur. Trouvez autant à dire des autres que de vous-même.

**21 janvier au 19 février (Verseau)**  
— Vous penserez aujourd'hui un projet qui vous occupera pendant un assez long temps. Ne négligez pas votre santé.

**20 février au 20 mars (Poissons)**  
— La lutte pour la vie vous paraîtra un peu plus rude et exigeante, aujourd'hui. Prenez le temps de rire et de chanter.

## Actualités féminines

## L.C.F. de St-Yves

La collection printanière des modes Simon's sera présentée au profit de l'église St-Yves, le jeudi 21 février, à 8 h. 30 p.m., au Holiday Inn. Ce défilé de modes sera présenté par la Ligue féminine, section de St-Yves.

## Une mode encombrante dans les salles de théâtres

La mode des coiffures savantes et perruques volumineuses qui rehaussent, à tout point de vue, les toilettes des élégantes new-yorkaises, cause certains problèmes dans les salles de théâtre à Broadway.

Les gérants reçoivent une quantité de plaintes venant de personnes qui doivent prendre place justement en arrière de ces dames à la coiffure élaborée, et nécessairement ont bien du mal à voir ce qui se passe sur la scène.

Les directeurs des théâtres sont fort perplexes, ne sachant trop comment remédier à la situation, et l'un d'eux a déclaré tristement: "Autrefois, on n'avait qu'à demander aux dames d'enlever leur chapeau, mais qu'est-ce qu'on peut faire quand il s'agit de chevelure?"

## Les vêtements canadiens se comparent avantageusement aux importations étrangères

On ne devrait pas demander à la consommatrice canadienne d'acheter des vêtements fabriqués au Canada pour la seule raison qu'ils sont canadiens, mais plutôt parce que les vêtements canadiens se comparent avantageusement aux importations étrangères quant à la qualité, le style et la fabrication.

C'est ce qu'a exprimé, hier, Bernard Shane, vice-président de l'Union internationale des ouvriers du vêtement pour dames (FAT-CO-CTC) à un déjeuner offert aux invités lors du défilé de modes de "La collection nationale" des vêtements portant l'Etiquette syndicale. Des rédactrices féminines d'un bout à l'autre du pays étaient réunies à cette occasion.

"Les campagnes pour promouvoir l'achat de produits canadiens sont excellentes", dit le monsieur Shane, "mais elles n'ont aucun sens à moins que nos manufacturiers offrent une marchandise de première

qualité. En d'autres termes, il s'agit pour les manufacturiers canadiens d'être à la hauteur de la situation ou de se taire."

Le chef de l'UIOVD a dit que "La collection nationale" présentant des vêtements confectionnés par quelques-uns des 500 manufacturiers du Canada, "démontre clairement que l'industrie de la mode dans notre pays peut rivaliser et rivalise effectivement avec les meilleures importations de prêt-à-porter et ce, à tous les points de vue."

Monsieur Shane déclara que la mode canadienne s'affirmait également quant au prix. "La consommatrice canadienne obtient pleine valeur pour chaque dollar qu'elle dépense", ajouta-t-il, en soulignant que le coût des vêtements avait augmenté de très peu, comparativement aux autres produits depuis la fin de la dernière guerre.

Il a déclaré que l'Etiquette syndicale aux vêtements par les 20,000 membres de l'UIOVD à Vancouver, Winnipeg, Edmonton, Toronto et Montréal, "apporte à la consommatrice la meilleure garantie qui soit."

"La canadienne commence à prendre conscience qu'elle peut acheter sans crainte les vêtements qui portent l'Etiquette syndicale comme symbole de qualité, de fabrication sanitaire et de meilleures conditions de travail."

Monsieur Shane avertit toutefois son auditoire que l'industrie du Canada à cause des 100,000 ouvriers qu'elle emploie dans diverses sections, a grandement besoin qu'on la "protège" de la menace d'une invasion de la surproduction étrangère que l'on déverse sur le marché canadien.

La position sociale de milliers de Canadiens et de Cana-

## L'importance du fromage

Le fromage est une bonne source de calcium, de protéines, de vitamine A et de riboflavine. Il faut le faire entrer dans le régime au moins trois fois par semaine, soit seul, soit combiné avec d'autres aliments. Le fromage est toujours un régal. Mangez-en régulièrement. Il est bon pour la santé et satisfait l'appétit.

## CANAPES D'ANCHOIS GRILLES

1 boîte (2 onces) de filets d'anchois  
Du persil haché fin  
Des quartiers de citron

Enlever les croûtes du pain et détailler chaque tranche en 4 ou 5 languettes, chacune étant légèrement plus longue et plus large qu'un filet d'anchois. Griller le pain à feu doux, d'un côté seulement. Poser un filet d'anchois sur le côté non grillé de chaque doigt de pain. Faire chauffer en grillant à feu modéré environ 5 minutes. Sauter dans de l'huile de persil haché fin. Servir chaud avec des quartiers de citron. Environ 2 douzaines de hors-d'œuvre.

## ROTIES DE CRABE

1 boîte (6 onces) de crabe  
1 c. à soupe de jus de citron  
1/4 de tasse de sauce au piment (chili)

6 tranches de pain  
Du beurre — De la mayonnaise  
Du persil haché fin  
Egoutter et émietter le crabe. Ajouter le jus de citron et la sauce au piment; mélanger bien. Enlever les croûtes du pain et détailler chaque tranche en 6 petits carrés. Griller les carrés à feu doux sur un côté seulement. Tartiner le côté non grillé de beurre mou et, ensuite, du mélange de crabe. Poser un petit peu de mayonnaise sur le dessus de chaque hors-d'œuvre et griller jusqu'à ce que la garniture devienne bouillonnante. Sauter les hors-d'œuvre de persil haché fin et servir chaud. Trois douzaines de hors-d'œuvre.

## LE COURRIER de LA CUISE

**BEUCERONNE.** — Voici deux bonnes recettes de "sala-de au poulet". 1) **SALADE AU POULET EN GELEE:** Utiliser un paquet de gélatine non aromatisée par 2 tasses de bouillon de poulet, frais ou préparé avec des cubes. Faire gonfler la gélatine dans 1/4 tasse de bouillon froid, dissoudre dans le reste du bouillon chauffé, et refroidir jusqu'à ce qu'il devienne épais et sirupeux. Vérifier l'assaisonnement, ajouter de 1 à 1 1/2 tasse de poulet cuit coupé en dés, et laisser prendre au froid. On peut aussi remplacer une partie par du céleri haché, des radis enroulés minces, des petits pois ou du piment doux, pour varier les couleurs et la texture. Verser dans des moules individuels, légèrement huilés, et laisser prendre au froid. Démouler dans un grand plat ou des assiettes individuelles, garnie de laitue et de radis découpés joliment. 2) **SALADE AU POULET SPECIALE:** 2 tasses de poulet cuit coupé en cubes, 1 tasse de céleri coupé en dés, 1/2 tasse de concombre coupé en dés, 1/4 tasse de piment rouge doux, en dés, 1/4 tasse d'olives mûres hachées, 1/4 tasse de noix d'acajou, mayonnaise au goût. Mélanger tous les ingrédients, sauf les noix. Déposer dans des assiettes individuelles, garnir de laitue et de noix.

— Les invitations pour des fiançailles se font plus souvent de vive-voix que par écrit. — Je ne partage pas votre avis au sujet du lamé, qui me semble un tissu beaucoup plus approprié aux réceptions qui se donnent en hiver, que dans toute autre saison. C'est un tissu qui a plus d'éclat sous les lustres et convient mieux avec les accessoires du temps des fêtes et du carnaval. En été, on opte pour des tissus plus légers, sans aucun reflet métallique.

**FRELE FOUGERE.** — Il y a déjà longtemps que nous ne publions plus aucune demande de correspondants. Votre idée est bonne, et je crois que vous obtiendrez probablement une

adresse, soit dans un consulat ou une ambassade. Le liste des consulats et des ambassades se trouve dans l'Almanach du peuple.

## Congestion de la poitrine

Soulagez rapidement la congestion due aux rhumes de poitrine avec l'onguent Mentholatum. Sa chaleur bienfaisante active la circulation locale, diminue la congestion et l'oppression.

Onguent Mentholatum  
calmant et bienfaisant



## IL FAUT DU FER

— pour tonifier votre sang. Par leur formule à base de fer, les bonnes **PILULES ROUGES** chassent la faiblesse et tonifient le système en aidant à garder le sang rouge et riche. Achetez-en aujourd'hui. En vente partout.

## PILULES ROUGES

POUR LES FEMMES PALES ET FAIBLES

1-87

●●●●●●●●

●●●●●●●●

●●●●●●●●

●●●●●●●●

●●●●●●●●

●●●●●●●●

●●●●●●●●

●●●●●●●●

●●●●●●●●

●●●●●●●●

●●●●●●●●

●●●●●●●●

●●●●●●●●

●●●●●●●●

●●●●●●●●

●●●●●●●●

●●●●●●●●

●●●●●●●●

●●●●●●●●

●●●●●●●●

●●●●●●●●

●●●●●●●●

●●●●●●●●

●●●●●●●●

●●●●●●●●

●●●●●●●●

●●●●●●●●

●●●●●●●●

●●●●●●●●

●●●●●●●●

●●●●●●●●

●●●●●●●●

●●●●●●●●

●●●●●●●●

●●●●●●●●

●●●●●●●●

●●●●●●●●

●●●●●●●●

●●●●●●●●

●●●●●●●●

●●●●●●●●

●●●●●●●●

●●●●●●●●

●●●●●●●●

## 5 2 9 2 1 7 1

Pourquoi vous déplacer, faites déplacer vos doigts  
**COMMANDEZ PAR TELEPHONE!**

498 rue St-Jean Pharmacies Jolicoeur 29 rue Buade  
Tél.: 529-1341

● LIVRAISON VILLE et banlieue

## Nouvelle substance curative rétracte les hémorroïdes apaise la démangeaison

Une substance cicatrisante exclusive provoque la rétraction des hémorroïdes et la cicatrisation des tissus.

Un grand institut de recherche vient de mettre au point une substance cicatrisante sans pareille pour la rétraction des hémorroïdes, le soulagement de la démangeaison et la cicatrisation des tissus.

Une après l'autre, les histoires de cas d'hémorroïdes ont rapporté "une amélioration évidente". On a pu observer un soulagement rapide de la douleur, une rétraction notable des hémorroïdes.

Ces histoires de cas avaient été choisies en fonction de leur diversité. Même dans des cas anciens, on a observé un bienfait soulagement. Mieux encore, ce soulagement s'est maintenu durant plusieurs mois.

Cette nouvelle substance dont

les résultats sont si merveilleux se nomme la Bio-Dyne; elle a pour effet de hâter la cicatrisation des cellules atteintes et de stimuler la croissance des tissus nouveaux. La Bio-Dyne est offerte soit en onguent, soit en suppositoires, sous le nom de Préparation H.

En plus d'aider les hémorroïdes à se rétracter, la Préparation H agit comme lubrifiant et rend l'élimination moins douloureuse. Enfin, elle diminue les risques d'infection, l'une des principales causes d'hémorroïdes.

Demandez à votre pharmacien la Préparation H sous forme de suppositoires ou d'onguent (avec accessoire spécial). Satisfaction garantie ou remboursement.

## Vous ne sentez rien...vous pouvez même lire...



## L'épilation Gregory est de tout repos!

Imaginez le plaisir de se débarrasser d'une tache toute capotée tout en lisant, ou bien faire un petit somme... pendant que l'on épile radicalement les vilains poils superflus de ses jambes.

C'est ce qui arrive tous les jours dans les cliniques Gregory System.

Grâce à une nouvelle méthode d'épilation, à la fois rapide et confortable, la science moderne a permis ce progrès.

La haute spécialisation acquise dans les cliniques Gregory a baissé le prix des séances au niveau du budget de toutes les femmes. Le coût a été réduit par rapport égal à l'augmentation de la rapidité et du confort atteints dans l'épilation.

La méthode Gregory s'appelle thermolyse, médication connue sous le nom d'électrocoagulation et des médecins dans le monde entier la recommandent. La thermolyse est de loin plus rapide et plus précise que les vieilles méthodes d'électrolyse.

Aussi, grâce à Gregory, l'épilation radicale a quitté les soi-disant salons et simples magasins de "soins de beauté" pour aller se loger dans des cliniques immaculées, spécialisées et réservées uniquement aux dames. Ces dernières sont internationalement organisées pour: a) recruter et entraîner les techniciennes les plus expertes et les plus habiles; b) pour développer des appareils exclusifs et des remèdes auxiliaires à l'épilation et c) étudier et ap-

profondir en détail tous les aspects du problème des poils superflus et de l'épilation radicale.

Les résultats de cette spécialisation ont rendu heureuses des milliers de femmes conscientes de leur beauté au Canada, aux E.-U., au Mexique, Venezuela et Porto Rico.

Aujourd'hui, tout naturellement, nos clientes se font épiler radicalement tous poils superflus... où qu'ils apparaissent sur les jambes, les bras, la nuque et toute autre partie du corps. Cette routine est quotidienne dans nos cliniques.

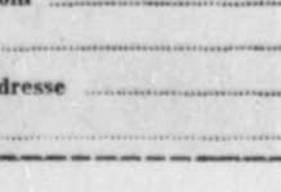
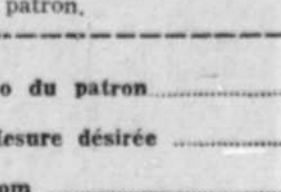
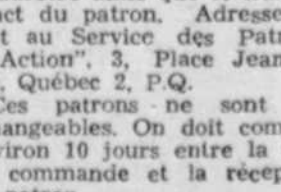
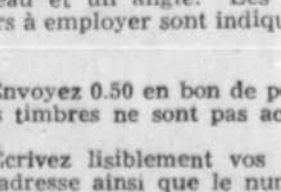
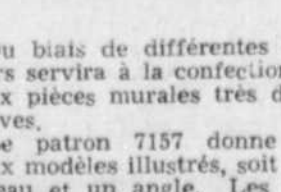
Qu'attendez-vous pour venir vous renseigner vous aussi sur ce merveilleux service de beauté? Faites-le aujourd'hui même ou demain. Téléphonez pour fixer un rendez-vous et venez discuter votre problème avec la spécialiste-électrologue. Elle vous fera une démonstration de notre méthode par une des techniciennes Gregory qui consacrent tout leur temps à l'épilation radicale.

Signalez 529-1879, à notre clinique de Québec, située dans Suite 2 Edifice Morisset.

695 est. boul. Charest. C'est ouvert tous les jours de 10 h. a.m. à 7 h. 30 p.m. et les samedis de 10 h. a.m. à 3 h. p.m.

Notre brochure explicative illustrée, intitulée "Réponses à vos questions sur l'épilation radicale" vous sera postée gratuitement, sur demande.

## Pièces murales



No du patron

Mesure désirée

Nom

Adresse

Adresse

Adresse

Adresse

Adresse

Adresse

Adresse

## La beauté commence par la surveillance du poids!

Le chic peut dépendre beaucoup plus d'une taille svelte et attrayante que d'un fort budget pour la garde-robe. Le contrôle de la ligne commence par la suppression des calories inutiles, mais ne signifie pas nécessairement que vous devez vous priver de toute pâtisserie. Avec le Sucaryl, vous pouvez vous maintenir au poids voulu tout en continuant de savourer des mets et des breuvages pleins de saveur et possédant leur saveur naturelle!

## Le Sucaryl sucre sans calories!

Le Sucaryl ne renferme pas de calories. En comprimés, en liquide ou en granulé, vous pouvez vous en servir à peu près partout où vous emploieriez du sucre—dans la cuisson, les mets congelés, les conserves, aussi bien que dans le thé et le café. Et vous ne vous rendez même pas compte de l'absence de sucre! Le Sucaryl n'est pas affecté par le chaud ou le froid, n'a aucun goût amer ni arrière-goût.

Dans toutes les pharmacies, en comprimés, en liquide ou en granulé. Ne manquez pas de demander un exemplaire gratuit de l'attractif brochure de 32 pages, "Recettes Moins Riches en Calories avec le Sucaryl".

1527

1527

1527

1527

1527

1527

1527

1527

1527

1527

1527

1527

1527

1527



# NÉCESSITÉ DE REVISER LES CONCESSIONS FORESTIÈRES

MONTREAL (P.C.) — Le ministre des Richesses naturelles du Québec, M. René Lévesque, a déclaré hier qu'il est besoin de reviser les concessions forestières pour assurer une croissance équilibrée de tous les secteurs de l'industrie du bois. "C'est là, je crois, une condition préalable qui est dictée par le simple bon sens économique et social", a-t-il dit devant près de 1,000 délégués au congrès annuel de l'Association canadienne des marchands de bois. M. Lévesque n'a pas précisé si ses observations s'appliquaient à la seule province de Québec ou à l'ensemble du Canada.

"Je sais maintenant, a-t-il dit, que dans le passé tous les efforts en vue de mettre de l'ordre dans le fouillis de nos territoires concédés ont tou-

jours pratiquement pris fin avant de commencer, dans l'acceptation résignée du statu quo.

des avantages à certains... mais... il reste que c'est de plus en plus un lourd fardeau qui pèse sur l'industrie en général et qui est particulière-

ment injuste pour plusieurs qui ne peuvent avoir accès aux arbres dont ils ont besoin dans des secteurs croissants de l'industrie.

faisant et les amis, et les amis des amis, et nous accrochant à eux, tout ce monde travaillant ensemble dans des buts contraires pour partager le gâteau public tout en faisant tout leur possible pour en faire un carnage.

M. Lévesque a parlé en anglais après avoir noté que la majorité des délégués semblaient de langue anglaise.

Mais, a-t-il dit, "je dois vous dire que je n'ai pas eu, dans une ville comme Montréal et particulièrement lorsque je me trouve devant une association comme la vôtre qui se dit canadienne. C'est ma façon de penser".

## LA LETTRE DE HEES À DIF

MONTREAL (P.C.) — Voici le texte de la lettre de démission adressée par M. George Hees, à M. Diefenbaker, chef du gouvernement canadien.

Mon cher premier ministre. Vous n'êtes pas sans savoir que depuis déjà quelque temps, je suis très soucieux au sujet de notre politique de défense, ainsi qu'au sujet de nos relations avec les États-Unis.

Je vous ai expliqué, ainsi qu'à mes collègues et aux membres du caucus du parti conservateur que, selon mon opinion, notre politique actuelle de défense ne correspondait pas à nos engagements internationaux et ne fournissait pas à notre pays la sécurité requise. J'ai aussi déclaré clairement que je considère l'attitude actuelle du gouvernement vis-à-vis des États-Unis comme dangereuse et susceptible d'envenimer nos relations avec ce pays.

J'espère que mes vœux conduiraient à un changement de

politique qui me permettrait de continuer d'agir comme membre du gouvernement. Malheureusement, il n'y a eu aucune indication d'un tel changement. Je considère ces questions comme étant d'importance vitale au bien-être et à la sécurité de notre nation et en conséquence, je

ne possède pas d'autre alternative que celle de soumettre ma démission à titre de membre de votre cabinet.

Ce n'est pas mon intention d'être un candidat au cours de la prochaine élection. Sincèrement, George Hees.

### Au petit bonheur

Il a dit que plus que quiconque le gouvernement doit porter le blâme pour avoir laissé les choses s'organiser au petit bonheur en suivant la voie de la moindre résistance et l'intérêt politique à court terme.

"C'est ainsi, a-t-il dit, qu'au lieu d'avoir une planification rationnelle, nous avons grandi dans une tradition de manœuvres de couloirs quotidiennes,

### Pour le Québec

## Cette élection pourrait être "celle de la dernière chance"

(Par Françoise Côté)

OTTAWA (P.C.) — Cette élection fédérale pourrait bien être, pour la province de Québec, "celle de la dernière chance", a dit M. Lionel Chevrier, député sortant de Montréal-Laurier et chef de file des libéraux fédéraux du Québec. Il venait d'affirmer que le moment est venu non seulement de réfléchir sur ce que nous sommes, en tant que Canadiens, mais aussi le temps de renouveler notre volonté collective de vivre ensemble.

M. Chevrier, qui était le conférencier au déjeuner réunissant tous les membres du Conseil national de la fédération libérale nationale, a dit que la province de Québec sait cette fois que le Crédit social peut la tenir à l'écart du reste du

pays. Il a dit que la lutte au Québec se fera entre le Crédit social et le parti libéral, au moment où tout indique que les libéraux peuvent remporter la victoire dans le reste du pays.

"Un vote pour le Crédit social est un vote pour Diefenbaker", précise M. Chevrier, qui rappelle aussi que les créditistes se sont prononcés contre la nationalisation de l'électricité dans la province et ont appuyé l'Union nationale.

Il a rendu hommage au chef du parti libéral, M. Lester Pearson pour sa grande compréhension de la mentalité canadienne-française dans la présente crise de nationalisme au Québec. Il a donné l'assurance que M. Pearson saura se donner un lieutenant qui pourra l'aider si nécessaire à mieux comprendre

encore les aspirations canadiennes-françaises.

M. Chevrier avait noté qu'il y a actuellement au Canada deux extrêmes, d'une part le séparatisme et, d'autre part, le désir avoué de certains éléments anglo-canadiens qui préfèrent l'annexion aux États-Unis plutôt que d'accorder aux Canadiens français le statut d'associés égaux dans la Confédération. Mais c'est là le fait d'une minorité des deux côtés.

### Nos revendications

Précisant les revendications des Canadiens français, M. Chevrier les a résumées ainsi: "Demander dans la Confédération à titre de partenaires égaux, jouissant de chances égales et d'un respect mutuel. Il dit que le temps est passé où les Cana-

diens français accepteraient les miettes. Ils veulent être des associés égaux partout dans la Confédération.

"Le temps est aussi passé, où l'offre d'un drapeau distinctif, d'un hymne national et de quelques bilingues pouvaient satisfaire le Québec. La désillusion vis-à-vis la Confédération est beaucoup plus profonde et plus réaliste qu'une simple recherche de symboles nationaux". M. Chevrier a cependant ajouté que le Canada français ne réclame pas de privilèges spéciaux.

Au sujet de l'élection fédérale du 8 avril prochain, M. Chevrier a dit que la question primordiale est la stabilité gouvernementale à Ottawa. Il a dit que "le peuple canadien ne peut s'offrir le luxe d'un autre gouvernement Diefenbaker". Il ajoute que M. Pearson a déjà donné la preuve qu'il sait être un chef responsable. Il l'a fait en prenant position au sujet des armes nucléaires.

M. Chevrier devait parler assez longuement sur cette question, en français, disant que le gouvernement de défense du gouvernement conservateur offre un des exemples les plus frappants de la confusion qui y règne. "D'une part, les ministres conservateurs proclament sans cesse l'impérieuse nécessité de l'alliance atlantique pour notre pays; d'autre part, ils refusent de remplir leurs propres engagements au sein de l'alliance.

### Attitude déshonorante

"Cette attitude est intenable et déshonorante pour notre pays au nom du Canada, le gouvernement Diefenbaker avait donné sa parole; il refuse maintenant à la fois de la réitérer et de la respecter".

M. Chevrier note que M. Pearson est le seul chef de parti à avoir pris position sur la question. Il note que, chez les créditistes, tandis que M. Réal Caouette se prononce catégoriquement contre les armes nucléaires, le chef national, M. Robert Thompson, dit qu'il faut remplir nos engagements avec l'OTAN "même si cela signifie que les forces canadiennes doivent acquiescer à l'acquisition des armes nucléaires".

M. Chevrier dit qu'il "faut féliciter M. Pearson pour son courage et son intégrité. Il aurait pu rester silencieux, étant donné la lâcheté du gouvernement Diefenbaker".



● L'ASSURANCE-VIE AU TRAVAIL — Le Directeur général de la compagnie d'assurance-vie "La Laurentienne", M. Jean-Paul Guimont, C.G.A., était le conférencier invité de la société des comptables en administration industrielle et en prix de revient de Québec (R.I.A.) hier soir. Il a expliqué les diverses protections que les compagnies d'assurance offrent aux employeurs et aux employés. Dans l'ordre usuel, MM. Roland Boutin, qui a présenté M. Guimont, Gaston Brown, président de la société, le conférencier, et celui qui l'a remercié, M. Paul-Eugène Guérard.

## Décisions du BGR

OTTAWA (P.C.) — Voici, en bref, les décisions prises aujourd'hui par le Bureau des gouverneurs de la radiodiffusion.

Le BGR recommande l'approbation: — Installation d'une station de radio de langue française de Radio-Canada à Ottawa et d'une autre, à caractère privé. — Station de télévision de langue française à Timmins, pour le compte de Radio-Canada.

— Deux stations de radio FM de langue française, à Ottawa et à Montréal.

— Une station privée de langue française à Causapscal, dans la vallée de la Matapédia. Ce poste relayera les émissions de CJBK, Rimouski.

Le BGR recommande le rejet: — Installation d'un poste privé de langue française qui aurait émis sur fréquence modulée à Toronto.

— Relais temporaire de programmes de langue anglaise par le poste CJOQ de Québec.

Dans le cas de l'accroissement de la puissance du poste CHRS de Saint-Jean-d'Iberville, le BGR a remis sa décision à une date ultérieure.



Utilisez ces effigies pour compléter vos formules d'inscription au Concours COEUR ATOUT

## Deux autres affiches s'ajoutent aux imprimés touristiques du Québec

QUEBEC — Il y a quelque temps, l'Office du Tourisme de la province de Québec entreprenait de remplacer toutes les affiches utilisées jusque-là pour mieux faire connaître les charmes de nos régions. Il devait s'agir d'une série de six, grand format (24" x 36"), imprimées en héliogravure. Les deux premières qui lui ont été livrées chantaient les attraits de nos hivers et la symphonie des frondaisons d'automne.

Il vient d'en recevoir deux autres dont la qualité est remarquable. L'une d'elles représente une scène de pêche à la truite dans le parc des Laurentides, au nord de Québec. La photo a été prise le long de la rivière Jacques-Cartier. La luminosité de l'eau que le soleil rend cristalline, le décor de verdure qui encadre un ciel limpide traduisent admirablement l'atmosphère de paix que recherchent les touristes dans nos solitudes inviolées. L'autre synthétise les caractéristiques du nouveau Montréal. La photo, prise par hélicoptère, présente le cœur touristique de la métropole, le square Dominion, et souligne le contraste violent de la vénérable cathédrale Marie-Reine-du-Monde se profilant sur le rideau de pierre, de verre et d'aluminium des gratte-ciel qui la dominent. On sent vraiment, en regardant cette affiche, que Montréal est à la fois un cœur qui bat, un jeune géant sorti de l'adolescence et l'une des belles villes du continent.

"Cette affiche, à cause de son impeccable toilette graphique et de la sensation de dynamisme qui s'en dégage, connaît sans doute une large diffusion", a déclaré l'hon. Lionel Bertrand, secrétaire de la province et ministre chargé du Tourisme. "Comme les trois qui l'ont précédée, elle se compare aux plus belles réalisations européennes du même genre et elle sera sans doute accueillie avec enthousiasme au moment où se posent les premiers jalons de l'Exposition mondiale de 1967".

## Survol du Canada

Le cabinet s'est réuni hier... sous la présidence de Howard Green! ● Tommy Douglas a déclaré que la nomination du sénateur McCutcheon au ministère du Commerce constitue un "très mauvais précédent" ● Lester Pearson s'est engagé à ne jamais attaquer personnellement les trois autres chefs de parti ● Le leader libéral a rejeté l'accusation de mollesse à l'égard de Washington en rappelant qu'il fut accusé du même péché... à l'égard de Moscou! ● Le secrétaire national des créditistes a révélé qu'une faction conservatrice opposée à M. Diefenbaker a approché M. Thompson pour former une coalition qui est à "l'étape des préparations" ● Le BGR a refusé d'accéder à la demande du seul poste qui émet en anglais de Québec qui voulait diffuser dans d'autres langues que celle de Shakespeare ● Robert Thompson soutient que c'est au tour de Diefenbaker de démissionner... et que, pour sa part, "il accueillerait avec joie dans son parti tous les hommes de valeur peu importe leurs allégeances politiques" ● Le nouveau ministre Marcel Lamberg estime que les démissions de trois ministres ont donné lieu à une "quasi-hystérie collective". Le sénateur John Connelly a été réélu président de la Fédération libérale du Canada ● Le député conservateur sortant Bourbonnais opine que Pierre Sévigny "va peut-être traverser aux créditistes" ● Le sénateur Jacques Flynn ne voit pas d'objection à ce que l'ex-ministre associé de la Défense soit encore candidat conservateur ● La Cour suprême a confirmé la culpabilité de deux citoyens d'Edmonton accusés du meurtre d'un de leurs concitoyens.

- CONCOURS COEUR ATOUT ST-ROCH**
- Les maisons dont les noms suivent participent au concours COEUR ATOUT A SAINT-ROCH et vous pouvez vous y procurer vos formules d'enregistrement.
- 1—Appareils Photographiques  
Carrier & Goulet Enr.
  - 2—Articles de Sport  
Cité, Sap, Sp, Goods  
National Importation
  - 3—Automobiles  
Laporte Automobiles Ltée
  - 3A—Banques  
Banque de Montréal
  - 4—Barbiers  
Salon Boulevard
  - 5—Bijoux  
Bijouterie Andel  
Bijouterie Bernard Enr.  
Bijouterie Best Inc.  
Massicotte, J.-Y. Enr.  
People's Credit Jewellers  
Quebec Jewellers Ltée  
Paquet, Eugène Ltée
  - 6—Bruchers  
Bernier, Miro Enr.
  - 7—Chapeaux pour Dames  
Bernier, Miro A.  
(J.-B. Laliberté)  
Berthiaume, Mme Albert  
Carrier, Gertrude  
LaRue, Adrienne
  - 8—Chaussures  
Blouin, P.-H. Inc.  
Cordonnerie Idéale Enr.  
Dubois, Eug. Inc.  
Gagnon & Frères Enr.  
Giguère, Chas.-A. Inc.  
Lectère, Georges Inc.  
J.-B. Lefebvre Ltée  
Mademoiselle Enr.  
Parent, Gaudias Enr.  
Pisano, Jos. Inc.  
Foulin, Yves Inc.  
Rousseau, J.-E.  
Talbot, Les Magasins Inc.
  - 9—Cinéma  
Cinéma Impérial  
Cinéma Princess
  - 10—Confections, Dames  
Creations Aurora Enr.  
Creations Paule Enr.  
Gutman, L. Ltée  
Harvey's Ltd  
Dorian Clothing  
Kelly Shop  
Lonsino Ltée  
Marquis Enr.  
Nora Ltée  
Norman & Fils  
Reitman's Ltd  
O. Smith Ltée  
Thivierge Le Costumier  
Weiser Ltée
  - 11—Confection générale  
Ash, Le Clé Inc.  
Lamontagne, L. & Frères  
Maison Dominion Enr.  
Miller, G. Inc.  
Montreal Jobbing Enr.  
Perfection, La  
Quebec Jobbers Inc.
  - 12—Confection, hommes  
Cheminée Québécoise Enr.  
Citadel Clothing Mfg.  
Condomine, E.-T. & Cie  
DeBeaumont, Paul  
DeBlais, Ph. Enr.  
Durie & Lemay Ltée  
Durman Clothing  
Guitot & Dion Enr.  
Hendler Co.  
Jacques, Nap. Jr. Enr.  
Julien, Robert  
Maison Laval  
Pelletier, C.-E.  
Perron, Léon Inc.  
Roy & Fils  
Shaffer, Sam. Inc.  
St-Laurence Clothing  
Talbot, Mervin Enr.  
Thibault, Adrien Enr.
  - 13—Chauffage  
Greco, Inc.
  - 14—Coiffure, Dames  
Salon Invicta  
Salon Tasson  
(J.-B. Laliberté)
  - 15A—Courtiers, Assurances  
Lectère, Fernand, Inc.
  - 16—Décoration, Garn. Maison  
Canton & Fils  
Gauthier Ltée  
John, René  
L'Ami de Foyer  
Lamy Ltée  
Montreal Draperies  
Produits Textile Enr.
  - 17—Fleuristes  
Au Salon Fleuri Enr.
  - 18—Fourrures  
Déchêne, Edgar Ltée  
Fournier, Edmond Enr.  
John, Arthur & Fils  
Prémont, Cl. Edmond
  - 18A—Garages, Service  
Station J.-A. Roy  
Station Shell, Jolidon
  - 19—Hôtels  
Hôtel St-Roch
  - 20—Imprimeries  
Imprimerie Raymond Lemay
  - 21—Librairies  
Librairie de l'Action  
Librairie Langlais Ltée  
Librairie Vachon Ltée
  - 21A—Luminaires  
Bossmont Industries Inc.
  - 21B—Machines à coudre  
Singer Sewing Machine
  - 22—Magasins à Rayons  
Chenier Ltée  
Easton's of Canada  
Greenberg  
Laliberté, J.-B. Ltée  
Mozart Ltée  
Paquet, La Clé Ltée  
Pollack, M. Ltée  
Syndicat de Québec Ltée  
Woodhouse & Cie Ltée  
Zeller's Ltée
  - 23—Magasins de Variétés  
Kresge, S. S. & Cie  
Metropolitan Stores Ltd  
United Stores & \$1.00  
Woolworth, F. W. & Cie
  - 25—Meubles  
Appareils Ménagers  
Belanger Inc.  
Bisler & Caron Ltée  
Coutuze Ltée  
Langlois, Sarto  
Légaré, La Clé Ltée  
Robitaille, C. Inc.  
Terreau & Racine Ltée  
Woodhouse & Cie Ltée
  - 26—Musique  
Paradis Musical Sherman  
St-Cyr & Frères Ltée
  - 27—Pâtisseries  
Vallancourt Jos. Inc.
  - 28—Pharmacies  
Barry Gagnon  
Bruneau  
Choulet Soucy  
Couture Tremblay
  - 28A—Photographie  
Rainville, Ernest
  - 29—Quincailleries  
O'Neill & Richard Ltée  
Simard & Frères
  - 30—Restaurants et Buffets  
Au Calypso  
Au Dancier Rose  
Baril d'Huître  
Bul Tabarin  
Canton  
Childs  
Club des Marchands  
Coronet  
Crown Smoked Meat  
Club Lafayette  
Italia Food  
J.-B. Laliberté  
Le Brasseur  
Mandoo  
Quebec Steak House  
La Tour d'Argent  
Le Savoy  
Woo's House  
Buffet, Gare Centrale  
Café Lucerne
  - 31—Spécialités, Enfants  
Au Lapin Bleu  
Au Petit Chapeau Rouge  
Cris-Cris Enr.  
Jouvenelle, La. Enr.  
Marmol, L. Inc.
  - 32—Tabacolistes  
Cité, Jos. Ltée  
Giguère, J.-B. Ltée
  - 33—Tavernes  
Taverne Luster
  - 34—Teinturiers-Nettoyeurs  
Votaw, P. Inc.
  - 35—Vêtements Féminins  
France Corsetière  
Marinon, Jeannette  
Mori, Genevieve
- B — Utilisez les effigies ci-dessous pour compléter vos formules d'inscriptions au concours.



**UNE NOTE MODERNE DANS TOUTE LA MAISON**

GRÂCE À UN EMPRUNT PEU COÛTEUX, ASSURÉ SUR LA VIE, À LA

**CAISSE DE PRÊTS BNE**

**Scotia BANK**  
LA BANQUE DE NOUVELLE-ÉCOSSE

Pour vos travaux d'impression, choisissez l'atelier de l'Action. Procédés typographiques et lithographiques.

Mardi, 12 février 1963.



## Le juge Dumontier impose 4 mois de prison à une "canaille"

(Par François Trépanier)  
Le juge Albert Dumontier, de la Cour des Sessions de la Paix, a rendu un verdict de culpabilité, hier, contre Marcel Lefrançois, un père de famille de 24 ans qui était accusé d'avoir volé l'automobile d'une jeune fille, le 26 mars dernier. Après avoir prononcé sa décision, le juge Dumontier a condamné Lefrançois à 4 mois de prison.

Lefrançois avait subi son procès devant le juge Dumontier, il y a environ deux semaines. Le principal témoin de la Couronne, Mlle Lavoie avait raconté que Lefrançois avait volé l'automobile après avoir célébré quelque fête indéterminée en sa compagnie. Pour "mouiller" la célébration, Lefrançois avait acheté une bouteille de vin ainsi qu'un "flaque" de gin. Le tout avait été ingurgité à la demeure de la jeune fille. Après avoir fait "glou... glou... glou..." cette dernière était tombée non pas dans les bras de Marcel, mais dans les bras de Morphée.



LES ETUDIANTS DE LAVAL RECEVONT LES ETUDIANTS TORONTOIS — Il n'y aura qu'un seul échange officiel à l'Université Laval cette année, et ce sera celui avec St. Michael's collège de l'Université de Toronto. Ces étudiants viendront à Québec du 14 au 17 février prochain rendre la visite d'amitié qui leur a été faite par les étudiants de l'Université Laval en décembre dernier. Cette photographie a été prise à cette occasion. Durant leur séjour à Québec, les étudiants torontois seront les hôtes des autorités civiles de la ville et de la province, ainsi que de plusieurs compagnies importantes de Québec.

## Réponse à des questions que l'on se pose sur le Concile

TORONTO (CCC) — "L'unité du rite romain sera maintenue, mais l'uniformité a été abolie", a déclaré le R. P. Gregory Baum, o.s.a., à un groupe d'environ 430 personnes réunies au Centre d'information catholique de Toronto pour le premier cours de la série "Religion et Vie" de l'année 1963.

Commentant le schéma sur la liturgie, le P. Baum, qui est consultant du Secrétariat pour l'Unité, a qualifié le schéma de "merveilleux". "L'Eglise y est représentée comme le peuple de Dieu, marchant à travers les siècles, et auquel le Christ s'est identifié. Il est en effet parmi nous par la parole de l'Evangile et les sacrements".

"Nous avons généralement une conception juridique et canonique de l'Eglise, a-t-il ajouté. Mais nous trouvons ici une description de l'Eglise telle que conçue par le Christ".

"Beaucoup pensent que l'emploi des langues vulgaires est le point culminant du renouveau liturgique, a déclaré le conférencier. Ce n'est pas exact. Que la messe soit murmurée en latin ou en toute autre langue n'a pas tellement d'importance. L'important est que le clergé approfondisse la parole de Dieu. Tout changement dans la liturgie doit surtout être spirituel. Nous devons redécouvrir la puissance de la Parole et retrouver ainsi l'instrument divin donné à l'Eglise pour sa tâche pastorale.

Le P. Baum a ensuite expliqué que le schéma sur la Révélation avait été rejeté par les Pères conciliaires parce que le document présentait la Tradition et l'Ecriture comme deux sources distinctes de la Révélation, alors que les Pères désiraient l'unité de ces deux sources soit au contraire accentuée. "Il est insensé de croire, comme l'ont insinué certains journaux, que ceux qui s'opposaient au schéma voulaient diminuer l'importance de la Tradition".

La primitive Eglise a toujours insisté sur l'unité de l'Ecriture et de la Tradition. L'enseignement de l'Eglise était en effet considéré comme la proclamation et l'explication de l'Ecriture. Il est vrai qu'après la Réforme les auteurs catholiques ont eu tendance, pour des raisons apologetiques, à séparer l'Ecriture et la Tradition, mais les auteurs modernes insistent maintenant sur leur unité et leur complémentarité.

Le refus du schéma par les Pères a été de grandes répercussions sur l'Eglise, a ajouté le P. Baum. Si l'Ecriture et l'enseignement de l'Eglise se complètent, tout renouveau, qu'il soit liturgique, biblique, théologique ou catéchistique, impliquera un retour à l'Ecriture. Si au contraire, l'Ecriture

## Journée d'études cinématographique

La Commission diocésaine des éducateurs a organisé pour dimanche le 17 février prochain, une journée d'études cinématographiques. Cette rencontre qui aura lieu à l'Ecole Normale du Bon-Conseil de Chicoutimi débutera dimanche à 8.45 h. a.m. Ceux qui le désirent pourront s'inscrire également le samedi soir, le 16, à 7 h. p.m. Un long métrage sera présenté en soirée.

Un programme éducatif et varié est à l'ordre du jour pour le dimanche. Il y aura présentation et étude d'un long métrage. Un forum suivra. Différents exposés seront donnés par des éducateurs expérimentés en matière cinématographique.

Tous les éducateurs laïques et religieux, les étudiants et membres de ciné-clubs trouveront profit à participer à cette rencontre. Les inscriptions sont de \$2.00 pour les adultes et de \$0.50 pour les étudiants.

Pour de plus amples renseignements on peut s'adresser à: L'Office Diocésain des Techniques de Diffusion, 337 rue J.-Cartier est, Chicoutimi, Tél.: 543-9975.

Du 3 au 10 mars

## Semaine de l'Education

Le comité d'organisation de la Semaine d'Education de 1963 sous la présidence du Dr Albert Ouellet, de Charlesbourg, annonce que cet événement annuel aura lieu du 3 au 10 mars prochains.

Pour marquer officiellement l'ouverture de cette manifestation d'importance pour toute la population, le comité organise un grand dîner-causette au Pavillon Pollack à l'Université Laval, samedi 2 mars, sous la présidence de l'hon. Jean Lesage, premier ministre du Québec. Mgr A.-M. Parent, p.d., président de la Commission Royale d'Enquête d'Enseignement y donnera la conférence.

Le secrétariat de la semaine d'éducation est établi au 285, chemin Ste-Foy, Québec - 6 et on peut se procurer des cartes pour cette manifestation. Le thème de la semaine d'éducation 1963 est "L'ECOLE

AU SERVICE DE LA CITE", chaque jour de cette semaine comportera un sous-thème dont la liste suit:

Dimanche 3 mars: L'ECOLE ET L'EGLISE.  
Lundi 4 mars: L'ECOLE ET LES LOISIRS.  
Mardi 5 mars: L'ECOLE ET LA FAMILLE.  
Mercredi 6 mars: L'ECOLE ET LA CITE.  
Jeudi 7 mars: L'ECOLE ET LA PROFESSION.  
Vendredi 8 mars: L'ECOLE EN 1963.  
Samedi 9 mars: L'ECOLE ET L'OPINION PUBLIQUE.

## Une randonnée en automobile leur vaut quatre et deux mois

Deux jeunes hommes de 19 ans de la rue Ozanau qui avaient été arrêtés en mai dernier à la suite d'un accident d'automobile ont été condamnés, hier, à deux et quatre mois de prison par le juge Albert Dumontier de la Cour des Sessions de la Paix.

Les deux jeunes gens se sont vu imposer cette sentence après avoir été trouvés coupables de vol d'automobile. Les deux jeunes avaient subi leur procès devant le juge Dumontier il y a environ deux semaines.

La preuve de la Couronne avait établi que l'automobile de M. Robert Rousseau de Lauzon avait été volée le 5 mai dernier vers 10h.45 p.m. sur

## Un récidiviste écope d'un mois

Un journalier de 19 ans, de la rue Ste-Angele, que la police recherchait depuis le mois d'octobre dernier, a enregistré, hier, un plaidoyer de culpabilité, devant le juge Alphonse Garon en Correctionnelle à l'accusation d'ovoir commis un vol avec effraction au magasin Lucien Gauvin, le 23 octobre.

Avant de comparaître devant le juge Garon, le jeune journalier avait écopé d'un mois, en Cour municipale, après avoir plaidé coupable à une accusation d'ivresse et désordre.

Le jeune homme était sorti de prison en septembre dernier après avoir purgé une sentence de quatre mois pour vol avec violence.

## EN BANLIEUE

Bisbille à la Commission scolaire de Petite-Rivière

Au cours d'une séance tumultueuse de la Commission scolaire de Petite-Rivière, M. Paul-G. Béland a remis sa démission comme secrétaire de la Commission, invoquant "la fausse conception qu'ont les commissaires de leurs devoirs".

M. Béland a aussi regretté, dans sa lettre de démission, l'insuccès de certaines résolutions pour le moins étonnantes, dont le refus de pourvoir d'un assistant, en dépit d'une tâche

M. Béland a aussi regretté, dans sa lettre de démission, l'insuccès de certaines résolutions pour le moins étonnantes, dont le refus de pourvoir d'un assistant, en dépit d'une tâche

**PERSONNEL ENSEIGNANT**

LA COMMISSION SCOLAIRE DE RIVIERE-DU-LOUP demande des enseignants du Cours secondaire pour septembre 1963.

Les candidats doivent s'adresser à la Direction générale des Ecoles.

Norbert Frenette, Directeur général des Ecoles, 340A, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, P.Q.

**Démission du maire Fortier**

Au village Notre-Dame de Lorette, les contribuables ont été étonnés d'apprendre hier la démission de leur maire, M. J.-Antoine Fortier, pour raisons de santé.

M. Marcel Hudon, maire suppléant, a rendu hommage à M. Fortier et déploré son départ de la scène municipale.

En collaboration avec le comité de la Semaine nationale de l'électricité et la Compagnie QUEBEC POWER:

## 2 GRANDES DEMONSTRATIONS D'ART CULINAIRE

seront tenues au: Palais Montcalm et au Centre Durocher le samedi 16 février à 2 h. p.m. 59 prix de présence d'une valeur globale de \$2000 seront répartis entre les deux salles:

- une cuisinière Belanger offerte par la Cie A. Belanger Ltee
- une cuisinière L'Islet offerte par la Cie L'Islet
- un lave-vaisselle Tappan-Gurney offert par la maison Boiteau Inc.
- un congélateur Roy offert par les Industries Roy Ltee.

**EN PLUS:** 15 petits appareils électro-ménagers gracieusement offerts par: Hamilton Beach; Philips; Canadian Admiral; Sunbeam; Westinghouse; Canadian General Electric.

40 sacs de provisions 10 plats en fonte émaillée, de marque L'Islet Les billets sont actuellement en vente au Palais Montcalm et au Centre Durocher au prix de \$0.50

## Le gouvernement portugais emprisonne un prêtre congolais

LUANDA, Angola. — (C.C.C.) — L'état de santé de M. l'abbé Joachim Pinto de Andrade, in-carcéré par les autorités portugaises à cause de ses sympathies envers le mouvement nationaliste angolais, s'aggrave et fait craindre le pire. Ce prêtre souffre d'une maladie de foie et est privé des soins nécessaires emprisonné dans des conditions déplorables et se

## Fermeture d'églises en URSS

MOSCOU — (C.C.C.) — On estime à 1,500 le nombre des églises qui ont été fermées en U.R.S.S. au cours de l'année 1961. Ces chiffres se basent sur les indications données par la presse soviétique. Voici quelques détails publiés par cette presse au cours de l'année 1962 et concernant ces fermetures:

**Région de Brest-Litovsk.** — D'après "L'Étendard de la jeunesse" du 18 juillet 1962, on y a fermé en 1961, 100 églises; huit groupements culturels catholiques ont été dissous.

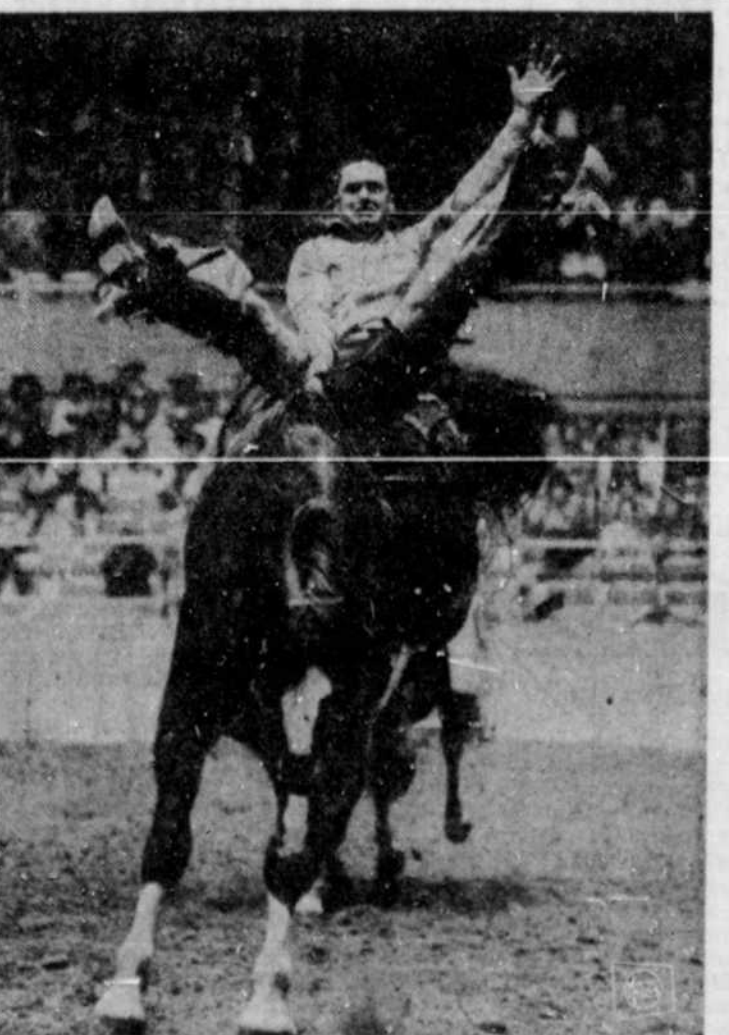
**Région de Grodno.** — D'après "Komsomolskaia Pravda", on y a fermé depuis 1958, 40 églises orthodoxes et 20 églises catholiques. (A l'époque où cette région était polonaise, on y comptait 200 églises).

**Région d'Odessa.** — D'après Radio-Kiev, on y a fermé en 1961, 75 églises qui furent transférées en clubs ou bibliothèques; 69 groupements culturels ont été dissous.

**Région de Dniepropetrovsk.** — "L'Atchek", il ne reste plus dans cette région que 40 églises, alors qu'on en comptait 180 en 1958.

**Région de Volynie.** — D'après "Komsomolskaia Pravda", 180 lieux de culte ont été fermés au cours des dernières années.

**Région de Tcherkassy.** — "Radio-Tcherkassy" a déclaré, le 18 octobre 1960, que dans la région, 40 églises ont été fermées au cours des années 1959-1960.



● "WHOA" LE JOUAL. — La scène se passe à un "rodeo" à Los Angeles alors qu'un bouvier tente de mater un bronco sauvage. On sait que cette épreuve consiste à tenir le plus longtemps possible sur le cheval avant d'être déjauché, ce qui finit toujours ainsi avec ces bêtes indomptées. (Photo: NEA)

## Un violent incendie à l'Anse-aux-Foulons

Québec a connu hier l'un des plus grands désastres de son histoire: le feu s'est déclaré vers 8 heures hier matin au centre de l'entrepôt "A", immense bâtisse de deux étages en briques rouges, d'une longueur approximative de 1,500 pieds, située à proximité de la nouvelle gare maritime Champlain, à l'Anse-aux-Foulons. Le feu n'est pas encore complètement éteint: les flammes se sont propagées à tout l'édifice dans lequel sont entreposées 15,000 tonnes de papier. L'élément dévastateur est cependant sous contrôle et il ne semble pas pour le moment que l'activité même du port sera ralentie.

On rappelle en effet que les hangars 25, 26, 27, 28 et 29 du Bassin Louise accueillent la majorité des transatlantiques qui accostent à Québec. Mais le maître du havre, le capitaine Aurèle Frasier, a refusé de faire des commentaires.

En plus des milliers de tonnes de papier appartenant à deux compagnies de bois, la partie dévastée contenait les bureaux de la Cunard Lines, de la Home Lines et du CPR, ainsi que quelques autres bureaux de moindre importance.

La situation de l'édifice en flammes entrave considérablement l'action des sapeurs. En effet, celui-ci est situé à quelques pieds du fleuve seulement, et les pompiers ne peuvent combattre l'incendie que du côté nord.

D'ores et déjà, sans savoir exactement l'étendue des dommages, on peut évaluer les méfaits des flammes à plusieurs millions de dollars, et cet édifi-

## Pickersgill et les nominations d'Ottawa

OTTAWA (P.C.) — M. J. W. Pickersgill, qui fut greffier du Conseil privé et longtemps secrétaire de deux premiers ministres libéraux a affirmé que le gouvernement Diefenbaker ne peut se permettre de décider de nominations permanentes avant que les élections du 8 avril prochain ait décidé de son avenir.



● ADMINISTRATEUR — M. Ernest Côté vient d'être nommé administrateur de la Commission du centenaire de la Confédération, formée par le gouvernement fédéral.

Agé de 49 ans, M. Côté est né à Edmonton (Alberta). Il fit ses études secondaires au Collège des Jésuites de cette ville et obtint en 1931 le diplôme de B. Sc. de l'Université Laval. En 1938, l'Université de l'Alberta lui conféra le grade de LL. B. et en 1939 il fut admis au barreau de cette province. M. Côté est présentement sous-ministre adjoint au ministère du Nord Canadien et des Ressources nationales.

Anatoly DOBRYNIN

## Nouvelle composition du cabinet

OTTAWA (P.C.) — Voici la composition du cabinet fédéral à la suite des nouvelles nominations d'aujourd'hui, faites à cause de trois démissions au sujet de la politique nucléaire:

**NOUVEAUX MEMBRES:**  
MINISTRE DES AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS: M. Marcel Lamheri, 43 ans, député d'Edmonton-Ouest, président des Communes en 1962-63.

**CHANGEMENTS DE MINISTRES:**  
MINISTRE DE LA DÉFENSE NATIONALE: M. Gordon Churchill, 64 ans, député de Winnipeg-Sud-Centre, auparavant ministre des Anciens combattants.

**MINISTRE DU COMMERCE:** le sénateur Wallace McClellan, 56 ans, de Toronto, auparavant ministre d'Etat.

**SANS CHANGEMENT:**  
PREMIER MINISTRE: M. John Diefenbaker, 67 ans, député de Prince-Albert.

**MINISTRE DES AFFAIRES EXTERIEURES:** M. Howard Green, 67 ans, député de Vancouver-Quatre-vingt-neuf.

**MINISTRE DE LA JUSTICE:** M. Donald Fleming, 57 ans, député de Toronto-Eglinton.

**MINISTRE DES TRANSPORTS:** M. Léon Balcer, 45 ans, député de Trois-Rivières.

**MINISTRE DES TRAVAUX PUBLICS:** M. David Fulton, 46 ans, député de Kamloops.

**MINISTRE DES FINANCES:** M. George Newlin, 54 ans, député de Digby-Annapolis-Kings.

**MINISTRE DES POSTES:** Mme Ellen Fairclough, 58 ans, députée d'Hamilton-Ouest.

**MINISTRE DES PECHERIES:** M. Angus MacLean, 48 ans, député de Queens.

**MINISTRE DU TRAVAIL:** M. Michael Starr, 52 ans, député de l'Ontario.

**MINISTRE DE LA SANTE ET DU BIEN-ETRE SOCIAL:** M. Waldo Brown, 55 ans, député de Perth.

**MINISTRE DES MINES ET DES RELEVÉS TECHNIQUES:** M. Paul Martineau, 41 ans, député de Pontiac-Témiscamingue.

**MINISTRE DE L'IMMIGRATION ET DE LA CITOYENNETÉ:** M. Richard A. Bell, 49 ans, député de Carleton.

● DELEGUE GENERAL POUR POUR LE CANADA. — Publiciste au Secrétariat de la province de Québec depuis plusieurs années M. François DesRoches vient d'être nommé délégué général pour le Canada de la Société des Poètes et artistes de France, qui a son siège principal à Toul (Meurthe-et-Moselle). Cette société à caractère international est représentée dans plus d'une douzaine de pays par des délégués généraux. L'un des buts qu'elle poursuit est de révéler au monde les artistes et poètes d'expression française de toutes les nationalités. A cette fin, elle tient annuellement divers concours comportant l'attribution de prix et mentions pour chaque pays. Les délégués généraux ont pour tâche de faire connaître l'existence de ces concours et de renseigner les participants éventuels. Déjà secrétaire général de la Société des Poètes canadiens-français, M. Francis DesRoches dispose comme tel de facilités qui lui permettront de prendre contact avec un bon nombre de poètes canadiens-français membres de la dite société. Quant aux autres, ils pourront lui écrire au No 714, rue Ste-Clair, à Québec, pour obtenir tous les renseignements voulus concernant le concours international de poésie de 1963, comportant une section pour les poètes et artistes de France.

**ASSURANCES**  
AUTO - FEU - VIE  
**Jean Chalifour & Fils**  
888, du Roi - Tél.: 529-2181

**CENTRE MEDICAL DU VERRE DE CONTACT**  
DOCTEUR  
**CAMILLE GELINAS, M.D.**  
Suite 350, Edifice Grande-Allée, 580 est. Grande-Allée, Québec. Strictement sur rendez-vous. Tél.: 523-1471



Une découverte de MAICO! Un minuscule appareil auditif qui se place entièrement dans l'oreille. Pas un "truc quelconque" mais un appareil auditif de première qualité d'une puissance étonnante! C'est le nouveau STARLITE de MAICO. Si minuscule qu'un de le recouvre entièrement. Il est pratique. Vous pouvez ainsi le dissimuler derrière votre oreille. Idéal pour des milliers de gens qui n'entendent pas distinctement! Voyez-le — Essayez-le dès aujourd'hui au comptoir MAICO.

SERVICE AUDITIF MAICO, QUEBEC, NOM ..... ADRESSE .....  
Edifice Média Dretaire, 580, Cote d'Abraham, S'il vous plaît envoyer-nous plus d'informations sur le Starlite. VILLE .....

## l'Action sportive

## CE QUE J'EN PENSE

## 13 POINTS ENCORE POSSIBLES

Lorsque les As nous ont quittés pour leur dernier voyage, nous nous étions refusés à leur fixer un objectif pour ces six parties seulement. On a en fait en fait 13 parties suivantes, soit 6 sur la route et 6 à Québec, nous fixions un objectif de 13 points pour cette période.

Les As ont fait mieux que prévu à l'étranger, mais ils ont déçu à leurs trois premières parties au Colisée. Toutefois leur objectif est encore possible s'ils remportent leurs trois dernières parties locales du présent séjour: ils atteindraient le total de 13 points que nous leur demandions.

Les Indiens de Springfield ont connu une série de 11 parties sans victoire et ils sont revenus dans la lutte. Ce n'est pas une série de cinq parties sans gain qui doit faire abandonner tout espoir. A notre avis, la situation était plus sombre il y a un mois, et nous en sommes sortis à force.

## MATIERE A REFLEXION

Les hommes à chiens sont reconnus pour avoir la critique facile. Cependant, lorsque les plaintes viennent non pas des perdants mais du vainqueur, il y a matière à réflexion.

A la demande du Carnaval, les organisateurs du dog-derby international ont donné un essai loyal de deux ans au nouveau parcours. L'expérience est concluante. On a enregistré le plus petit nombre d'inscriptions depuis le début du Carnaval, soit 14 en comparaison d'un maximum de 31.

Keith Bryar a déclaré qu'il en était à sa dernière participation sur ce parcours et que ses chiens auraient besoin d'un repos de 15 jours. Son épouse n'a pas participé cette année pour lui laisser un 2e atout disponible pour les prochaines compétitions.

Le dog-derby est probablement la seule activité du Carnaval qui ait subi un recul cette année. Aux responsables d'en chercher la cause avant qu'il ne soit trop tard.

## MONTREAL-NORD VIENDRA-T-IL ?

La Ligue Junior A Provinciale, en assemblée spéciale aux Ventes Talon samedi dernier, a décidé par un vote de 4 à 2 que l'on devait reprendre la partie Montréal-Nord vs Citadelle dès la remise à trois reprises et on a fixé le samedi 2 mars comme date officielle.

Croyant que Montréal-Nord avait déjà payé pour ce voyage et estimant d'autre part que les Citadellens n'attireraient pas suffisamment un samedi après-midi pour payer la note des visiteurs, les clubs ont décidé par un vote de 5 à 1 que la ligue défrayerait le coût de ce voyage supplémentaire.

Malgré la forte délégation de Montréal-Nord à cette assemblée, on ne peut garantir que les Canadiens acceptent cette décision. Il manquait le président du club et selon les autres représentants présents, il a affirmé que tous ses voyages étaient faits à Québec et que le club ne reviendrait pas sans aucune considération. Souhaitons que le public sera averti à temps de sa décision, puisque c'est précisément pour protéger le public qu'on s'est mis dans cette situation inavouable.

## L'ANECDOTE DU JOUR

Quand Del Dugré et René Lemyre se rencontrent, il n'est pas seulement question de la ligue de hockey Junior A. Les deux sportifs sont en effet d'anciens adversaires dans le baseball organisé et Del n'a pu résister à la tentation de rappeler une de ses aventures avec l'équipe de l'ancienne ligue Provinciale.

Les Braves de Québec devaient jouer une partie de détail à Trois-Rivières le samedi précédent Québec nous a volé radieux. Quelle ne fut pas leur surprise en arrivant au stade Duplessis de trouver un terrain complètement détrempé! On leur parla d'une averse locale circonscrite à cet endroit, mais des doutes ne manquèrent pas de s'élever dans tous les esprits.

Désirant repasser ses lancers une journée de plus et désirant surtout avoir le dimanche sur son terrain, le gérant du Trois-Rivières avait tout simplement fait arroser copieusement le terrain pour faire retarder la série d'une journée.

## ICI ET LA

Une innovation dans le monde des courses de chiens sera un dog-derby réservé aux mushers de la Province et commandité par le Dr Ballard en 1964. — Buffalo et Cleveland sont allés jouer une exhibition de charité devant 5,068 spectateurs à Cincinnati. — Le prochain tournoi interscolaire de curling pour le trophée Pepsi-Cola se tiendra à Trois-Rivières.

Alfred Abel songerait à se lancer dans la promotion des courses cyclistes pour juniors l'été prochain. — Eddie Powers étant tombé malade, le juge de lignes Roger Strong, de Buffalo, a été appelé à arbitrer une rencontre Hershey-Rochester et s'en est tiré mieux que la moyenne des arbitres. — L'excellent service de rapports sur le parcours du dog-derby était une courtoisie du Bell Telephone et les unités mobiles étaient opérées par Paul Dutil, Maurice Allyn et Evans Gaudreault.

Un but compté à 20.03 d'une période à Montréal-Nord cette saison a été accordé par l'arbitre par suite d'une défalcation dans l'horloge, mais le marqueur officiel a eu de la difficulté à corriger le temps sur deux des trois cotés. — Wilfrid Lépine a des doutes sur l'âge de Johnny Piscopo qui ne vieillit pas d'un derby à l'autre. — La suspension de Denis Gagnon serait levée pour toutes les autres provinces.

Bob Lacourse a fait rire bien des spectateurs en déclarant au coin de DeLaune et Chemin St-Louis: "J'espère bien revenir avant la nuit". Bob a des jeunes chiens et ne les force pas. Bien des experts croient qu'il sera dangereux dans quelques années. — Bill Sweeney joue maintenant à l'alle gauche avec Dennis Olson et Bruce Chne. — Le militaire Fred Donnelly, qui est l'un des responsables de l'ouverture du manège au public, est une ancienne vedette du ballon-panier local.

Félicitations à Jean-Paul Poulin et au Rouge et Or pour le championnat de la Division Est de la ligue Interuniversitaire de hockey. Le trophée Queen's sera disputé les 1er et 2 mars, probablement à Hamilton, contre McMaster. — Les secrétaires de courses de l'Etat de New-York auraient refusé la nouvelle classification. — La série Laval-Séminaire pour le trophée Scott doit se poursuivre demain soir.

## Limoilou dispose du Shawinigan 5 à 2

La Salle Paroissiale Limoilou a remporté sa première ronde dans le tournoi provincial de badminton senior "B", en

disposant à Québec du Shawinigan par 5 à 2, dimanche après-midi.

Les protégés de Jean-Paul Hovard se rendront maintenant à Magog, le 16 mars prochain pour jouer en semi-finale. Les représentants de Québec prendront les devants par 4 à 0 pour ainsi s'assurer du gain.

Gilles Noël et Claude Michaud disposent de P. Mills et A. Veilleux, 15-12, 15-9. Jacques Paquet et Claude Méthot de M. Lafrenière et K. Jeongriff, 15-5, 15-12.

Dans les doubles mixtes, Micheline Hébert et Gilles Noël l'emportent contre V. Lepore et A. Decosta, 15-1, 15-6.



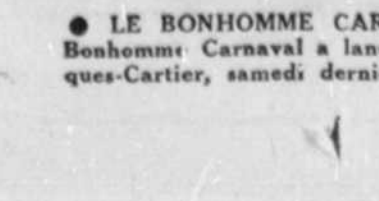
Utilisez ces effigies pour compléter vos formules d'inscription au Concours COEUR ATOUT



Utilisez ces effigies pour compléter vos formules d'inscription au Concours COEUR ATOUT



Utilisez ces effigies pour compléter vos formules d'inscription au Concours COEUR ATOUT



Utilisez ces effigies pour compléter vos formules d'inscription au Concours COEUR ATOUT

## CESARE MANIAGO DANS LES BUTS DES AS

## Les compteurs des As

|            | Prov. | Spr. | Clev. | Balt. | Hers. | Buf. | Roc. | Pit. | Buts | As. | Pts |
|------------|-------|------|-------|-------|-------|------|------|------|------|-----|-----|
| Burchell   | 2-2   | 2-3  | 1-5   | 2-7   | 2-0   | 2-2  | 2-6  | 3-2  | 16   | 27  | 53  |
| Harvey     | 0-2   | 2-1  | 2-3   | 3-5   | 0-1   | 4-1  | 2-6  | 3-2  | 16   | 21  | 37  |
| Gray (3-5) | 0-2   | 0-0  | 0-1   | 1-3   | 3-2   | 3-3  | 4-4  | 2-1  | 16   | 21  | 37  |
| Attwell    | 2-4   | 1-3  | 2-3   | 3-3   | 3-3   | 1-3  | 1-3  | 0-1  | 13   | 23  | 36  |
| Lewicki    | 1-0   | 2-3  | 4-4   | 2-3   | 1-3   | 1-1  | 4-2  | 1-1  | 16   | 17  | 33  |
| Labadie    | 1-1   | 1-6  | 2-2   | 2-6   | 2-0   | 1-0  | 0-1  | 1-2  | 10   | 18  | 28  |
| Dineen     | 0-1   | 1-1  | 5-3   | 4-2   | 2-0   | 1-1  | 1-5  | 1-0  | 15   | 13  | 28  |
| Martin     | 1-1   | 0-4  | 0-1   | 1-4   | 0-6   | 0-1  | 1-2  | 1-5  | 3    | 24  | 27  |
| Rousseau   | 0-3   | 2-0  | 1-4   | 1-1   | 0-2   | 0-2  | 3-3  | 0-3  | 7    | 18  | 25  |
| Sutherland | 3-1   | 3-1  | 1-2   | 2-2   | 2-1   | 0-0  | 2-0  | 0-0  | 13   | 7   | 20  |
| Hanna      | 0-3   | 1-2  | 1-1   | 0-1   | 1-2   | 0-1  | 0-3  | 1-1  | 4    | 14  | 18  |
| Cossette   | 0-0   | 2-0  | 0-0   | 1-1   | 4-3   | 1-1  | 2-0  | 1-0  | 11   | 5   | 16  |
| Morrison   | 2-1   | 0-1  | 1-3   | 0-2   | 0-0   | 0-1  | 0-3  | 0-0  | 3    | 11  | 14  |
| St-Laurent | 0-1   | 010  | 0-3   | 0-1   | 0-5   | 0-0  | 1-0  | 1-3  | 2    | 12  | 14  |
| Black      | 0-0   | 0-1  | 0-0   | 0-2   | 2-2   | 0-0  | 0-0  | 0-2  | 2    | 7   | 9   |
| LaBrosse   | 0-1   | 0-0  | 0-1   | 1-1   | 0-0   | 0-1  | 0-1  | 0-2  | 1    | 7   | 8   |
| Hoekstra   | 1-0   | 0-1  | 0-0   | 0-0   | 0-0   | 0-3  | 0-0  | 0-0  | 1    | 4   | 5   |
| Grigg      | 0-0   | 0-0  | 0-0   | 0-0   | 1-0   | 0-1  | 0-1  | 0-1  | 1    | 3   | 4   |

## GARDIEN DE BUTS

|              | Charley Hodge | P.J. | P.C. | Bl.  | Moy. |
|--------------|---------------|------|------|------|------|
| à Québec     | 26            | 58   | 3    | 2.23 |      |
| sur la route | 29            | 100  | 0    | 3.45 |      |
| TOTAUX       | 55            | 158  | 3    | 2.87 |      |

## Grelle bal Snell

LOS ANGELES (P.A.) — L'Américain Jim Grelle l'a emporté dans l'épreuve du mille aux dépens du Néo-Zélandais Peter Snell, samedi soir, aux Jeux de Los Angeles Times.

Le Canadien Bruce Kidd n'a pu faire mieux que la sixième place dans un groupe de sept coureurs.



AUCUNE JOUTE AUJOURD'HUI  
Ligue AMERICAINE  
Hershey à Québec  
Ligue NATIONALE  
New-York à Boston

|             | Section EST | P.J. | G  | P  | N   | PP  | PC | Pts |
|-------------|-------------|------|----|----|-----|-----|----|-----|
| Providence  | 53          | 28   | 21 | 4  | 172 | 146 | 69 |     |
| Hershey     | 49          | 25   | 18 | 6  | 180 | 148 | 56 |     |
| Québec      | 55          | 23   | 22 | 10 | 148 | 156 | 56 |     |
| Springfield | 53          | 22   | 8  | 9  | 169 | 172 | 52 |     |
| Baltimore   | 54          | 22   | 25 | 7  | 157 | 189 | 51 |     |

|            | Section OUEST | P.J. | G  | P | N   | PP  | PC | Pts |
|------------|---------------|------|----|---|-----|-----|----|-----|
| Buffalo    | 52            | 30   | 17 | 5 | 166 | 143 | 65 |     |
| Cleveland  | 50            | 21   | 23 | 6 | 167 | 173 | 48 |     |
| Pittsburgh | 52            | 19   | 30 | 3 | 146 | 188 | 41 |     |
| Rochester  | 53            | 17   | 28 | 7 | 176 | 194 | 41 |     |

|          | Ligue NATIONALE | P.J. | G  | P  | N   | PP  | PC | Pts |
|----------|-----------------|------|----|----|-----|-----|----|-----|
| Chicago  | 54              | 26   | 14 | 14 | 155 | 126 | 66 |     |
| Montréal | 53              | 26   | 14 | 14 | 167 | 125 | 60 |     |
| Toronto  | 53              | 25   | 19 | 9  | 166 | 142 | 59 |     |
| Détroit  | 51              | 22   | 16 | 13 | 134 | 132 | 57 |     |
| New York | 52              | 15   | 27 | 10 | 151 | 176 | 40 |     |
| Boston   | 53              | 10   | 28 | 14 | 159 | 222 | 34 |     |

|             | Ligue JUNIOR "A" | P.J. | G  | P | N   | PP  | PC | Pts |
|-------------|------------------|------|----|---|-----|-----|----|-----|
| Québec      | 39               | 32   | 7  | 0 | 272 | 181 | 64 |     |
| Montréal    | 40               | 32   | 11 | 1 | 215 | 148 | 57 |     |
| Shawinigan  | 43               | 18   | 23 | 2 | 190 | 205 | 32 |     |
| Montréal-N. | 41               | 16   | 25 | 0 | 175 | 255 | 32 |     |
| T-Rivières  | 41               | 14   | 26 | 1 | 161 | 202 | 29 |     |

|          | Ligue JUNIOR "B" | P.J. | G  | P | N   | PP  | PC | Pts |
|----------|------------------|------|----|---|-----|-----|----|-----|
| As       | 33               | 25   | 5  | 3 | 164 | 78  | 53 |     |
| Beaumont | 33               | 16   | 12 | 3 | 128 | 111 | 39 |     |
| Montréal | 30               | 16   | 12 | 3 | 128 | 111 | 39 |     |
| Sie-Foy  | 33               | 16   | 12 | 3 | 128 | 111 | 39 |     |

|          | Ligue DUMANCHÉ-MATIN | P.J. | G | P | N  | PP | PC | Pts |
|----------|----------------------|------|---|---|----|----|----|-----|
| Laval    | 11                   | 9    | 2 | 0 | 57 | 38 | 18 |     |
| Toronto  | 11                   | 9    | 2 | 0 | 57 | 38 | 18 |     |
| McGill   | 10                   | 4    | 6 | 0 | 40 | 40 | 8  |     |
| Montréal | 10                   | 1    | 9 | 0 | 32 | 74 | 2  |     |

|          | Ligue DUMANCHÉ-MATIN | P.J. | G  | P | N  | PP | PC | Pts |
|----------|----------------------|------|----|---|----|----|----|-----|
| Bisson   | 18                   | 11   | 5  | 2 | 74 | 45 | 24 |     |
| Citadel  | 18                   | 11   | 6  | 1 | 66 | 54 | 23 |     |
| Blais    | 18                   | 6    | 6  | 6 | 67 | 58 | 18 |     |
| Jolicœur | 18                   | 8    | 8  | 2 | 67 | 58 | 18 |     |
| Tanguay  | 18                   | 6    | 1  | 1 | 56 | 62 | 13 |     |
| Blondeau | 18                   | 2    | 15 | 1 | 37 | 82 | 5  |     |

|                                              | Ligue DUMANCHÉ-MATIN | P.J. | G | P | N | PP | PC | Pts |
|----------------------------------------------|----------------------|------|---|---|---|----|----|-----|
| 1-Castors : Beaudry, (Arsenault, Dussault)   | 0:45                 |      |   |   |   |    |    |     |
| 2-Castors : Asselin, (Huneault, Roy)         | 0:08                 |      |   |   |   |    |    |     |
| 3-Loups : Despeyre, (Gér. Houle, Johnson)    | 10:38                |      |   |   |   |    |    |     |
| 4-Loups : Duplain, (Despeyre)                | 11:00                |      |   |   |   |    |    |     |
| 5-Loups : Lepage, (Despeyre, Gér. Houle)     | 11:33                |      |   |   |   |    |    |     |
| 6-Castors : Asselin, (Arsenault, Robitaille) | 19:59                |      |   |   |   |    |    |     |

|                                               | AGILES 8 — BULLDOGS 9 | P.J. | G | P | N | PP | PC | Pts |
|-----------------------------------------------|-----------------------|------|---|---|---|----|----|-----|
| 1-Bulldogs : Giroux, (sans aide)              | 1:44                  |      |   |   |   |    |    |     |
| 2-Aigles : Dubeau, (Chevalier)                | 5:30                  |      |   |   |   |    |    |     |
| 3-Bulldogs : Giroux, (F. Houle)               | 6:37                  |      |   |   |   |    |    |     |
| 4-Bulldogs : Bégin, (Filion, Després)         | 7:50                  |      |   |   |   |    |    |     |
| 5-Aigles : Després, (Marceau, Houle)          | 8:49                  |      |   |   |   |    |    |     |
| 6-Aigles : Chevalier, (Raymond, Rol. Lacroix) | 14:02                 |      |   |   |   |    |    |     |
| 7-Bulldogs : Paradis, (Després, Marceau)      | 16:01                 |      |   |   |   |    |    |     |
| 8-Bulldogs : Marceau, (Bégin, Houle)          | 1:07                  |      |   |   |   |    |    |     |
| 9-Bulldogs : Després, (F. Houle)              | 12:53                 |      |   |   |   |    |    |     |
| 10-Aigles : Raymond, (Roy, Chevalier)         | 17:45                 |      |   |   |   |    |    |     |

|                                               | AGILES 8 — BULLDOGS 9 | P.J. | G | P | N | PP | PC | Pts |
|-----------------------------------------------|-----------------------|------|---|---|---|----|----|-----|
| 1-Bulldogs : Giroux, (sans aide)              | 1:44                  |      |   |   |   |    |    |     |
| 2-Aigles : Dubeau, (Chevalier)                | 5:30                  |      |   |   |   |    |    |     |
| 3-Bulldogs : Giroux, (F. Houle)               | 6:37                  |      |   |   |   |    |    |     |
| 4-Bulldogs : Bégin, (Filion, Després)         | 7:50                  |      |   |   |   |    |    |     |
| 5-Aigles : Després, (Marceau, Houle)          | 8:49                  |      |   |   |   |    |    |     |
| 6-Aigles : Chevalier, (Raymond, Rol. Lacroix) | 14:02                 |      |   |   |   |    |    |     |
| 7-Bulldogs : Paradis, (Després, Marceau)      | 16:01                 |      |   |   |   |    |    |     |
| 8-Bulldogs : Marceau, (Bégin, Houle)          | 1:07                  |      |   |   |   |    |    |     |
| 9-Bulldogs : Després, (F. Houle)              | 12:53                 |      |   |   |   |    |    |     |
| 10-Aigles : Raymond, (Roy, Chevalier)         | 17:45                 |      |   |   |   |    |    |     |

|                                               | AGILES 8 — BULLDOGS 9 | P.J. | G | P | N | PP | PC | Pts |
|-----------------------------------------------|-----------------------|------|---|---|---|----|----|-----|
| 1-Bulldogs : Giroux, (sans aide)              | 1:44                  |      |   |   |   |    |    |     |
| 2-Aigles : Dubeau, (Chevalier)                | 5:30                  |      |   |   |   |    |    |     |
| 3-Bulldogs : Giroux, (F. Houle)               | 6:37                  |      |   |   |   |    |    |     |
| 4-Bulldogs : Bégin, (Filion, Després)         | 7:50                  |      |   |   |   |    |    |     |
| 5-Aigles : Després, (Marceau, Houle)          | 8:49                  |      |   |   |   |    |    |     |
| 6-Aigles : Chevalier, (Raymond, Rol. Lacroix) | 14:02                 |      |   |   |   |    |    |     |
| 7-Bulldogs : Paradis, (Després, Marceau)      | 16:01                 |      |   |   |   |    |    |     |
| 8-Bulldogs : Marceau, (Bégin, Houle)          | 1:07                  |      |   |   |   |    |    |     |
| 9-Bulldogs : Després, (F. Houle)              | 12:53                 |      |   |   |   |    |    |     |
| 10-Aigles : Raymond, (Roy, Chevalier)         | 17:45                 |      |   |   |   |    |    |     |

|                                               | AGILES 8 — BULLDOGS 9 | P.J. | G | P | N | PP | PC | Pts |
|-----------------------------------------------|-----------------------|------|---|---|---|----|----|-----|
| 1-Bulldogs : Giroux, (sans aide)              | 1:44                  |      |   |   |   |    |    |     |
| 2-Aigles : Dubeau, (Chevalier)                | 5:30                  |      |   |   |   |    |    |     |
| 3-Bulldogs : Giroux, (F. Houle)               | 6:37                  |      |   |   |   |    |    |     |
| 4-Bulldogs : Bégin, (Filion, Després)         | 7:50                  |      |   |   |   |    |    |     |
| 5-Aigles : Després, (Marceau, Houle)          | 8:49                  |      |   |   |   |    |    |     |
| 6-Aigles : Chevalier, (Raymond, Rol. Lacroix) | 14:02                 |      |   |   |   |    |    |     |
| 7-Bulldogs : Paradis, (Després, Marceau)      | 16:01                 |      |   |   |   |    |    |     |
| 8-Bulldogs : Marceau, (Bégin, Houle)          | 1:07                  |      |   |   |   |    |    |     |
| 9-Bulldogs : Després, (F. Houle)              | 12:53                 |      |   |   |   |    |    |     |
| 10-Aigles : Raymond, (Roy, Chevalier)         | 17:45                 |      |   |   |   |    |    |     |

## Gazette du tournoi PEE-WEE

### TOUTES LES REGIONS

Si le tournoi de hockey pee-wee a droit à son titre d'international par la présence de trois équipes américaines, il n'en demeure pas moins une attraction d'importance sur la scène provinciale, comme en fait foi la répartition des 67 équipes selon leur région.

|                                                                                                                                              |                                                                                                                                                     |                                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Etats-Unis (3)</b><br>Boston, Mass.<br>Cranston, R.I.<br>Hershey, Pa.                                                                     | <b>Reste de l'Ontario (6)</b><br>London<br>Peterboro<br>Brampton<br>Sault-Ste-Marie<br>Simonds<br>Fredericton, N.-B.                                | <b>Abitibi (2)</b><br>Amos<br>Chapais                                                   |
| <b>Maritimes (2)</b><br>Kentville, N.-E.<br>Fredericton, N.-B.                                                                               | <b>Région de Montréal (7)</b><br>Montréal-Mattha<br>Ville St-Michel<br>Lakeshore<br>Verdun<br>Pointe-Claire<br>Ville La Salle<br>St-Vincent de Paul | <b>Charlevoix-Saguenay (3)</b><br>Chicoutimi<br>La Malbaie<br>Clermont                  |
| <b>Région de Toronto (9)</b><br>Wexford<br>York<br>George Bell<br>Scarboro<br>Humber Valley<br>Don Mills<br>Shopsy's<br>Olympic<br>Ted Reeve | <b>Bas du Fleuve (5)</b><br>Rimouski<br>Matane<br>Murdochville<br>Schefferville<br>Indiens du Québec                                                | <b>Côte de Beauséjour (4)</b><br>Beauséjour<br>Giffard<br>Giffard, N.-D.<br>Montmorency |
| <b>Outaouais (6)</b><br>Ottawa, Ont.<br>Riverview, Ont.<br>Rockliffe, Ont.<br>Rockland, Ont.<br>Thurso, P.Q.<br>Gatineau, P.Q.               | <b>Région de Québec (8)</b><br>Québec<br>Petite-Rivière<br>Donnacona<br>N.-D. Laurent-ville<br>St-Foy                                               | <b>Rive-Sud (3)</b><br>Lévis<br>Charny<br>St-Romuald                                    |

### Interclubs Talon et Syndical de Québec

#### Section masculine

|                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Walling 9, M. Lefebvre 8<br>G. Dempsey 7, B. Crutfield 5<br>H. Laking 13, P. Lessard 7<br>J. Doyon 7, N. Bolduc 6<br>J. Girard 10, E. Blackadder 7<br>W. Shisko 12, C. Tessier 4<br>G. Amyot 13, T. Miller 5<br>T. Demers 11, S. Coughlin 4<br>V. Lyon 12, L. Kennedy 4 | 2. Mainauy 9, T. Byrne 8<br>R. Malenfant 14, J.-E. Beaudin 6<br>V. Bolduc 10, R. St-Hilaire 8<br>R. Michaud 13, Dr. J. Fortier 12<br>R. Giguère 10, J. Thomas 5<br>R. Monast 9, O. Samson 7<br>R. Roy 10, Cy. Fotheram 5<br>F. Pouliot 9, F. Blackadder 3<br>R. Côté 13, A. Demers 3 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

#### Section féminine

|                                                                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Mme L. Sirois défait Mme G. Therrien.<br>Mme J. Girard bat Mme P. Amyot.<br>Mme Clint bat Mme Jessop.<br>Mme Dunkerley bat Mme R. Delaney.<br>Mlle Georgette Frenette bat Mme Pugh.<br>Mlle Ginette Thibault bat Mme Norton. |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



● EN FINALE POUR LA COUPE CALDER MINIATURE — Voici l'équipe des Cubs de Hershey qui affrontera les Castors de Québec en finale pour la coupe Calder miniature à l'occasion du prochain tournoi international de hockey pee-wee. Première rangée de gauche à droite : Whitney Simmons, Larry Fausnacht, Charles Ebner, Randy Wisler, Thomas Moriarty et Doug Yinger. Deuxième rangée : le gérant Bill Stover, Andy Smith, Steve Hoerner, Mike Foster, Dan Smith, Robert Trenn, Marc Bruce, Tim Rippon, Fred Weaver, Lee Strayer, l'instructeur Harry Smith.

## Le sport chez les jeunes

SUR LE BORD DE LA PISCINE — Place à Sharon Pierce, Mary Stewart l'adolescente de 14 ans a déjà avancé de deux rangs dans la catégorie d'âge de Mary (13-14) et en une seule rencontre, elle a abasché quatre records canadiens de sa catégorie d'âge et gagné le 440 verges canadien, style libre... Dick Föld, 20 ans, de McGill a de bonnes chances d'être l'athlète de l'année de Montréal, s'étant mérité la médaille d'or dans le 100 verges, style libre, aux Jeux de l'Empire... Dan Sherry et Patty Thomson, de Hamilton, se sont distingués en se classant aux récents championnats de l'Ontario, à Western... Une paire de hardies adolescentes — Judy Stewart, de Toronto (aucune parenté avec Mary) et Carol Ann Morrow, de Vancouver, sont en bonne voie de relever Pat McCormick au domaine du plongeon. Et Tom Dinsley, de loin le meilleur plongeur du Canada, n'y voit qu'à quelques pieds sans ses verres de contact... Un autre brillant nageur, Aldy Meinhardt, 18 ans, a été choisi l'athlète junior de l'année de Vancouver.

NOTES SUR LES JEUNES. Dans le secteur du patinage de fantasia, l'ancien champion autrichien Edy Rada, devenu entraîneur, croit que Jay Humphrey, 14 ans, est le meilleur patineur de fantasia au Canada. Le garçon de Vancouver-Nord projette de concourir à la fois dans les divisions junior et senior des championnats canadiens... Mais l'héritier présomptif de la couronne laissée par Don Jackson est Don McPherson, 17 ans de Stratford, Ont., qui compte sur une lame de patin d'un genre inédit pour décrocher les titres canadiens et mondial cette année. L'une des plus jolies artistes du patin de l'ouest, Mary Ackland, 17 ans, de Calgary, avoue avoir plus de difficultés à maîtriser les chiffres en classe (algèbre) que sur la glace. Le plus bouillant protagoniste du ballon au panier du

### 2e soirée éducative du club Casting, le 13

Le Casting Club de Québec tiendra sa seconde soirée éducative de la saison, mercredi, le 13 février à la Salle des Chevaliers de Colomb, 270, Chemin Ste-Foy, Québec, à 8 h. 30. Il y aura une courte conférence par le Dr Etienne Corbeil, biologiste en charge du district de Québec. Forum avec les panelistes suivants : MM. Paul Bouchard, Robert Laqueux et Gérard Beaulieu. De plus, films nouveaux sur la pêche dans le nord du Québec. L'entrée est libre. Vu la nombreuse assistance lors de la soirée du 16 janvier, tous les sportifs sont priés de ne pas fumer afin de ne pas nuire à la projection des films.

### Hockey mineur O.T.J.

|                  |                                      |
|------------------|--------------------------------------|
| MARDI 12 FÉVRIER | Paré Hardy                           |
| 3:30 heures p.m. | Bantam — Massicotte vs Lachance      |
| 5:00 heures p.m. | Midget — Barnabé vs Trotter          |
| 6:00 heures p.m. | Pee Wee A — Tigres vs Loups          |
| 7:00 heures p.m. | Midget B — St-François vs St-Paul    |
| 8:30 heures p.m. | Midget A — St-François vs St-Charles |
| 6:30 heures p.m. | Paré St-Mathieu                      |
| 8:00 heures p.m. | Bantam — Castors vs Cerfs            |
| 8:00 heures p.m. | Midget — Citadelles vs As            |
| 6:30 heures p.m. | Paré St-Odie                         |
| 8:00 heures p.m. | Bantam — As vs Canadiens             |
| 6:30 heures p.m. | Paré Victoria                        |
| 8:00 heures p.m. | Bantam A — Bombardiers vs Castors    |
| 8:00 heures p.m. | Midget — Américains vs Maisonneuve   |

Toronto métropolitain est le Russe de six pieds un pouce, Vlad Baranowicz, qui a compté 192 points en six parties dont 51 en une seule... Al Wotherspoon, d'Ottawa, joueur de hockey de 24 ans devenu joueur de football et du hockey, mais pour la plupart, le ski est le seul sport qui puisse se pratiquer après les études secondaires... Bob King, 18 ans, de Winnipeg, qui abandonna le baseball et le hockey pour les quilles, a été choisi l'athlète de l'année du Manitoba... André Pomerleau, de Thetford Mines, P.Q. et André Crépeau, de Sherbrooke, P.Q. tous deux âgés de 15 ans, sont les nouveaux champions alpinistes juniors du Québec, en dépit de la concurrence de plus âgés... Prétendra-t-on encore que la saison du football est terminée? L'Université d'Ottawa rencontre l'Université de Syracuse, le 9 février, au parc Landsdowne dans le Chrome Bowl... et le même jour, Dalhousie rencontre les anciens de l'Université dans le Snow Bowl.



● LE CLUB INTERNATIONAL de la ligue Nationale de l'Est a déjà commencé à mettre des joueurs sous contrat en vue de la prochaine saison de soccer. En fin de semaine, la direction de l'équipe québécoise a accueilli des nouveaux joueurs, dont quelques-uns apparaissent sur cette photo. De gauche à droite, 1ère rangée : Wally Lawson, Robert Weithoser et George Crooks. Derrière, nous reconnaissons : Tom Mack, une figure dominante dans les cercles du soccer à Québec, Etienne Mais et John Sheppard. Les autres qui ont acceptés les termes d'un contrat pour la prochaine saison sont : Jimmy Sheppard, Andrew Barclay et Harry Forbes. (Photo: "l'Action", par Marcel Laforce).

# 5<sup>e</sup> Fête des Sports d'Hiver Séminaire-Jésuites

## 450 jeunes des deux institutions apportent leur concours au succès de ce festival sportif annuel

300 élèves du Séminaire de Québec et du Collège des Jésuites s'affronteront dans une rencontre amicale jeudi prochain et rivaliseront d'habileté pour une cinquième année consécutive dans la Fête des Sports d'Hiver. L'organisateur Guy Parrot a tenu à préciser le sens de cette rencontre annuelle dans le mot qui apparaît à la page frontispice du programme : "Chacun veut la victoire, mais avant tout, chacun doit souhaiter plus ardemment le succès de ce festival. Avant même d'opposer des compétiteurs, le festival vise à réunir des gens qui vivent le même esprit sportif... Le festival et son succès ne dépendent plus que de votre présence, de vos cris, de vos chants et de vos encouragements... Faisons sentir au spectateur que la rivalité apparente de nos deux institutions ne cache au fond que l'ardeur de vivre et la franche camaraderie des deux collèges."

### Les organisateurs

Du côté du Séminaire se trouve l'organisateur et chef Guy Parrot qui est secondé par André Girard, André Déchène, René Bédard et MM. les abbés Normandeau et Boily. Les responsables de chaque sport sont Camille Brassard, Georges Laflamme, Jean Samson, Yvan St-Cyr, Yvon Jean et Serge Côté. Pour le collège des Jésuites, Hugues Noël de Tilly est le président responsable et il est assisté par Paul-André Cloutier, Michel Drouin, Jacques Roy et les RR. PP. Pépin et Casteau. Les différents sports sont confiés à Germain Dumas, Jean-Denis Boulet, Claude Blanchard, Michel Drouin, Alphonse Roy et Pierre Langlois.

Tous les élèves porteront les couleurs distinctives de leur institution, mais un chapeau commun, genre "sombbrero", assurera l'unité des festivités.

### Cinq sport majeurs

Des trophées qui sont mis en jeu dans chaque sport majeur depuis le premier festival seront de nouveau à débattre, mais aucune compilation d'ensemble ne sera faite de cette journée où l'on veut appuyer plus sur l'aspect Carnaval que compétition.

Ces trophées sont : Arcite (quilles), Industrielle (natation), Palais des Sports (ballon-panier), Massicotte (ski) et Nap. Côté (rockey).

### Géographiquement étendu

La journée sportive débutera simultanément par du ski dans les côtes du Manoir St-Castin

au Lac Beauport et du ballon-panier bantam B au Collège et juvénile au Séminaire à 9 h. 15 a.m. Ces parties seront d'ailleurs suivies de joutes bantam A et senior, cette dernière étant classée comme une des attractions majeures de la journée. Durant l'après-midi, il y aura quilles à la salle St-Jean-Baptiste à 1 h. 30 et simultanément du hockey midget, suivi du juvénile à l'Aréna. A 4 h.

30 p.m., tous convergeront vers la piscine du Patro St-Vincent de Paul où a lieu le concours de natation. A 5 h. 30, il y aura ballon-balai. Enfin, le programme de la soirée qui se déroulera entièrement à l'Aréna du Parc Victoria comprendra du hockey bantam, l'ouverture officielle, la partie de hockey senior, qui est le clou de la journée, et la remise des trophées.

## Le Sport dans le Festival des Etudiants de Laval

Le sport tiendra encore une place de choix dans le Festival des Etudiants de l'Université Laval. L'attraction principale de la grande soirée de vendredi au Colisée sera une partie entre le Rouge et l'Or de Laval et les étoiles de la ligue Progression. Une partie du genre avait défrayé longtemps les chroniques sportives, il y a quelques années, et il semble que les paris soient encore aussi élevés pour la rencontre de cette année.

Samedi, la grande innovation sera un rallye d'automobiles auquel on attend une soixantaine de participants. Le parcours sera d'une centaine de milles et mettra à l'épreuve l'habileté et l'exactitude des conducteurs. Le programme comprend également un tournoi de quilles au Salon Laurier, un tournoi de ballon-balai à la patinoire de la Maison des Etudiants et une partie de hockey féminin au Centre de Loisirs Belvédère.

## Bobby Simpson prend sa retraite

OTTAWA (P.C.) — Le vétéran ailier Bobby Simpson a mis fin à sa carrière avec les Rough Riders d'Ottawa, de la CFE.

Simpson a annoncé la nouvelle, hier, à la suite d'un accident d'auto près de Mattawa, Ont., la semaine dernière. Il y a subi une double fracture au bras droit ainsi que la dislocation d'une hanche. Le médecin lui a alors conseillé d'oublier le rude sport du football. Simpson a évolué pendant 13 saisons avec les Rough Riders et a participé aux joutes de la coupe Grey en 1951 et 1960, en plus d'être élu sur les équipes d'étoiles à plusieurs occasions. Sa fiche de 388 points n'est qu'à 10 de celui de Virgil Wagner, détenteur du record dans l'Est.

Après avoir débuté en 1950 à un salaire de famine, il était prêt à le comparer à celui de quiconque dans le circuit, ces dernières saisons. Propriétaire d'un restaurant à Ottawa, il espérait devenir pilote d'une équipe à la fin de sa carrière active.

## Université 3 C.A.H.A. 1

Toronto — Les Smoke Eaters de Trail, qui représenteront le Canada au prochain tournoi de hockey mondial, ont subi une défaite de 3 à 1 contre les étoiles interuniversitaires qui alignaient 6 joueurs du Rouge et Or de Laval. L'un d'entre eux, Raymond Cadieux, a marqué le but d'assurance après que les Smokies eurent réduit l'avance à 2-1. C'était la 6e défaite consécutive du Trail.

Première période — 7:00  
1-Etoiles, Mahoney (Seul)  
Deuxième période — 7:00  
2-Etoiles, Pessi (Osborne)  
3-Trail, H. Jones (McLeod, Smith)  
4-Etoiles, Cadieux (Seul)  
Troisième période — 16:44  
Aucun point.

### TENNIS INTERIEUR

L'équipe Limolou "G" qui n'avait pas encore perdu de match a subi la défaite samedi aux mains du Beauport.

RESULTATS  
M. Blondeau — A. Corriveau "B" défait G. Martineau — J.M. Chantal "G" par 10-6.  
J. Giguère — R.Z. Langlois "G" défait G. Goulet — J. Ste-Marie "B" par 10-1.  
J. Pouliot — R. Potvin "B" défait J.Y. Laurin — J. Lépine "G" par 10-8.  
Aujourd'hui à 8 h. 30 p.m. au Gymnase de l'Académie de Beauport, le Limolou "G" aura l'occasion de prendre sa revanche contre le Beauport.

## COMPTEURS DE LA N.H.L.

|                   | B  | A  | Pts | Pn |
|-------------------|----|----|-----|----|
| Howe, Détroit     | 27 | 29 | 56  | 62 |
| Bucyk, Boston     | 22 | 24 | 56  | 16 |
| Béliveau, Mtl.    | 13 | 42 | 55  | 48 |
| Mashevich, Tor.   | 27 | 27 | 54  | 42 |
| Mikita, Chicago   | 22 | 22 | 54  | 47 |
| Oliver, Boston    | 20 | 24 | 54  | 34 |
| Bathgate, N. Y.   | 24 | 29 | 53  | 41 |
| Richard, Mtl.     | 20 | 33 | 53  | 41 |
| Hull, Chicago     | 24 | 28 | 52  | 10 |
| Devechko, Dét.    | 13 | 36 | 48  | 8  |
| MacDonald, Chi.   | 19 | 29 | 48  | 10 |
| MacDonald, Dét.   | 26 | 19 | 45  | 30 |
| Keon, Toronto     | 21 | 23 | 44  | 2  |
| Kelly, Toronto    | 15 | 28 | 43  | 2  |
| Prentice, Bos.    | 15 | 27 | 42  | 18 |
| G. Tremblay, Mtl. | 22 | 19 | 41  | 32 |
| Henry, N. Y.      | 23 | 16 | 39  | 4  |
| McKenney, N. Y.   | 15 | 23 | 37  | 2  |
| Hay, Chicago      | 10 | 27 | 37  | 16 |
| Provost, Mtl.     | 17 | 19 | 36  | 15 |
| Williams, Bos.    | 19 | 16 | 35  | 4  |

|                  | PJ | RC  | M. |
|------------------|----|-----|----|
| Hall, Chi.       | 41 | 116 | 4  |
| DeJordy, Chi.    | 4  | 10  | 0  |
| Toutaux, Chi.    | 84 | 126 | 4  |
| Plante, Mtl.     | 59 | 90  | 4  |
| Manigault, Mtl.  | 14 | 42  | 0  |
| Wakely, Mtl.     | 1  | 3   | 0  |
| Toutaux, Mtl.    | 83 | 135 | 4  |
| Sawchuk, Dét.    | 35 | 83  | 3  |
| Bassen, Dét.     | 10 | 27  | 0  |
| Riggins, Dét.    | 9  | 23  | 0  |
| Toutaux, Dét.    | 51 | 132 | 3  |
| Bower, Tor.      | 32 | 86  | 0  |
| Simmons, Tor.    | 21 | 56  | 0  |
| Toutaux, Tor.    | 83 | 142 | 0  |
| Worsley, N. Y.   | 49 | 162 | 1  |
| Pallie, N. Y.    | 3  | 10  | 0  |
| Pelletier, N. Y. | 2  | 6   | 0  |
| Toutaux, N. Y.   | 52 | 176 | 1  |
| Johnson, Bos.    | 32 | 137 | 1  |
| Perreault, Bos.  | 22 | 85  | 1  |
| Toutaux, Bos.    | 53 | 222 | 2  |



● ASSEMBLEE SPECIALE DE LA JUNIOR "A" PROVINCIALE — Les directeurs de la ligue Junior "A" Provinciale ont tenu une assemblée spéciale aux Voûtes Talon samedi pour régler quelques questions pendantes. On reconnaît dans l'ordre habituel : Jean-Paul Bruneau (Shawinigan), Roland Mercier (Victoriaville), J.-Vincent (Montreal-Nord), Del Dugre (Trois-Rivières), le président René Lemyre et Paul Dumont (Citadelles).



Examinez  
de près  
un pneu  
Firestone...

...vous comprendrez pourquoi il offre plus de sécurité et donne plus de millage que les autres!



Bénéficiez de la marge supplémentaire

# Firestone

de sécurité et de millage \$11<sup>95</sup>  
à partir du prix modique de 11 ÉCHANGE



Tous les pneus de voitures Firestone sont garantis par plus de 60,000 marchands, au Canada et aux États-Unis.

|                                                                                                    |                                                                                                     |                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Suspension &amp; Brake Service Co.</b><br>4 ave. St-Sacrement<br>Québec, Qué.<br>Tél.: 681-5085 | <b>Canadian Tire &amp; Repair Co. Ltd.</b><br>128 ave. St-Sacrement, Québec, Qué.<br>Tél.: 683-4928 | <b>Maurice Brousseau Tire Service Inc.</b><br>70, 3e Avenue, Québec, Qué.<br>Tél.: 522-1130    |
| <b>Le Rond-Point des Boulevards Inc.</b><br>Rond-Point, Lévis, Qué.<br>Tél.: 837-8811              | <b>Turcotte Tire Service Inc.</b><br>534 Price Ouest, Chicoutimi, Qué.<br>Tél.: 543-0241            | <b>Turcotte Tire Service Inc.</b><br>441 St-Hubert, Jonquière, Qué.<br>Tél.: 542-6535          |
| <b>J.L. Desrosiers</b><br>St-Aubert, St-Esprit<br>Tél.: 306 et 277 8 2                             | <b>Bénéficiez de la marge SUPPLÉMENTAIRE</b><br><b>Firestone</b><br>de sécurité et de millage.      | <b>Bénéficiez de la marge SUPPLÉMENTAIRE</b><br><b>Firestone</b><br>de sécurité et de millage. |





Pour toute annonce classifiée acceptable par téléphone, signalez **522-4771** et demandez le local 44

### TARIF DES ANNONCES CLASSEES

Naissances, fiançailles, prochain mariage, décès, service anniversaire grand-messe, messe de réquiem, remerciements pour sympathie, \$1.50 par insertion selon la formule ordinaire et chaque mot additionnel, trois cents.

Les avis de naissances, fiançailles et prochains mariages sont publiés sous la rubrique "L'Action Sociale" les autres dans l'avant-dernière page.

Reconnaissance ou remerciements pour faveurs obtenus: 50 cents.

**Toute autre annonce classifiée**  
Une insertion de 25 mots ou moins 80 cents par insertion, six insertions consécutives pour le prix de cinq, chaque mot additionnel — dépassant 25 mots — deux cents du mot par insertion. En-tête en noir: 25 cents additionnels par insertion; titre caractéristique plus gros que le 8 points — maximum 14 points, chaque ligne comptant pour un titre.

Annonces au mois, quatre fois le prix de six insertions pour 26 insertions consécutives, moins 10%.

Surcharge pour les annonces classifiées avec vignettes, double tarif.

Les annonces composées dans un caractère autre que le 8 points et apparaissant dans les pages des annonces classifiées sont chargées à la ligne agate et comme suit:

1 insertion: 12 cents la ligne agate  
6 insertions consécutives: 10 cents la ligne agate.

25 insertions consécutives ou plus: 90 cents la ligne agate.

Les annonceurs n'auront droit qu'à un seul changement de copie par semaine.

Les annonces provenant de la campagne et réclamant un casier devront être accompagnées de 5 cents pour frais d'expédition du courrier.

Toutes les annonces doivent être données la veille, à l'exception des avis de décès que nous acceptons jusqu'à 10 heures a.m. pour publication le même jour.

Nous n'acceptons aucun avis de naissance, fiançailles ou mariage, communiqué par la poste ou par téléphone: il en est de même pour les avis sans nom responsable.

Les annonces provenant du dehors de la ville sont strictement payables d'avance.

Tous les entrepreneurs de pompes funèbres de la ville et de la banlieue acceptent pour notre journal les avis de décès qu'on veut faire publier.

**Agents demandés**

LE DETAILLANT BERUBE EST BIENVENU dans tous les foyers à cause de la grande variété de nos nécessités domestiques. Venez un vendeur prospère en employant et vendant nos produits. Ecrivez: Produits BERUBE, St-Alexandre, Kam.

29769 24-1 (26 fs) 6

**Argent à prêter**

PRETS HYPOTHECAIRES de toutes sortes, garantie sous les meilleurs taux, couvrons toute la province. Inspection gratuite. FRONTENAC INC., 1535, Garnier, Québec 6. TEL: 681-2802; soir: 523-9620. 29868—26-1 (1 ms) 15

ARGENT A PRETER en première et seconde hypothèques, acheteurs de créances en 1ère et 2ème hypothèques, sur immeuble dans la cité de Québec et banlieue. CREDIT HYPOTHECAIRE INC., 38, Desjardins, Québec. Tél.: 525-4637, demandez: M. André Lepage.

29649—17-1 (1 ms) 15

PRETS consentis promptement. Première, deuxième hypothèques. Ville et campagne. Placements Canadiac Inc., 77 St-Louis, 523-9187.

29659 17-1 (1 ms) 15

PRET sur première et deuxième hypothèques, \$1,600, et plus également. Service Rapide SERVICE FINANCE CORP., 466, de la Couronne. Tél. 523-8109 — 523-9829.

29650 21-1 (1 ms) 15

EN PREMIERE et seconde hypothèques, sur tous genres de propriétés résidentielles et commerciales. Dans toute la province. Aussi prêts pour consolider les dettes. Ainsi qu'achat de créances, prêts pour un terme jusqu'à 10 ans. AIDE UNIVERSELLE LTEE, 466, de la Couronne, Ch. 220, Jour: 522-3968 — Soir: 653-7908.

29969 1-2 (1 mar.mar. j.v. au 28-2) 15

SUR HYPOTHEQUES 6 à 7%, Québec, environ 2 ans et plus ou remboursement (capital et intérêt) 10, 20 ans. DE LA BRUERE FORTIER, notaire, de Demers, Fortier & Demers, 41 1/2, rue D'AUTEUIL. — Tél.: 525-4909.

30063 5-2 (mar.j.s. au 4-4) 15

**Argent à prêter**

PREMIERE et DEUXIEME HYPOTHEQUE

REMBOURSEMENT FACILE

Montant du prêt \$1,000. Paiement mensuel \$16.26. Le capital et les intérêts.

\$2,500. \$21.67. VILLES ET CAMPAGNES

\$3,000. \$27.10. Aucun dépôt aucun frais d'inspection, aucune commission à payer pour avoir votre prêt.

\$3,500. \$32.52. PRET CONSENTI LE MEME JOUR

\$4,000. \$37.94. THIBEAULT & ASSOCIES Inc.

285, St-Joseph Est, Québec. Tél.: Jour — 522-6464; Soir — 623-0508

30058 8-2 (13 fs) 15

### Pour votre commodité

Vous pouvez toujours donner ou payer toute annonce classée aux mêmes prix et conditions qu'à nos bureaux en vous adressant à l'un des endroits suivants:

**RENE DION**  
208, ST-VALIER OUEST  
TEL: 524-0473

**TABAGIE CARTIER**  
Coin Cartier et Fraser  
TEL: 524-9944

**TABAGIES J.E. GIGUERE**  
375 est, St-Joseph  
TEL: 523-0738

115 est, St-Joseph  
TEL: 524-1103  
61, rue Boudé  
TEL: 523-9004

**TABAGIES JOS. COTE LTEE**  
1199, 4ème Avenue  
524-0350

498 boul. Charest Est  
525-0045

355, rue St-Joseph Est  
522-0131

(Élevateur Gosselin)  
417, St-Valier Est  
524-0322

Centre Achats Canadière  
2491, boul. Ste-Anne  
661-3063

303, rue St-Joseph Est  
524-0054

950, rue St-Jean  
522-0594

### TARIF D'ABONNEMENT "L'ACTION"

Endroits desservis par porteurs

1 mois 3 mois 6 mois 12 mois  
\$1.00 \$3.00 \$6.00 \$11.00

N.B. Les abonnés qui reçoivent le journal par porteur et qui paient pour une année à l'avance, en versant un montant additionnel de \$1.00 ont droit à la revue MARIE FRANCE pour la même période.

**Abonnement à la semaine par porteurs**

QUEBEC, LEVIS ET BANLIEUE  
30 cts par semaine

**PARTOUT AILLEURS**  
25 cts par semaine

**LIVRAISON PAR LA POSTE**

1 mois 3 mois 6 mois 12 mois  
\$1.00 \$2.75 \$4.75 \$9.50

**AUX ETATS-UNIS**

1 mois 3 mois 6 mois 12 mois  
\$1.75 \$4.50 \$9.00 \$18.00

**Hebdomadaire, partout au Canada (journal du jeudi sans supplément)**

\$4.00 par année

**Angleterre et possessions anglaises**

Quotidien \$10.50 par année

**Angleterre et possessions anglaises**

Hebdomadaire \$5.00 par année

**Autres pays étrangers**

Quotidien \$18.00 par année

**Autres pays étrangers**

Hebdomadaire: \$7.50 par année

### Armuriers

**MAISON D'ARMES A FEU DE QUEBEC ENR.**

149-151, St-Paul, Qué. 523-3311

**VENTE et REPARATION**

d'armes à feu. Articles de chasse et pêche. Mires télescopiques Polychoke, etc. La plus importante et la plus ancienne maison du genre à Québec.

Demandez liste de prix pour rayettes et

**ARMES A FEU**

29787 24-1 (mar.j.s. au 23-3) 16A

### A vendre — Divers

VENDONS ET ACHETONS livres canadiens, bibelots, etc. M. GILBERT, 1096, St-Valier-Est, Québec. TEL: 529-8324.

30232—9-2 (1 ms) 21

**MEUBLES**

ACCESSOIRES électriques vendus prix d'entrepôt. Payons comptant vos meubles, vendons neufs à crédit. CROTEAU LEE, 25, St-Joseph-Est, Québec — 525-9426.

30057 5-2 (1 ms) 21

COFFRES-FORTS usagés et recommandés; aussi un porte double, doublé d'acier et deux pupitres à ledger résistant au feu, Rem-Rand, à sacrifier. MONARCH SAFE, 475, St-Anselme, Québec. — TEL: 522-3306.

30064 5-2 (1 ms) 21

**PORTE DE VOUTE**

Usagée avec porte intérieure, grandeur régulière, aussi 2 coffrets anti-vol 14 x 14, et 12 x 12 Monarch Safe. TEL: 522-3306.

30135 6-2 (6 fs) 21

**ENCHERES MARCEAU, ENR.**

VENDONS meubles et tous autres articles. Nous avons le plus gros choix de meubles neufs et usagés à bas prix. — 110, rue St-Paul. — TEL: 529-1741 — 529-1742.

29615—17-1 (1 ms) 21

**FAITES RECOUVRIRE VOS CHAIRES DE CUISINE**

MESDAMES. Faites recouvrir vos chaises de cuisine en cuvette, prix à partir de \$4.95. Grand choix, estimé gratuit. Armand Fantini. Tél.: jour, soir, 623-5146.

30152 7-2 (20 fs) 21

**A vendre ou à louer**

DU NOUVEAU: Location, vente robes de mariée, soieries, demoiselles d'honneur, crinolines, voiles, jupes. Salon Chez Jeanne Enr., 436, 3e Avenue — 529-7606.

29702 21-1 (1 ms) 24

**Brûleurs à l'huile**

**NETTOYAGE \$4.00**

DISTRIBUTEUR carburateur AP et pompes. Services et pièces. Brûleurs Lynn, ABC Victor, Kemac et Boston Breeze. Réparations de carburateurs. — L. Parent, 198, 3e Avenue. Tél.: 524-4990.

29541—12-1 (1 ms) 35-A

**Bureaux à louer**

COTE D'ABRAHAM, 5 locaux, chauffés, différents grandeurs. 1er, 2e, 3e étage. — Tél. 522-2347.

29605 15-1 (1 ms) 37

**Dentistes**

**Dr ALPHONSE DION**

CHIRURGIEN-DENTISTE  
24, côte du Palais — 522-2153  
29950 31-1 (mar.j.s. au 30-3) 57

**Clavigraphes**

CLAVIGRAPHES à louer, Royal, de modèles récents. Tél.: 522-7051.

8, GAGNE, INC., 269, de la Couronne, Québec.

28201—15-1 (3 ms) 50

**CLAVIGRAPHES DE TOUTES MARQUES A LOUER** — \$7.50 par mois ou 3 mois pour \$18.00. GERALD MARTINEAU, 480, DORCHESTER, Québec. Tél.: 525-5156.

29614—17-1 (1 ms) 60

**EQUIPEMENT de Bureau de Québec**

Vente, service, location. Beau choix de machines à écrire, neuves et usagées à prix très modiques, aussi machines à additionner, 660. Côte d'Abraham. Tél.: 524-2500.

30107 11-2 (1 ms) 60

**CLEMENT & CLEMENT, Inc.**

511, est, boul. Charest. Tél.: 529-9244.

Agents exclusifs clavigraphes Underwood. Location \$7.50 par mois ou \$18, par 3 mois. Réparons, vendons machines à écrire et additionner toutes marques, rubans, carbonnes, fournitures bureaux.

30106 11-2 (1 ms) 60

**E. LACOLLINE INC.**

530, Côte d'Abraham, Québec. Tél.: 522-1539. Agents exclusifs clavigraphes OLYMPIA. Vente, service. Location \$7.50 par mois, 3 mois \$18.00. Location machines additionner. Ameublement de bureau.

29612—17-1 (1 ms) 60

**Commerce à vendre**

MAISON de chambres et flats revenue brut \$15,000, acompte \$15,000. YVES GERMAIN LTEE, demandez B. Lapointe. Tél.: 623-3311.

20234—9-2 (3 fs) 66

**CLUB LICENCE** avec bar-salon et salle de réception, près de Trois-Rivières. Bâtisse moderne, grand terrain de stationnement. Affaires annuelles près \$100,000. Profits nets \$30,000. Comptant requis: \$12,000. S'adresser à Maurice Faucher, courtier en immeubles, 1870, rue Lajoie, Trois-Rivières. — Tél.: Fr 4-9961.

29854 25-1 (1 ms) 66

**Commerces demandés**

NOUS avons acheteurs immédiats pour commerce de toutes sortes. Immeubles Belvédère Ltée. 681-6358.

1-2 (1 ms) 66A

**Dentistes**

Dr LEONCE LESSARD, chirurgien-dentiste, ex-interne de Forth Dental Infirmary, Boston. — Fermé les mardis et jeudis soir — 571, 3ème Avenue, Québec. Tél.: Bur: 524-3312 — Res: 527-3375.

30214 11-2 (1 ms) 74

**Divers**

CARRIERE de pierre en granit noir, 1ère qualité. Pour monument, façade d'église, etc. Pierre très riche. S'adresser à 1834, de la Ronde, tél.: 663-9687.

30156 7-2 (6 fs) 75

**Ecoles**

COURS COMMERCIAL PAR CORRESPONDANCE. Français, anglais, arithmétique, comptabilité, sténographie et dactylographie bilingues. Demandez renseignements à "Ecole Fédérale de Commerce", Case postale 182, St-Hyacinthe, P. Qué.

29537—12-1 (29 fs) 81

**COURS PAR CORRESPONDANCE**

SECONDAIRE 8e à 12e, garçons filles et adultes.

INST. TUT. RAYMOND

1475, chemin Ste-Foy — Québec 6.

29798 24-1 (1 ms) 81

**Reparations de toutes marques**

55 ans d'expérience. Un an de garantie. Réparations à domicile THIBOUTOT & PELCHART, ENR., 10, rue de la Paix. Tél.: 525-7615.

30180 8-2 (1 ms) 120A

### Ecoles

**INSTITUT DENYS**

JOUR, SOIR. PAR CORRESPONDANCE. Cours de 6e à la 12e année, commerciale et scientifique. (Examens du Département de l'Instruction publique), conversation anglaise, comptabilité supérieure, sténodactylo, préparation à l'Ecole Technique, mathématiques. Tél.: 529-3751 — 681-2808.

29786 28-1 (1 ms) 81

**INSTITUT THOMAS**

1070 ST-JEAN, QUEBEC

Jour et soir. Conversation anglaise. Cours commercial anglais, français. Cours spéciaux sténographie, dactylo-comptabilité. Tél.: 522-7490.

29616—17-1 (1 ms) 81

**INSTITUT LATIN**

COURS CLASSIQUE PRIVE — Eléments latins à Philo-II, culture générale, latin par correspondance. Prospectus gratuit. Professeur P.-E. Belleau, INSTITUT LATIN, 836, rue d'Aiguillon, Québec 4. TEL: 523-3754.

30108 7-2 (1 ms) 81

**COURS PAR CORRESPONDANCE**

INSTITUT D'AUBIGNY, 8e à 12e, garçons et filles. Diplômes du Département de l'Instruction publique. Manuels fournis gratuitement. C.P. 131, HAUTE-VILLE, Québec. Tél.: 837-7539.

29788—24-1 (1 ms) 81

**VOS JOLIS CHAPEAUX, APPRENEZ A LES FAIRE** selon méthodes Paris, New-York, avec modeliste d'élite. ACADEMIE PARISIENNE DE MODE, 29 1/2 ST-ANISLAS — 524-6271. (Détachement permis en vertu loi écoles professionnelles privées).

29976 4-2 (1 ms) 81

**HOMMES, JEUNES GENS PENSEZ A VOTRE AVENIR**

Apprenez un métier facile, tel la soudure au gaz, électrique, ou soudure haute-pression, à bon marché. Pensez-y bien. Ecrivez ou venez. Demandez prospectus. Test gratuit. Institut Technique Meloche, 451, 3e Ave, Québec.

30201 11-2 (1 ms) 81

**BART SCHOOL**

751, COTE D'ABRAHAM, QUEBEC

Jour, soir. Spécialité conversation anglaise. Cours commercial anglais. Bénéficiaires. POUR ENTREE: TEL: 522-5889 — 522-6160 — 652-1853.

29768 24-1 (1 ms) 81

**Femmes, filles demandées**

JEUNE FILLE demandée pour ouvrage général de bureau, mentionnée âge, expérience et salaire demandée. Ecrire à Casier postal 1233, L'ACTION, Qué.

30204—9-2 (3 fs) 90

MESDAMES, \$2.00 de l'heure pendant toute l'année en vendant les produits "Avon". Territoires libres dans Québec-Ouest, Jacques-Cartier, Haute-Ville et Ste-Foy. Tél.: 523-7706.

12-2 (3 fs) 90

**Immeubles**

IMMEUBLES à revenus, situés à Québec, comprenant trois logements et trois postes de commerce, dont une taverne opérée par le propriétaire. Situation avantageuse, coin de rues, bon chiffre d'affaires. Construction d'une vingtaine d'années. La taverne peut être vendue séparément. L'acheteur pouvant louer le poste. Hôtel 25 chambres A RIVIERE-DU-LOUP. Commerce rapportant \$1,000 par mois net. Comptant requis \$20,000, ou garanties équivalentes. Renseignements sur demande. S'adresser à Georges-Edouard Langlais, 56, rue d'Iberville, C.P. 11, Rivière-du-Loup, P. Q. Tél.: UNION 2-4300.

30241 11-2 (3 fs) 111

**Instituteurs — Institutrices**

PROFESSEURS, institutrices et spécialistes, ayant quelques années d'expérience, demandé, pour cours élémentaire, secondaire et classique. Mentionnez fiche et qualifications. La Direction générale des Ecoles Commission Scolaire de la ville de Charlottetown, 335, 76e Rue ouest, Charlottetown.

30215—9-2 (3 fs) 113

**LA COMMISSION scolaire de Ville Ste-Marie, Beauce, demande des instituteurs et institutrices pour 9e et 10e et 11e années, sciences, math. et sciences lettres avec 5 à 10 ans d'expérience si possible, cette commission désire former un corps enseignant adéquat en vue d'une future école secondaire régionale, s.v.p. s'adresser à: J.-A. Brochu, sec. Tél.: 387-2602, Ste-Marie, Beauce.**



# LESAGE: ARDA N'EST PAS UN INSTRUMENT DESTINÉ À FORCER LA MAIN DES PAYSANS

(Par Roger Bruneau)

L'application du plan ARDA dans la province de Québec pourrait être contraire aux caractéristiques culturelles du Québec s'il était mal administré, a déclaré le premier ministre Jean Lesage hier, alors qu'il prenait la parole au Salon National de l'Agriculture à Montréal. Le Gouvernement du Québec accepte de faire partie de plans conjoints si ces plans sont déjà en vigueur au Canada, et s'ils tiennent compte des caractéristiques culturelles de notre population.

## ARDA

Dans notre province, la vie agricole est si intimement liée à nos origines et à la survie du Canada français qu'on ne peut la changer radicalement sans risquer de voir disparaître de précieuses traditions familiales et sociales, dit le premier ministre.

## Instrument

Conséquemment, le Gouvernement du Québec considère la mise en application de la Loi ARDA comme un instrument qui lui permettra de faciliter le développement déjà commencé, comme la consolidation des formes, et de rendre à la forêt,

certaines terres impropres à l'agriculture.

Mais le premier ministre explique qu'il ne considère pas le programme ARDA comme un instrument pour forcer la main des fermiers.

## Coopération

En utilisant la formule de la Loi ARDA, le Gouvernement du Québec a besoin de la coopération des cultivateurs. "Nous ne voulons forcer personne à quoi que ce soit, mais par un processus d'éducation qui, il faut le reconnaître, peut être assez long, nous voulons inciter les cultivateurs des régions défavorisées à s'aider eux-mêmes".

Le Gouvernement entreprendra une œuvre d'éducation et de persuasion. Des équipes de travailleurs communautaires expliqueront aux intéressés les avantages du programme d'aménagement et de développement, et insisteront sur la nécessité de la coopération entre cultivateurs, précise M. Lesage.

Enfin, le premier ministre dit que tous les efforts faits présentement pour relever le niveau de l'agriculture ne donnent pas de résultats immédiats, et il n'existe aucune solution miracle aux problèmes des cultivateurs.

## Lesage: relever la RECHERCHE SCIENTIFIQUE

MONTREAL — (P.C.) — Le premier ministre Jean Lesage a déclaré hier que le seul moyen de relever la recherche scientifique aux yeux de la masse est d'élever le niveau de l'éducation et de former un plus grand nombre d'hommes de science.

Le premier ministre a reconnu que la recherche scientifique pure et à un degré moindre la recherche appliquée, ne reçoivent pas l'aide nécessaire.

"Il est également vrai que les gouvernements n'ont pas toujours compris leurs responsabilités dans ce domaine".

M. Lesage prenait la parole lors de l'inauguration de l'Institut otolaryngologique — yeux et oreilles — de l'Hôpital Royal Victoria de Montréal.

Il a dit que le prestige des scientifiques est en progression au Canada. "A mesure que la population augmente et que

l'éducation se développe, la recherche scientifique devient plus importante aux yeux du peuple. Ce n'est pas en entourant la recherche d'une auréole de mystère, comme on l'a fait pendant si longtemps, que nous rendrons la population plus

consciente de l'importance de la recherche".

Il n'appartient pas au gouvernement de former des hommes de science mais l'Etat doit créer l'atmosphère rendant possible la création intellectuelle.

## Les 12 directeurs de L'EXPO

OTTAWA, (P.C.) — Le bureau du premier ministre Dieffenbaker a annoncé les noms des 12 directeurs de l'exposition internationale de Montréal. La moitié des nominations furent recommandées par le gouvernement du Québec et les autres furent désignées par les autorités fédérales.

Les directeurs nommés par Ottawa sont:

M. Jean Drapeau, maire de Montréal;

M. Fridolin Simard, président de Simard et Frères;

M. Jean Lanctôt, financier et industriel président de Rougier Inc., de Montréal;

M. T. N. Beauré, de Vancouver, président de B. C. Forest Products.

M. Harry Price, courtier en assurances de Toronto, ancien président de la Foire nationale du Canada;

M. Victor Oland, industriel de Halifax et président de la Chambre de Commerce du Canada;

Voici les noms des directeurs choisis par le gouvernement Lesage:

M. Herb Lank, de Montréal, président de Du Pont of Canada Limited;

M. Lucien Saulnier, président du comité exécutif de Montréal;

M. Lucien Piché, vice-recteur de l'Université de Montréal;

M. Maurice Riel, avocat montréalais;

M. Claude Pratte, courtier en assurance de Québec;

M. André Rousseau, industriel de Montréal et ancien ministre du Commerce et de l'Industrie du Québec.

Les nominations du commissaire général et de son adjoint ont déjà été annoncées. Il s'agit de MM. Paul Bienvenu, industriel montréalais et C. F. Carsley, manufacturier montréalais.

## Malaise à Ottawa

MONTREAL, (P.C.) — Des informateurs de l'hôtel de ville de Montréal ont exprimé aujourd'hui un certain malaise au sujet des conséquences éventuelles de la situation politique fédérale sur l'Exposition universelle qui aura lieu en 1967 à Montréal.

M. Pierre Sévigny, qui a dé-

missionné samedi de son poste de ministre associé de la Défense, était également responsable, au sein du cabinet fédéral, de l'Exposition. Lorsqu'on lui a demandé qui le remplacerait comme chargé de l'Exposition, il a répondu: "Je ne sais pas."

## Croix-Rouge

La Croix-Rouge célèbre cette année son centième anniversaire et à cette occasion nous vous demandons de nous accorder, peut-être plus que jamais, votre précieuse collaboration.

Le mois de mars étant le mois de la Croix-Rouge, nous espérons qu'il vous sera possible de les utiliser pendant ce mois.

## Calendrier

MARDI, 12 FEVRIER 1963  
Les Sept Fondateurs des Services

DEMAIN  
Ste-Catherine de Ricci, vierge  
SOLEIL: Lever: 6.52  
Coucher: 5.09  
LUNE: Lever: 10.32  
Coucher: 9.43

MAREES DE DEMAIN  
Hautes: 9.57 a.m. — 9.42 p.m.  
Basses: 4.32 a.m. — 4.43 p.m.  
PHASES DE LA LUNE EN FEVRIER  
Pleine lune ..... le 5 à 9.02 a.m.  
Premier quartier ..... le 1 à 2.50 a.m.  
Dernier quartier ..... le 16 à 0.39 p.m.  
Nouvelle lune ..... le 23 à 9.06 p.m.  
N.B.—L'heure indiquée est d'après l'heure normale de l'Est.

M. Laporte a dit que trop nombreux sont les indifférents en ce domaine.

M. Lesage a fait allusion à l'exposition mondiale de Montréal, disant qu'elle offre l'occasion de mettre en œuvre les données de l'urbanisme.

M. Pierre Laporte, ministre des Affaires municipales, a déclaré au même colloque que le service d'urbanisme est pratiquement inexistant au niveau provincial et qu'il est urgent de l'organiser pour répondre aux besoins actuels et prévoir pour l'avenir.

M. Laporte a dit que trop nombreux sont les indifférents en ce domaine.

M. Laporte a dit que trop nombreux sont les indifférents en ce domaine.

M. Laporte a dit que trop nombreux sont les indifférents en ce domaine.

M. Laporte a dit que trop nombreux sont les indifférents en ce domaine.

M. Laporte a dit que trop nombreux sont les indifférents en ce domaine.

M. Laporte a dit que trop nombreux sont les indifférents en ce domaine.

M. Laporte a dit que trop nombreux sont les indifférents en ce domaine.

M. Laporte a dit que trop nombreux sont les indifférents en ce domaine.

M. Laporte a dit que trop nombreux sont les indifférents en ce domaine.

## Avion canadien intercepté

PISE, Italie (P.C.) — Un avion de transport de l'Aviation royale canadienne conduisant des soldats canadiens en Egypte et au Congo pour les Nations unies a été intercepté hier matin au-dessus de l'Espagne par des chasseurs à réaction.

## Les évêques devront demeurer à Rome jusqu'à la fin du concile

CITE DU VATICAN (P.A.) — Le pape Jean XXIII a fait savoir aux évêques catholiques qu'ils devront demeurer à Rome, lors de la prochaine session du concile oecuménique, tant que leur travail ne sera pas terminé.

Dans une lettre publiée aujourd'hui, le pape invite également les prélats à faire du concile un moyen de réaliser l'unité chrétienne.

Elle souligne à nouveau le désir du pape d'amener le concile, qui a débuté à Rome le 11 octobre dernier, à une conclusion définitive.

Les travaux ont été ajournés le 8 décembre et reprendront le 8 septembre prochain.

Au moment de l'ajournement, il avait exprimé l'espoir que les travaux conciliaires seraient terminés à Noël.

Mais, il n'a pas fixé de date limite et plusieurs croyaient qu'il y aurait un autre ajournement.

Aujourd'hui, le pape déclare que "la phase finale du concile s'ouvrira à Rome en septembre et durera tant que ses travaux ne seront pas terminés".

Le concile oecuménique qui réunit au-delà de 2,500 prélats de tous les coins du monde, constitue la plus grande assemblée dans l'histoire de l'Eglise catholique.

Un des buts du concile est le renouveau de l'Eglise dans le monde moderne et dans la

perspective de l'unité chrétienne.

Dans sa lettre, le Saint-Père a clairement indiqué qu'il ne considère pas le concile comme une conférence strictement catholique.

"Le concile, dit-il, concerne directement les membres de notre Eglise; mais si nous nous occupons uniquement des catholiques et si notre action est limitée à l'Eglise catholique, cela ne semblerait pas répondre suffisamment aux paroles du divin rédempteur".

Il a indiqué que le concile avait suscité l'espoir de l'Eglise catholique et "de toute la famille humaine".

Le Souverain Pontife a adressé sa bulle de 3,000 mots aux évêques du monde entier le six janvier, fête de l'Epiphanie. Il y précise ses pensées au sujet du travail des différentes commissions durant l'ajournement et de son rôle lors de la prochaine session.

Pour l'avenir et l'éventuelle conclusion des travaux conciliaires, le pape Jean XXIII a écrit:

"Avec la sérénité dans l'âme, nous formulons de nouveau

## Nomination de M. B. G. Ballard

OTTAWA, (P.C.) — M. Dieffenbaker a annoncé aux Communes la nomination de M. Bristow Guy Ballard, 80 ans, au poste de président du Conseil national de la recherche. M. Ballard est vice-président, pour les sciences, de cet organisme, depuis 1954.

l'espoir que le concile oecuménique Vatican II qui a très bien débuté, puisse créer dans l'Eglise catholique, avec la Grâce du Seigneur, une abondance de forces spirituelles et puisse paver la voie à l'apostolat catholique de sorte que l'Eglise puisse atteindre les élévations et les objectifs les plus convoités que les hommes n'ont pas encore réussi à toucher".



● CONGRES DES DETAILLANTS DE CHAUSSURES — Le congrès des Marchands détaillants de chaussures de la province de Québec, aura lieu au Château Frontenac de Québec, les 24, 25, 26 février 1963. Le nouvel exécutif est composé des membres suivants de gauche à droite: 1ère rangée, MM. Chs Beaulieu, trésorier, R. Lanthier, vice-président provincial, Léo Verreault, président local, J.-P. Drolet, vice-président, 2ème rangée: de gauche à droite: MM. R.-M. Renaud, M. Plamondon, directeurs, André Huot, secrétaire, P. Morin et P.-E. Moffet, directeurs.

## René Lévesque:

# TOUTES LES VILLES DU QUÉBEC ONT BESOIN D'UNE CURE D'URBANISME

TROIS-RIVIERES, (P.C.) — Le ministre des Richesses naturelles, M. René Lévesque, a déclaré en fin de semaine qu'une cure d'urbanisme s'impose dans toutes nos villes.

Participant au colloque des

journees internationales du film sur l'urbanisme, M. Lévesque a déclaré que l'on attende l'état d'urgence pour faire oeuvre d'urbanisme. Il a également souligné l'importance de vaincre la force incroyable de l'inertie et de prendre conscience du bien commun pour régulariser l'activité féroce des intérêts particuliers.

M. Lévesque a fait allusion à l'exposition mondiale de Montréal, disant qu'elle offre l'occasion de mettre en œuvre les données de l'urbanisme.

M. Pierre Laporte, ministre des Affaires municipales, a déclaré au même colloque que le service d'urbanisme est pratiquement inexistant au niveau provincial et qu'il est urgent de l'organiser pour répondre aux besoins actuels et prévoir pour l'avenir.

M. Laporte a dit que trop nombreux sont les indifférents en ce domaine.

M. Laporte a dit que trop nombreux sont les indifférents en ce domaine.

M. Laporte a dit que trop nombreux sont les indifférents en ce domaine.

M. Laporte a dit que trop nombreux sont les indifférents en ce domaine.

M. Laporte a dit que trop nombreux sont les indifférents en ce domaine.

M. Laporte a dit que trop nombreux sont les indifférents en ce domaine.

## Jean XXIII: Le clergé actuel doit savoir partager la pauvreté

ROME — (C.C.C.) — Jean XXIII a récemment bravé le froid pour aller visiter l'église Saint-André della Valle, où se trouvent les reliques de saint Vincent Pallotti, qui fut canonisé le 20 janvier dernier.

Au cours de la brève allocution qu'il a prononcée à cette occasion, le Pape a évoqué l'apostolat infatigable du nouveau saint et surtout son amour pour les pauvres. Jean XXIII a ajouté que le clergé actuel doit savoir pratiquer la pauvreté; les richesses de ce monde doivent être utilisées pour combler les pauvres, afin de les consoler et de les aider.

Rappelant que c'est dans cette église que saint Vincent Pallotti avait institué l'octave de prière pour l'unité en 1948, le Souverain Pontife a confié que, lorsqu'il était étudiant à Rome, il assistait régulièrement aux exercices de l'octave de

la prière pour l'unité en l'église Saint-André della Valle.

## L'augmentation de la population au pays

OTTAWA, (P.C.) — En 1962, les naissances au Canada furent aussi nombreuses qu'en 1961 tandis que les morts ont augmenté légèrement et que les mariages ont accusé une baisse minime.

Le Bureau fédéral de la Statistique a annoncé aujourd'hui que, suivant les registres des provinces, il y a eu environ 476,000 naissances l'an passé, comparativement à un record de 470,775 en 1959 et à 478,551 en 1960.

On s'attend à constater un accroissement de la natalité dans le Québec à Terre-Neuve, au Manitoba en Nouvelle-Ecosse et en Alberta et à une baisse dans les autres provinces.

En 1962, la natalité canadienne fut de 25.6 par 1,000 habitants, le plus bas niveau depuis la seconde guerre mondiale et le cinquième fléchissement depuis 1957, alors qu'il était de 28.2.



● LE FESTIVAL DES ETUDIANTS DE L'UNIVERSITE LAVAL DEBUTERA LE 14 — C'est vendredi soir le 15 février au Colisée de Québec que les étudiants de Laval couronneront leur réine Mlle Rouge et Or. A l'occasion de cette grande soirée, les organisateurs du festival étudiant ont invité le trompettiste Raymond Ferguson, qui est l'un des chefs d'orchestre les plus réputés dans le monde du jazz. Sur cette photographie, nous voyons les reines choisies parmi les facultés universitaires. Sur la 1ère rangée, de gauche à droite: Mlles Micheline Pettitclerc (médecine); Denise Lussier (Lettres); Claudette Tessier (Arpentage et Génie forestier); Sur la 2e rangée: Mlles Huguette Bédard (Sciences sociales); Céline Hudon; Nicole Biron (Commerce); Micheline Morissette (Agronomie); Gisèle Côté (Droit) et Hélène Giroux (Sciences). Le festival étudiant débutera jeudi le 14, par une parade qui suivra le parcours suivant: Avenue Laurier, avenue Briand, Grande-Allée, Ave des Erables, rue St-Jean Palais de Glace, Maynard Ferguson et ses 12 musiciens donneront un concert de jazz vendredi, et samedi, ce sera la journée des sports. A cette occasion, on a prévu un tournoi de quilles, un grand rallye automobile, une partie de hockey féminin ainsi qu'une joute de ballon-bais. Un souper canadien suivi d'une danse au centre Laurier clôturera ces trois journées de réjouissances étudiantes. (Photo: "L'Action", par Marcel Laforce).

## AVIS D'ASSEMBLEE

L'assemblée générale annuelle des sociétaires de la Caisse Populaire de Québec Est pour la reddition des comptes de l'année et l'élection des officiers, aura lieu mercredi le 13 février, à 8 heures P.M., à l'édifice de la Caisse, au No. 510 St-François Est.

Signé: Ernest Guimond, secrétaire.



À COMPTER DU 17 DEC. **VOLS DIRECTS TOUS LES JOURS VERS HAWAII**

Service quotidien... champagne gratuit... tarifs spéciaux d'excursions de 23 jours. Départ de Montréal dans la matinée, arrivée en soirée — le service le plus rapide et le seul par la même compagnie aérienne sur tout le trajet. Seulement 11<sup>h</sup> heures de vol à bord d'un Superjet DC-8 "Empress". Vous pouvez économiser \$26 en prenant un "Britannia". Le superbe service "Empress" vous donne un avantage de la chaude hospitalité d'Hawaii. Consultez votre agent de voyages ou le Canadien Pacifique, 522-3841

PAR AVION AVEC LE **Canadien Pacifique**

TRAIN / CAMIONNAGE / BATEAU / AVION / HOTEL / TELECOMMUNICATIONS  
LA COMPAGNIE DE TRANSPORT LA PLUS COMPLETE DU MONDE

**LA LIAISON FRANÇAISE Inc.**  
75, rue D'Auteuil — Tél.: 522-2601  
QUEBEC

**TRES GRAND CHOIX BIJOUTERIE**

**RENÉ MARCOUX**

**BAGUES de FIANÇAILLES**

UN LEGER ACOMPTÉ  
RESERVERA TOUT ARTICLE DE VOTRE CHOIX  
VASTE ASSORTIMENT DANS LES LIGNES SUIVANTES

- Ensembles de toilette — Boutons de manchettes
- Horloges — Montres — Bases de marbre — Trousses de voyages — Valises — Pierres de naissance
- Perles — Cultivées — Chapelets — Bijoux
- Briquets — Verre taillé — Verre soufflé de couleurs, etc.

**AU PRIX du GROS**

**365 de la COURONNE — Québec — Tél.: 524-8722**